



मुरगांव पत्तन न्यास

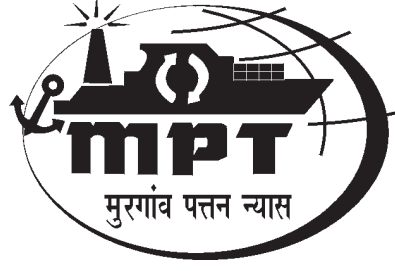
(आईएसओ 9001:2015 प्रमाणित तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन)

MORMUGAO PORT TRUST

(AN ISO 9001:2015 CERTIFIED & ISPS CODE COMPLIANT PORT)



वार्षिक प्रशासनिक रिपोर्ट
ANNUAL ADMINISTRATION REPORT
2020-21



आईएसओ 9001 : 2015
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन

An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

वर्ष 2020-2021 की वार्षिक प्रशासनिक रिपोर्ट

ANNUAL ADMINISTRATION REPORT FOR THE YEAR 2020-2021

मुरगांव पत्तन न्यास

(आईएसओ 9001:2015 प्रमाणित तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन)

हेडलैण्ड सडा, मुरगांव-गोवा

MORMUGAO PORT TRUST

(AN ISO 9001:2015 CERTIFIED & ISPS CODE COMPLIANT PORT)

HEADLAND SADA, MORMUGAO-GOA

विषय सूची

CONTENTS

	पृष्ठ क्रं.		Page Nos
न्यासी मंडल	(vii -ix)	Board of Trustees	(vii -ix)
मंडल के प्रमुख अधिकारी	(xi-xii)	Principal Officers of the Board.....	(xi-xii)
अध्यक्ष की रिपोर्ट	(xiii-xx)	Chairman's report.....	(xiii-xx)
भाग - I		PART – I	
निष्पादन की रूपरेखा 2020-2021	1-43	Performance profile 2020-21.....	1-43
भाग -II		PART – II	
सांख्यिकीय विवरणियां 2020-2021	45-121	Statistical statements 2020-21.....	45-121
विवरणी संख्या		Statement No.	
I. दिनांक 31-3-2021 तक पत्तन की स्थलाकृति	47	I. Topography of the Port as on 31.03.2021.....	47
II. दिनांक 31-3-2021 तक पत्तन में भण्डारण क्षमता	48-50	II. Storage capacity at the Port as on 31.03.2021.....	48-50
III. दिनांक 31-3-2021 तक घाटों का विवरण	51-52	III. Berth particulars as on 31.03.2021.....	51-52
IV. दिनांक 31-3-2021 तक पत्तन में प्लावी जलयान	53	IV. Floating crafts at the Port as on 31.03.2021.....	53
V. दिनांक 31-3-2021 तक पत्तन में नौभार संभलाई उपकरण	54-56	V. Cargo handling equipment at the Port as on 31.03.2021	54-56
VI. वर्ष 2016-17 से 2020-2021 तक पत्तन में संभलाया गया वस्तुवार यातायात	57-63	VI. Commodity wise traffic handled at the Port during the year from 2016-17 to 2020-21.....	57-63
VII. वर्ष 2020-2021 के दौरान वस्तुओं के प्रकार के अनुसार संभलाया गया समुद्रपार/तटीय यातायात	64-68	VII. Overseas/Coastal traffic handled according to type of commodities during the year 2020-21.....	64-68
VIII. वर्ष 2020-2021 के दौरान संभलाए गए नौभार यातायात जहाजों का पताकावार वितरण	69-72	VIII. Flag-wise distribution of cargo traffic vessels handled duringthe year 2020-21.	69-72
IX. वर्ष 2020-2021 में गंतव्य तथा स्रोत स्थान के अनुसार संभलाए गए समुद्रपार भारित व अभारित नौभार का वितरण.....	73-82	IX. Distribution of Overseas loaded and unloaded cargo handled during the year 2020-21 according to destination and origin	73-82
X. वर्ष 2020-2021 के दौरान संभलाए गए कंटेनरों की संख्या और प्रकार	83	X. Number and type of containers handled during the year 2020-21	83
XI. वर्ष 2020-2021 के दौरान संभलाए गए कंटेनर नौभार और कंटेनरों का खालीभार	84	XI. Container cargo and tare weight of containers handled during the year 2020-21	84
XII. वर्ष 2020-2021 के दौरान जहाजों से भारण करने के पश्चात पत्तन से जानेवाले अंतर्देशीय (लैण्डवर्ड) कंटेनरों का संचलन.....	85-87	XII. Inland (landward) Container Movement – Outgoing from port after loading from ship during the year 2020-21	85-87
XIII. वर्ष 2020-2021 के दौरान जहाज पर अभारण हेतु पत्तन में आनेवाले अंतर्देशीय (लैण्डवर्ड) कंटेनरों का संचालन....	88-90	XIII. Inland (landward) Container Movement – Incoming to Port for unloading on to ship during the year 2020-21... .	88-90
XIV. वर्ष 2020-2021 के दौरान पत्तन निष्पादन	91-92	XIV. Performance of Port during the year 2020 -21.....	91-92
XV. वर्ष 2020-2021 के दौरान घाट लगने से पूर्व प्रतीक्षा समय का वितरण	93-94	XV. Distribution of Pre-berthing Waiting Time during the year 2020-21	93-94

XVI. वर्ष 2020-2021 के दौरान प्रचालन घाटों पर अकार्य समय का वितरण 95-97	XVI. Distribution of Non-Working Time at Working Berths during the year 2020-21 95-97
XVII. वर्ष 2020-2021 के दौरान प्रस्थान किए जहाजों की संख्या, प्रकार व आकार 98	XVII. Number, Type & Size of Ships sailed during the year 2020-21..... 98
XVIII. वर्ष 2020-2021 के दौरान वस्तुवार निष्पादन सूचक 99	XVIII. Commodity-wise Performance Indicators during the year 2020-21..... 99
XIX. वर्ष 2020-2021 के दौरान विभिन्न परिवहनों से प्राप्त वस्तुवार भारत नौभार 100	XIX. Commodity-wise Loaded cargo received by different modes of transport during the year 2020-21 100
XX. वर्ष 2020-2021 के दौरान विभिन्न परिवहनों से प्रेषित वस्तुवार अभारित नौभार 101-102	XX. Commodity-wise Unloaded cargo dispatched by different modes of transport during the year 2020-21... .. 101-102
XXI. वर्ष 2020-2021 के दौरान जहाजों की घाट अधिभोगिता 103	XXI. Berth Occupancy of ships during the year 2020-21 ... 103
XXII. वर्ष 2020-2021 के दौरान तटीय कामगारों की उत्पादकता 104	XXII. Shore labour productivity during the year 2020-21..... 104
XXIII. वर्ष 2020-2021 के दौरान गोदी कामगारों की उत्पादकता 105-107	XXIII. Dock labour productivity during the year 2020-21..... 105-107
XXIV. वर्ष 2020-2021 के दौरान नौभार संभलाई उपकरणों की उपलब्धता 108-111	XXIV. Availability of cargo handling equipments during the year 2020-21..... 108-111
XXV. वर्ष 2020-2021 के दौरान उपकरणों की उपलब्धता तथा उपयोगिता (कंटेनर संभलाई में यात्री यातायात... 112-114	XXV. Availability and utilization of Equipments during the year 2020-21 (other than Container Handling)..... 112-114
XXVI. वर्ष 2020-2021 के दौरान पत्तन में यात्री यातायात 115	XXVI. Passenger Traffic at the Port during the year 2020-21 115
XXVII. वर्ष 2020-2021 के दौरान ड्रेजरो का निष्पादन 116	XXVII. Performance of Dredgers during the year 2020-21 116
XXVIII. वर्ष 2020-2021 के दौरान दुर्घटनाओं का विवरण 117	XXVIII. Particulars of accidents during the year 2020-21 117
XXIX. दि. 31-3-2021 तक मुरगांव पत्तन में नियोजन 118	XXIX. Employment at Mormugao Port as on 31-3-2021..... 118
XXX. वर्ष 2020-2021 के दौरान पत्तन के वित्तीय सूचक 119-120	XXX. Financial Indicators at the Port during the year 2020-21 119-120
XXXI. वर्ष 2020-2021 के दौरान पूंजी व्यय 121	XXXI. Capital Expenditure during the year 2020-21 121

**भाग III
वित्त**

वित्तीय रिपोर्ट 125-127
परिशिष्ट 'क' : दि. 31 मार्च 2021 का तुलनपत्र 135-137
परिशिष्ट 'ख' : दि. 31 मार्च 2021 को समाप्त वर्ष के लिए लाभ और हानि लेखा 138-139
परिशिष्ट 'ग' : दि. 31 मार्च 2021 को समाप्त वर्ष के लाभ तथा हानि लेखा की अनुसूची 140-146

**PART III
FINANCE**

Financial Report 125-127
Appendix - A : Balance sheet as on 31 st March 2021... 135-137
Appendix - B : Profit & Loss Account for the year ended 31 st March 2021..... 138-139
Appendix - C : Schedule to Profit & Loss Account for the year ended 31 st March 2021..... 140-146

रेखाचित्रों की सूची

List of Diagrams

रेखाचित्र 1	: वर्ष 2020-2021 और 2019-2020 के दौरान महापत्तनों में संभलाया गया समग्र यातायात	DIAGRAM 1	: Overall Traffic handled by Major Ports during the years 2020-21 & 2019-20.
रेखाचित्र 2	: वर्ष 2020-2021 के दौरान संभलाया गया महापत्तनवार यातायात	DIAGRAM 2	: Major Port - wise traffic handled during the year 2020-21.
रेखाचित्र 3	: वर्ष 2020-2021 और 2019-2020 के दौरान महापत्तनों में संभलाया गया लौह अयस्क और लौह अयस्क गुटिकाओं का यातायात	DIAGRAM 3	: Iron Ore & Iron Ore Pellets traffic handled at the Major Ports during the years 2020-21 & 2019-20.
रेखाचित्र 4	: वर्ष 2016-2017 से 2020-2021 में मुरगांव पत्तन में संभलाया गया यातायात	DIAGRAM 4	: Traffic handled at Port during the years from 2016-17 to 2020-21.
रेखाचित्र 5	: वर्ष 2016-17 से 2020-2021 तक मुरगांव पत्तन में संभलाया गया कंटेनर यातायात	DIAGRAM 5	: Container Traffic handled at Port during the years from 2016-17 to 2020-21.
रेखाचित्र 6	: वर्ष 2016-2017 से 2020-2021 तक की अवधि के दौरान औसतन प्री बर्थिंग प्रतीक्षा समय, औसतन लदान फेरा समय और औसतन जहाज घाट दिन उत्पादन	DIAGRAM 6	: Average pre-berthing waiting time, average turn round time of ships and average ship berth day output during the years from 2016-17 to 2020-21.
रेखाचित्र 7	: वर्ष 2020-2021 और 2019-2020 में वस्तु संभलाई में समग्र टर्न ओवर तथा विभिन्न सम्यवहार	DIAGRAM 7	: Overall turn-over in materials handling and various transactions during the years 2020-21 & 2019-20.
रेखाचित्र 8	: वर्ष 2016-2017 से 2020-2021 तक की अवधि के दौरान मुरगांव पत्तन न्यास का राजस्व लेखा	DIAGRAM 8	: Mormugao Port Trust Revenue Account during the years from 2016-17 to 2020-21.
रेखाचित्र 9	: वर्ष 2020-2021 और 2019-2020 के दौरान पत्तन परिचालन राजस्व की तुलनात्मक स्थिति	DIAGRAM 9	: Comparative position of Port Operating Revenue during the years 2020-21 & 2019-20.
रेखाचित्र 10	: वर्ष 2020-2021 और 2019-2020 के दौरान पत्तन परिचालन व्यय की तुलनात्मक स्थिति	DIAGRAM 10	: Comparative position of Port Operating Expenditure during the years 2020-21 & 2019-20.

मुरगांव पत्तन न्यास का न्यासी मंडल (दि. 01-04-2020 से 31-3-2021 तक)
THE BOARD OF TRUSTEES OF MORMUGAO PORT TRUST
(FROM 1ST APRIL 2020 TO 31ST MARCH 2021)

अध्यक्ष

1. **डॉ. ई. रमेश कुमार**, आईएएस
अध्यक्ष
मुरगांव पत्तन न्यास

CHAIRMAN

Dr. E. Ramesh Kumar, IAS
Chairman,
Mormugao Port Trust.

उपाध्यक्ष

- श्री. **एम. गुरुप्रसाद राय**,
उपाध्यक्ष
मुरगांव पत्तन न्यास

DY. CHAIRMAN

Shri M. Guruprasad Rai,
Dy. Chairman,
Mormugao Port Trust.

पोत परिवहन और जलमार्ग मंत्रालय

MINISTRY OF PORTS SHIPPING & WATERWAYS

3. श्री. **सुनील कुमार सिंह**
सलाहकार (सांख्यिकी)
कमरा नं. 409 बी
पत्तन, पोत परिवहन और जलमार्ग मंत्रालय
नई दिल्ली - 110 001
(दि 1 अप्रैल, 2020 से)

4. **Shri Sunil Kumar Singh,**
Adviser (Statistics)
Room No. 409B
Ministry of Ports, Shipping & Waterways,
New Delhi – 110001.
(w.e.f. 1st April, 2020)

**पर्यावरण, वन एवं जलवायु
परिवर्तन मंत्रालय**

**MINISTRY OF ENVIRONMENT, FORESTS AND
CLIMATE CHANGE**

4. श्री. **कौशलेश प्रताप सिंह**, आईएफएस
वन उप महानिदेशक (सी)
पर्यावरण, वन और जलवायु परिवर्तन मंत्रालय,
क्षेत्रीय कार्यालय (एसझेड),
केन्द्रीय सदन, चौथी मंजिल, ई एण्ड एफ विंग्स,
17 वां मेन रोड, कोरमंगल II ब्लॉक,
बेंगलुरु - 5600034
(दि. 15 जून, 2020 से)

4. **Shri Kaushlesh Pratap Singh, IFS**
Deputy Director General of Forests (C),
Ministry of Environment, Forest & Climate
Change,
Regional Office (SZ),
Kendriya Sadan, 4th Floor, E&F Wings,
17th Main Road,
Koramangala II Block,
Bangaluru, 560034.
(w.e.f. 15th June, 2020)

**गोवा राज्य सरकार/सचिव (पत्तन)
गोवा सरकार**

**STATE GOVT. OF GOA/SECRETARY (PORTS),
GOVT. OF GOA**

5. श्री. **पी.एस. रेड्डी**, आईएएस
सचिव (पत्तन),
गोवा सरकार,
चेम्बर सं, 211,
तृतीय तल, सचिवालय
पर्वरी, गोवा 403 521
(दि. 1 अप्रैल 2020 से)

5. **Shri P. S. Reddy, IAS,**
Secretary (Ports),
Government of Goa,
Chamber No. 211,
3rd Floor, Secretariat,
Porvorim, Goa - 403 521.
(w.e.f. 1st April, 2020)

सीमाशुल्क विभाग

6. श्री. मिहिर रंजन, आईआरएस
सीमा शुल्क आयुक्त
सीमाशुल्क आयुक्त का कार्यालय,
कस्टम हाऊस
मुरगांव गोवा - 403 803
(दि. 1 अप्रैल 2020 से)

भारतीय रेल

7. श्री. एस.पी. शास्त्री, आईआरटीएस
चीफ फ्रेट ट्रान्सपोर्टेशन मैनेजर
मुख्य प्रचालक प्रबंधन का कार्यालय
दक्षिण पश्चिम रेल,
क्षेत्रीय मुख्यालय कार्यालय,
परिवहन शाखा,
द्वितीय तल, पूर्व ब्लॉक,
गदग रोड, हुबली - 580 020
कर्नाटक
(दि. 1 अप्रैल 2020 से)

तट रक्षक

8. डी.आई.जी. हिमांशु नौटियाल
कमांडर, तट रक्षक, गोवा क्षेत्र,
मुख्यालय सं. 11,
तट रक्षक जिला (गोवा),
चिकोलना, बोगमोलो, गोवा - 403 806
(दि. 1 अप्रैल 2020 से)

रक्षा सेवा, (नौसेना) गोवा

9. कमोडोर आशीष गोयल,
प्रभारी नौसेना अधिकारी (एनओआईसी) (गोवा),
मुख्यालय, गोवा नौसेना क्षेत्र,
वास्को-द-गामा, गोवा, 403 802
(दि. 17 नवम्बर, 2020 से)

कप्तान देवांशु रस्तोगी

चीफ स्टाफ अधिकारी
नौसेना प्रभारी अधिकारी (एन ओ आई सी)
मुख्यालय, गोवा नौसेना क्षेत्र
वास्को-द-गामा, गोवा - 403 802
(दि. 1 अप्रैल, 2020 से 16 नवम्बर, 2020 तक)

DEPARTMENT OF CUSTOMS

6. Shri Mihir Ranjan, IRS
Commissioner of Customs,
Office of the Commissioner of Customs,
Custom House,
Marmagoa – Goa - 403803.
(w.e.f. 1st April, 2020)

INDIAN RAILWAYS

7. Shri S. P. Shastri, IRTS
Chief Freight Transportation Manager,
O/o Chief Operations Manager,
South Western Railway,
Zonal Headquarters Office,
Transportation Branch,
2nd Floor, East Block,
Gadag Road, Hubli – 580 020.
Karnataka.
(w.e.f. 1st April, 2020)

COAST GUARD

8. D.I.G. Himanshu Nautiyal,
Commander, Coast Guard Goa Area,
Headquarters No. 11,
Coast Guard District (Goa),
Chicolna, Bogmalo, Goa – 403806
(w.e.f. 1st April, 2020)

DEFENCE SERVICES (NAVY) GOA

9. Cmde. Ashish Goyal,
Naval Officer-in-Charge (NOIC) (Goa),
Headquarters, Goa Naval Area,
Vasco-da-Gama, Goa, 403 802.
(w.e.f. 17th November, 2020)
- Captain Devanshu Rastogi,
Chief Staff Officer,
Naval Officer-in-Charge (NOIC),
Headquarters, Goa Naval Area,
Vasco-da-Gama, Goa - 403 802.
(w.e.f. 1st April, 2020 upto 16th November, 2020)

समुद्री वाणिज्य विभाग

10. **श्री. बोध राज**
 प्रभारी सर्वेक्षक,
 समुद्री वाणिज्य विभाग
 हेडलैण्ड सडा, मुरगांव,
 गोवा-403 804
 (दि. 1 अप्रैल, 2020 से)

पत्तन के श्रमिक प्रतिनिधि

11. **श्री लक्ष्मीकांत जी. गावडे**
 न्यासी तथा अध्यक्ष
 गोवा पत्तन तथा गोदी कर्मचारी यूनियन
 कैंटीन के समीप,
 मुख्य प्रशासनिक कार्यालय भवन
 मुरगांव पत्तन न्यास
 हेडलैण्ड सडा, मुरगांव गोवा - 403 804
 (दि. 15 सितम्बर, 2020 से)
12. **श्री अनिल बाबी एकोस्कर,**
 न्यासी एवं सचिव,
 मुरगांव पत्तन न्यास तथा रेल्वे कामगार यूनियन,
 यातायात विभाग,
 मुख्य प्रशासनिक कार्यालय भवन,
 मुरगांव पत्तन न्यास,
 हेडलैण्ड सडा,
 गोवा - 403 804
 (दि. 15 सितम्बर, 2020 से)

MERCANTILE MARINE DEPT.

10. **Shri Bodh Raj**
 Surveyor In-charge
 Mercantile Marine Department
 Headland Sada, Mormugao,
 Goa - 403 804
 (w.e.f. 1st April, 2020)

LABOUR REPRESENTATIVES

11. **Shri Laxmikant G. Gaude**
 Trustee & President,
 Goa Port & Dock Employees' Union,
 Ground Floor, Adjacent to Canteen,
 Main Administrative Office Building,
 Mormugao Port Trust,
 Headland Sada, Mormugao - 403 804.
 (w.e.f. 15th September, 2020)
12. **Shri Anil Babi Ekoskar,**
 Trustee & Secretary,
 Mormugao Port & Railway Workers' Union,
 Traffic Department,
 Main A. O. Building,
 Mormugao Port Trust,
 Headland Sada,
 Goa - 403 804.
 (w.e.f. 15th September, 2020)

मंडल के प्रमुख अधिकारी (दि. 01-04-2020 से 31-3-2021 तक) PRINCIPAL OFFICERS OF THE BOARD (FROM 1ST APRIL 2020 TO 31ST MARCH 2021)

- | | |
|---|--|
| <p>1. अध्यक्ष
डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस (एम.पी. 1999)
अध्यक्ष (दि. 24.10.2018 (अपरान्ह) से अब तक)</p> | <p>1. CHAIRMAN:
Dr. E. Ramesh Kumar, IAS (MP:1999)
Chairman (w.e.f. 24.10.2018 (AN) till date)</p> |
| <p>2. उपाध्यक्ष
श्री. गुरुप्रसाद राय. एम.
(दि. 30.01.2016 से अब तक)</p> | <p>2. DY. CHAIRMAN:
Shri Guruprasad Rai. M.
Dy. Chairman (w.e.f. 30.01.2016 till date)</p> |
| <p>3. सचिव
श्री. गुरुप्रसाद राय. एम.
उपाध्यक्ष
(सांविधिक प्राधिकारी दि. 05.04.2019 से अब तक)</p> | <p>3. SECRETARY
Shri Guruprasad Rai. M.
Dy. Chairman
(holding Statutory powers from 05.04.2019 till date)</p> |
| <p>4. वित्तीय सलाहकार व मुख्य लेखा अधिकारी (वि.स. व मु.ले.अ.)
श्री. अनंत वी.पी. चोडणेकर
वित्तीय सलाहकार व मुख्य लेखा अधिकारी
(दि. 08.11.2019 (अपरान्ह) से अब तक)</p> | <p>4. FINANCIAL ADVISOR & CHIEF ACCOUNTS OFFICER (FA & CAO)
Shri Anant V.P. Chodnekar,
Financial Advisor & Chief Accounts Officer
(w.e.f. 08.11.2019 (AN) till date)</p> |
| <p>5. मुख्य अभियंता
श्री. गुरुप्रसाद राय. एम.
उपाध्यक्ष
(सांविधिक प्राधिकारी दि. 01.06.2019 से 24.01.2021 तक)</p> <p>श्री. सुरेश एस.पी. पाटील,
मुख्य अभियंता,
(दि. 25.01.2021 से अब तक)</p> | <p>5. CHIEF ENGINEER
Shri Guruprasad Rai. M.
Dy.Chairman
(holding Statutory powers from 01.06.2019 to 24.01.2021)</p> <p>Shri Suresh S. P. Patil,
Chief Engineer (w.e.f. 25.01.2021 till date)</p> |
| <p>6. उप संरक्षक
कप्तान मनोज जोशी
उप संरक्षक (दि. 06.01.2018 से अब तक)</p> | <p>6. DY. CONSERVATOR
Capt. Manoj Joshi
Dy. Conservator (w.e.f. 06.01.2018 till date)</p> |
| <p>7. यातायात प्रबंधक
श्री. गुरुप्रसाद राय. एम.
उपाध्यक्ष
(सांविधिक प्राधिकारी दि. 27.02.2020 से 09.11.2020 (पूर्वाह्न) तक)</p> <p>कप्तान हिमांशू शेखर,
यातायात प्रबंधक
(दि. 09.11.2020 (अपरान्ह)से अब तक)</p> | <p>7. TRAFFIC MANAGER
Shri Guruprasad Rai. M.
Dy. Chairman
(holding Statutory powers from 27.02.2020 to 09.11.2020 (FN)</p> <p>Capt. Himanshu Shekhar,
Traffic Manager
(w.e.f. 09.11.2020 (AN) till date)</p> |

- | | |
|--|--|
| <p>8. मुख्य यांत्रिक अभियंता
 कमान मनोज जोशी
 उप संरक्षक
 (सांविधिक प्राधिकारी दि. 19.01.2018 से
 19.01.2021 तक)</p> <p>श्री. सतीश होन्नाक्कट्टे
 मुख्य यांत्रिक अभियंता
 (दि. 20.01.2021 से अब तक)</p> | <p>8. CHIEF MECHANICAL ENGINEER
 Capt. Manoj Joshi
 Dy. Conservator
 (holding statutory powers from 19.01.2018 to
 19.01.2021)</p> <p>Shri Satish Honnakkatte
 Chief Mechanical Engineer
 (w.e.f. 20.01.2021 till date)</p> |
| <p>9. मुख्य चिकित्सा अधिकारी
 डॉ. निमिष वी. पिल्लै,
 मुख्य चिकित्सा अधिकारी
 (दिनांक 25.11.2014 से अब तक)</p> | <p>9. CHIEF MEDICAL OFFICER
 Dr. Nimish V. Pillai,
 Chief Medical Officer
 (w.e.f. 25.11.2014 till date)</p> |
| <p>10. मुख्य सतर्कता अधिकारी
 श्री. विजय दत्त कागित, आईओएफएस
 मुख्य सतर्कता अधिकारी
 (दि. 11.01.2019 से अब तक)</p> | <p>10. CHIEF VIGILANCE OFFICER
 Shri Vijaya Dat Kagita, IOFS,
 Chief Vigilance Officer
 (w.e.f. 11.01.2019 till date)</p> |



आईएसओ 9001 : 2015
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन

An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

अध्यक्ष की रिपोर्ट CHAIRMAN'S REPORT

अध्यक्ष की रिपोर्ट

CHAIRMAN'S REPORT

मुझे महापत्तन न्यास अधिनियम, 1963 की धारा-106 के प्रावधानों के अनुसरण में न्यासी मंडल, भारत सरकार और संसद के समक्ष वित्त वर्ष 2020-21 के लिए मुर्गांव पत्तन न्यास की वार्षिक प्रशासन रिपोर्ट प्रस्तुत करने में बड़ी खुशी हो रही है।

I am indeed pleased to present the Annual Administration Report of Mormugao Port Trust for the fiscal year 2020-2021 before the Board of Trustees, the Govt. of India and the Parliament, pursuant to the provisions of Section 106 of the Major Port Trusts Act, 1963.

2. मुर्गांव पत्तन ने वर्ष 2020-21 में 21.99 मिलियन टन यातायात की संभलाई की, जबकि वर्ष 2019-20 के दौरान 16.02 मिलियन टन यातायात की संभलाई की गई थी। यातायात में 37% की वृद्धि मुख्य रूप से लौह अयस्क, पीग अयस्क, स्टील कॉइल्स, ग्रैनाइट की निर्यात में वृद्धि तथा उर्वरक, लौह अयस्क आयात, फॉस्फोरिक एसिड, अमोनिया, पाम तेल, बॉक्साइट की आयात में वृद्धि के कारण हुई।

2. Mormugao Port handled 21.99 Million Tones traffic in 2020-2021 as against 16.02 Million Tones handled during 2019-20. The rise of 37 % was primarily due to increase in export of Iron Ore, Pig iron, Steel coils, Granite and increase in imports of Fertilizers, Iron ore import, Phosphoric Acid, Ammonia, Palm oil, Bauxite etc.

कोविड-19 महामारी का पत्तन व्यापार पर बड़ा असर पड़ा। हालांकि, इसके बावजूद, विपणन प्रयासों और बेहतर पत्तन सेवाओं के कारण पिछले वर्ष की तुलना में अधिकतर मात्रा को आकर्षित करने में मदद मिली है।

The Burst of Pandemic COVID19 had an impact on Port's trade. However, in spite of this, due to marketing efforts and improved port services, have helped to attract higher volumes of cargo compared to previous year.

3. गोवा में लौह अयस्क खनन की निरंतर अनिश्चितता से, पत्तन ने वर्ष 2019-2020 में अर्जित 453.71 करोड़ रुपए की आय के मुकाबले 475.70 करोड़ रुपए की आय अर्जित की। इसी तरह, वर्ष 2020-2021 में कुल खर्च 473.58 करोड़ रुपये था, जबकि वर्ष 2019-2020 में 461.18 करोड़ रुपये खर्च हुआ था, जिससे 2.12 करोड़ रुपये का निवल लाभ हुआ है।

3. With continuing uncertainty on Iron Ore mining in Goa, Port earned a total income of Rs. 475.70 Crores as against income of Rs.453.71 crores in 2019-2020. Similarly, the total expenditure in the year 2020-2021 was Rs 473.58 crores as against the expenditure of Rs. 461.18 crores in 2019-2020, thereby achieving net profit of Rs. 2.12 crores.

4. पत्तन ग्राहकों, पत्तन समुदाय और स्थानीय आबादी की आवश्यकताओं और संतुष्टि की पूर्ति के लिए सेवा की गुणवत्ता में महत्त्वपूर्ण सुधार लाने के उद्देश्य से, पत्तन द्वारा सौंपी गई और निष्पादन के अधीन परियोजनाएं इस प्रकार हैं :-

4. With the objective of bringing about significant improvement in the service quality to meet the requirements and satisfaction of the Port's customers, Port community and the local populace. The projects which are awarded and under execution are as follows:

- 1) मुर्गांव पत्तन में 4-लेन पोर्ट कनेक्टिविटी सड़क का निर्माण - शेष 5.2 किलोमीटर चैनेज किलोमीटर वरूणापुरी जंक्शन से सडा जंक्शन तक एनएच 17 बी और गेट नंबर 9 से एनएच 17 बी तक फ्लाईओवर की 13.10 किमी से 18.30 किमी तक सड़क।
- 2) मांडवी और छापोरा नदी पर (आईडब्ल्यूआई के लिए) ईपीसी आधार पर चार फ्लोटिंग जेट्टियों का निर्माण।

1. Construction of 4-lane port connectivity road at Mormugao port - Balance 5.2 kms. Chainage Km. 13.10 to Km. 18.30 of NH 17 B from Varunapuri junction to Sada junction & flyover from Gate No.9 to NH 17B
2. Construction of Four nos. of Floating Jetties at River Mandovi & Chapora River (for IWAI) on EPC basis.

- 3) दूसरी फुल रेक वैगन हैंडलिंग रेलवे लाईन सं आरडी 8 ए के बगल में प्लैटफॉर्म डालना।
- 4) आप्रवासी कार्यालय में सुधार और बड़े आकार के जहाजों की सुविधा के लिए मौजूदा क्रूज घाट को गहरा करना।

कार्यान्वयन अधीन विकास परियोजनाएं निम्नवत है:

- 1) पत्तन में अंतरराष्ट्रीय और देशी क्रूज टर्मिनलों का विकास, रोपैक्स, फेरी और अन्य संबद्ध गतिविधियां।
- 2) एमपीटी रेलवे यार्ड, बायना में अप रैम्प का निर्माण।
- 3) घाट सं. 5, 6, 7, 8 और 9 को नई प्रवेश/निर्गम सड़क से जोड़ते हुए 12 मीटर चौड़ी कांक्रिट सड़क का निर्माण।

प्रारंभिक चरण के अधीन परियोजनाएं निम्नवत है:

- 1) पत्तन में घाट 9 और तीन बार्ज घाट का पीपीपी आधार पर पुनर्विकास।
- 2) मौजूदा सामान्य नौभार घाट सं. 10 व 11 का पीपीपी आधार पर प्रचालन व अनुसरण।

मुरगांव पत्तन ने घाट सं. 4 को तटीय जहाजों को संभालने हेतु घाट के रूप में घोषित किया है, इसके अलावा, पत्तन जलयानों के लिए उपयोग किया जा रहा है। इस घाट की लंबाई लगभग 194 मी है। घाट पर पानी की गहराई 8 मी. है।

तेल प्रदूषण : ऑइल स्पील कंटेजेन्सी प्लान तंत्र व्यवस्थित है। खतरनाक अपशिष्ट/अपशिष्ट तेल को जीएसपीसीबी पैनलबद्ध एजेंसियों के माध्यम से निपटाया जाता है।

पत्तन अस्पताल तथा प्रशासनिक भवन में संस्थापित रूक टॉप सोलर सिस्टम लगभग 240 किलोवाट बिजली उत्पन्न करता है। भारतीय नौसेना और तटरक्षक जहाजों को बिजली की आपूर्ति के लिए ब्रेकवॉटर/मोल घाट पर आठ पाइंट्स जैसी तटीय विद्युत आपूर्ति की सुविधा है।

5. पर्यावरण उन्नयन : पत्तन ने स्वच्छ पर्यावरण बनाए रखने में अपनी कार्पोरेट जिम्मेदारी पर ध्यान केंद्रित किया है। पत्तन द्वारा यह सुनिश्चित करने के लिए विभिन्न उपाय किए जाते हैं कि बल्क कार्गो

3. Paving of platform alongside of 2nd Full Rake Wagon Handling Railway line No RD 8A.
4. Improvement to Immigration Office and Deepening of existing Cruise Berth for facilitating bigger size vessels.

The development projects under implementation are as follows:

1. Development of International and Domestic Cruise Terminals, Ropax, Ferry and other allied activities at the Port.
2. Construction of an Up Ramp at MPT Railway Yard, Baina.
3. Construction of 12m wide concrete road connecting Berth no. 5,6,7,8 & 9 to new Entry/Exit Road.

The projects under conceptual stage are as follows:

1. Redevelopment of Berths 9 and three barge jetties on PPP basis at the Port.
2. Operation and Maintenance of existing General Cargo Berth No 10 & 11 on PPP basis.

Mormugao Port has declared Berth No. 4 as berth for handling coastal vessels, besides, being utilized for Port Crafts. This berth is about 194 mtrs. in length and depth of water at berth is 8 mtrs.

Oil Pollution : The mechanism for Oil spill contingency plan is in place. The hazardous waste / waste oil is discharged through GSPCB empaneled agencies.

Roof Top Solar System installed at Port Hospital and Administrative Building generates about 240 KW of power. Also facilities for Shore power supply such as eight (8 nos.) points were installed at Breakwater/ mole berth for supply of electric power to Indian Navy / Coast Guard vessels.

5. Environmental Up gradation: The Port has focused its corporate responsibility in maintaining a clean environment. Various measures are taken by the Port to

की हैंडलिंग के कारण होने वाले प्रदूषण को नियंत्रित कर निर्धारित स्तरों के नीचे रखा जाता है। अपनाए गए विभिन्न उपाय इस प्रकार हैं।

ensure that the pollution due to handling of bulk cargo is kept under control and below the prescribed levels. The various measures adopted are as follows:

I. संस्थागत परिवर्तन :

क) ग्रीन कवर (भीतरी व बाहरी पत्तन क्षेत्र): वर्ष 2020-21 के दौरान मुरगांव पत्तन ने विशाल वृक्षारोपण अभियान चलाया जिसके दौरान गोवा बायोडाइवर्सिटी बोर्ड द्वारा दिए गए लगभग 1350 विभिन्न प्रकार के पौधे लगाए गए।

ख) ग्रीन कवर (भीतरी पत्तन क्षेत्र) : वर्ष 2019-20 के दौरान लगाए गए पौधों का अनुरक्षण तथा पानी डालना।

II. संरचनात्मक परिवर्तन : दिनांक 05.02.2019 को हुई विशेष मंडल बैठक के दौरान लिए गए निर्णय के अनुसार पर्यावरण कक्ष का पुनर्गठन किया गया।

III. प्रचालनीय परिवर्तन : निम्नलिखित कार्योंपाय किए गए :-

- 1) कोयले को ग्रेव शिप अनलोडर/मोबाईल हारबर क्रेन के माध्यम से सीधे हॉपर्स में उतारा जाता है।
- 2) धूल को रोकने के लिए हॉपर्स एक्वेडिन सिस्टम से सज्ज है।
- 3) कोयले को बंद कन्वेयरों से स्टॉक पाइल में भेजा जाता है।
- 4) कन्वेयरों में वॉटर स्प्रेकलिंग व्यवस्था है।
- 5) कोयला स्टॉकपाइलों को कवर किया जाता है।
- 6) कोयले को मेकनाइज्ड रिकलेमरों से रिकलेम किया जाता है और रिकलेमिंग के दौरान पानी का छिड़काव किया जाता है।
- 7) कार्गो को वैगनों में लोड करने के लिए कवर किए/पाईप कन्वेयरों के माध्यम से बंद सिलो में भेजा जाता है, जिन्हे बाद में तिरपाल से ढक दिया जाता है। साथ ही कार्गो ट्रकों में भारित कर उसे तिरपाल से ढक दिया जाता है और प्रेषण से पहले उसे बाहर से धोया जाता है।

I. INSTITUTIONAL CHANGES:

(a) Green cover (Inside and Outside Port Area): Mormugao Port has carried out a massive tree plantation drive in the year 2020-21 by planting 1350 nos. of trees of various species provided by Goa Biodiversity Board.

(b) Green cover (Inside Port Area): Maintenance and watering of plants planted during the year 2019-20.

II. STRUCTURAL CHANGES: Environmental Cell was re-constituted as per the decision taken during the special Board meeting on 05.02.2019.

III. OPERATIONAL CHANGE: The following measures were adopted:

1. Coal is unloaded through grab ship unloaders/ mobile harbour cranes directly in to the Hoppers
2. Hoppers are equipped with aquadyne system to arrest dust particles.
3. Coal is transferred through closed conveyors to the stock pile.
4. Conveyors equipped with water sprinkling arrangements.
5. Coal stockpiles kept covered.
6. Coal is reclaimed by using Mechanised Reclaimers and water sprayed during the reclaiming.
7. Cargo is transferred through covered/pipe conveyors to a closed silo for loading onto wagons which are later covered with tarpaulin. Also cargo is loaded in trucks which are covered with tarpaulin and body washed before dispatch.

IV. नव परिवर्तन/व्यवधान :

नेशनल इंस्टीट्यूट के साथ परामर्श:-

पत्तन ने वास्को में सोर्स एपोर्शनमेंट स्टडी के लिए नवंबर 2017 माह में आईआईटी-बंबई को नियुक्त किया। आईआईटी-बंबई ने फरवरी 2019 में प्रारंभिक रिपोर्ट प्रस्तुत की, फेज-1 सितंबर 2019 में और सैम्पलिंग रो डाटा पर आंशिक रिपोर्ट दिसंबर 2019 में प्रस्तुत की गई। अंतिम रिपोर्ट की प्रतीक्षा है।

अन्य पर्यावरणीय सुरक्षा उपाय :

1. पत्तन प्रयोक्ताओं द्वारा टैंकों से सड़क, घाट तथा स्टैको पर नियमित रूप से पानी का छिड़काव करना।
2. स्टैको और सड़कों पर पानी छिड़कने के लिए नौजल वाले हाय मास्ट वॉटर स्प्रीक्लिंग सिस्टम।
3. ट्रकों के संचलन हेतु समर्पित उत्थापित सड़कों का अनुरक्षण। तथा पत्तन क्षेत्र से जाने से पूर्व नौभार ले जानेवाले ट्रकों/रेल वैगनों को सिलपोलिन से ढकना।
4. पत्तन प्रचालन क्षेत्र की परिधी में प्रति वर्ष वृक्ष लगाना।
5. जीसीबी क्षेत्र और प्रचालन क्षेत्र में आंतरिक सड़कों की नियमित यांत्रिक सफाई।
6. भंडारण यार्ड की परिधी में विंड स्क्रीन/शिल्डों का अनुरक्षण।
7. पत्तन इंस्टीट्यूट तथा अन्य पत्तन क्षेत्रों में कन्टिन्यूअस एम्बियंट एयर मानिटरिंग स्टेशन द्वारा एएक्यू का मानिटरिंग।
8. सीवेज / वेस्ट वॉटर ट्रीटमेंट प्लांट का अनुरक्षण।
9. संपूर्ण सह उपकरणोंवाला एक ट्रक माऊंटड फॉग केनन मिस्ट मशीन तथा एक पोर्टेबल फॉग केनन मिस्ट मशीन की तैनाती।
10. घाट सं. 10 व 11 पर मौजूद वाहनों के लिए व्हील वॉश सिस्टम का निर्माण।
11. राज्य प्रदूषण नियंत्रण बोर्ड द्वारा जारी ईसी तथा सीटीओ का अनुपालन सुनिश्चित करने तथा अन्य इंस्टीट्यूशनल प्रणाली से निपटाने के लिए पत्तन द्वारा अपनाए गए पर्यावरणीय उपायों का नियमित मानिटरिंग करना।

6. भारत सरकार के निदेशों को ध्यान में रखते हुए तथा स्वच्छ भारत अभियान के मिशन को आगे बढ़ाते हुए मुरगांव पत्तन ने पत्तन और पत्तन के आसपास स्वच्छता अभियान पर ध्यान केंद्रित करने के लिए दिनांक 16 से 30 सितंबर, 2020 तक 'स्वच्छता पखवाडा' का आयोजन किया।

iv. INNOVATION / INTERVENTIONS:

Consultation with National Institutes:

Port appointed IIT-Bombay in month of Nov 2017 to carry out Source Apportionment study in Vasco. IIT-Bombay submitted Preliminary Report in Feb 2019, Phase-I in September 2019 and Partial report on sampling Raw Data submitted in Dec 2019. Awaiting for final report.

Other Environmental Protection measures:-

1. Regular spraying of water by tankers on roads, berths and stacks by Port users.
2. High mast water sprinkling systems with nozzle arrangements for spraying on stacks and roads.
3. Covering of trucks/rail wagons carrying cargo with silpaulin before leaving the Port area.
4. Plantation of trees annually on the periphery of the Port operational area.
5. Regular mechanized sweeping of the internal roads in the GCB and operational area.
6. Maintenance of wind screens / shields at the periphery of storage yards.
7. Monitoring of AAQ by Continuous Ambient Air Monitoring Station at Port Institute and other Port areas.
8. Maintenance of sewage/waste water treatment plant.
9. Deployment of 1 no truck mounted fog cannon mist machine with complete accessories and 1 no. portable fog cannon mist machine.
10. Construction of wheel wash system for vehicles exiting at Berth no. 10 & 11
11. Regular monitoring of environment measures are adopted by Port to ensure compliance to EC and CTO's issues by State Pollution Control Board, and to deal with other institutional mechanism.

6. In keeping with the directives of the Government of India, and carrying forward the mission of Swachh Bharat Abhiyan, Mormugao Port on 16th September, 2020 launched the 'Swachhta Pakhwada' a special fortnight campaign from 16th to 30th September, 2020 to focus on the cleanliness drive in the Port and neighborhood.

7. कोविड-19 महामारी के खिलाफ लड़ने हेतु पत्तन ने भारत सरकार और राज्य सरकार द्वारा समय समय पर जारी मानक ऑपरेटिंग प्रक्रियाओं का सख्ती से पालन कर उसे लागू किया। इसके अलावा, पत्तन ने निम्नलिखित विभिन्न एहतियाती उपाय किए गए, जैसे कि

- (i) सभी कर्मचारियों, आगंतुको तथा मरीजों की अस्पताल के प्रवेशद्वार पर थर्मल स्क्रीनिंग से जांच की जाती है और उनके लिए सेनिटाईजर भी रखे गए हैं।
- (ii) खांसी, बुखार, सांस लेने में तकलीफ जैसे लक्षणवाले मरीजों के लिए पत्तन अस्पताल में विशेष फ्लू ओपीडी की शुरुआत की गई है।
- (iii) पत्तन ने अस्पताल के डॉक्टरों और स्वास्थ्य कर्मियों के इस्तेमाल के लिए ट्रीपर लेयर एन-95 मास्क, फूल बॉडी पीपीई कीट, 0% आल्कोहोल बेसड सेनिटाईजर, लेटेक्स ग्लोवज का प्रापण किया है।
- (iv) पत्तन अस्पताल में पेरासिटोमल, एजिथ्रोमाइसिन, हाईड्रोक्लोरोक्वीन जैसी दवाईया पर्याप्त मात्रा में रखी गई है।
- (v) संदिग्ध कोविड मरीजों को भर्ती कर उन्हें अलग रखने के लिए 20 शय्यावाला एक विशेष आइजोलेशन यूनिट तैयार किया गया। जिसमें पीपीईएस, आक्सिजन सिलिंडर तथा मॉनिटरिंग उपकरण मौजूद है। यहांपर बायोमेडिकल वेस्ट डिस्पोजल सुविधा के साथ लॉड्री के लिए अलग से वाशिंग मशीन की व्यवस्था की गई है।
- (vi) अस्पताल के स्वास्थ्य कर्मियों की ईसीजी जांच करने के पश्चात उन्हें हाईड्रोक्लोरोक्वीन प्रोफिलेक्सीस दिया जाता है।
- (vii) सभी डॉक्टरों और स्वास्थ्य कर्मियों को स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय द्वारा समय-समय पर जारी दिशानिर्देशों के अनुसार कोविड-19 की रोकथाम, पीपीई के इस्तेमाल व अन्य के संबंध में प्रशिक्षण दिया गया है।
- (viii) पत्तन अस्पताल के डॉक्टरों ने पत्तन कर्मचारियों की जानकारी के लिए कोरोना जीवाणु के संक्रमण की रोकथाम के संबंध में क्या करें और क्या न करें, पर विडियो फिल्म तैयार किया है।
- (ix) फरवरी/मार्च 2021 से पत्तन अस्पताल कोविड-19 टीकाकरण शिबिर का आयोजन किया गया और कुल 495 स्वास्थ्य कर्मियों तथा पत्तन कर्मचारियों को कोविड-19 टीका लगाया गया।

7. With regard to fight against Pandemic COVID-19, Port strictly followed and implemented the Standard Operating Procedures issued by Government of India and State Government from time to time. Apart from this, Port adopted various precautionary measures such as:

- (i) All employees, visitors, and patients are screened at the entrance with Thermal Screening & Sanitizers are provided.
- (ii) A special FLU OPD is started at the Port Hospital, to deal with patient with symptoms of cough, fever, breathing difficulty.
- (iii) Port has procured Triple layer, N-95 masks, full body PPE kit, 0% alcohol based sanitizer, latex gloves for use by hospital doctors & health workers.
- (iv) Medicines like Paracetamol, Azithromycin and Hydroxychloroquine are stocked in adequate quantity at the Port Hospital.
- (v) A special isolation unit of 20 beds is prepared at the Port hospital to admit & isolate suspected Covid cases. The isolation unit is equipped with PPES, Oxygen cylinders & monitoring equipment's. Biomedical waste disposal facility is also available and a separate washing machine for laundry is also installed.
- (vi) Health workers of the Port hospital are being administered Hydroxychloroquine prophylaxis after checking ECG.
- (vii) All Doctors and Health workers are trained in prevention strategies of COVID-19, use of PPE's etc. as per Ministry of Health & Family guidelines given from time to time.
- (viii) A video film is prepared by Port Hospital doctors regarding Dos and Don'ts for the prevention of Corona Virus infection for employees of Port.
- (ix) Covid-19 vaccination camps were conducted at Port Hospital in February/ March, 2021 and total 495 vaccination carried out for the health care of workers and beneficiaries of Port.

8. पत्तन अपने अधिकारियों के कौशल को उन्नत करने और उन्हें नवीनतम गतिविधियों, प्रौद्योगिकी, तकनीकियों और कुशलताओं से अवगत रखने पर जोर देता रहा है, जिससे पत्तन उत्पादकता में सकारात्मक वृद्धि हो। व्यावसायिक विशेषज्ञता को बढ़ाने के उद्देश से सभी वर्गों के कर्मचारियों/कामगारों को लगातार विभिन्न प्रशिक्षण कार्यक्रमों के माध्यम से उनसे व्यक्तिगत कौशल और उनके ज्ञान को अपग्रेड करने के लिए समान अवसर प्रदान किए गए।

9. मैं, पोत परिवहन मंत्रालय को सभी क्षेत्रों में दिए मूल्यवान मार्गदर्शन के लिए धन्यवाद ज्ञापित करता हूँ। मैं, न्यासियों पत्तन प्रयोक्ताओं, श्रमिक यूनियन नेताओं, स्थानीय समुदाय के नेताओं, जन प्रतिधिनियों और गोवा सरकार के सहयोग व समर्थन के लिए उनके प्रति कृतज्ञ हूँ। मैं, श्रमिकों, कर्मचारियों और अधिकारियों की पूर्ण समर्पित टीम द्वारा प्रदान की गई समर्पित सेवाओं की सराहना करता हूँ।

10. मुरगांव पत्तन के बेहतरीन कल के लिए इस मुहिम में मैं, सभी स्टैकधारकों से निरंतर सहयोग की कामना करता हूँ।

8. The Port is laying emphasis on upgrading skills of its officials and keeping them abreast of latest developments, technology, techniques and skills thus positively impacting port productivity. With a view to enhance the Professional expertise, all categories of employees/workers were continuously provided with equal opportunity to improve their personal skills and to upgrade their knowledge through various training programs.

9. I take this opportunity to thank Ministry of Shipping for the valuable guidance extended in all the spheres. I am grateful to the Trustees, Port Users, Labour Union Leaders, Local community leaders, People's Representatives and the Govt. of Goa for their support and patronage. I would also like to place on record my appreciation of the dedicated services rendered by very dedicated team of workers, staff and officers.

10. I look forward to the continuous support of all the stakeholders in this march towards better tomorrow for Mormugao Port.

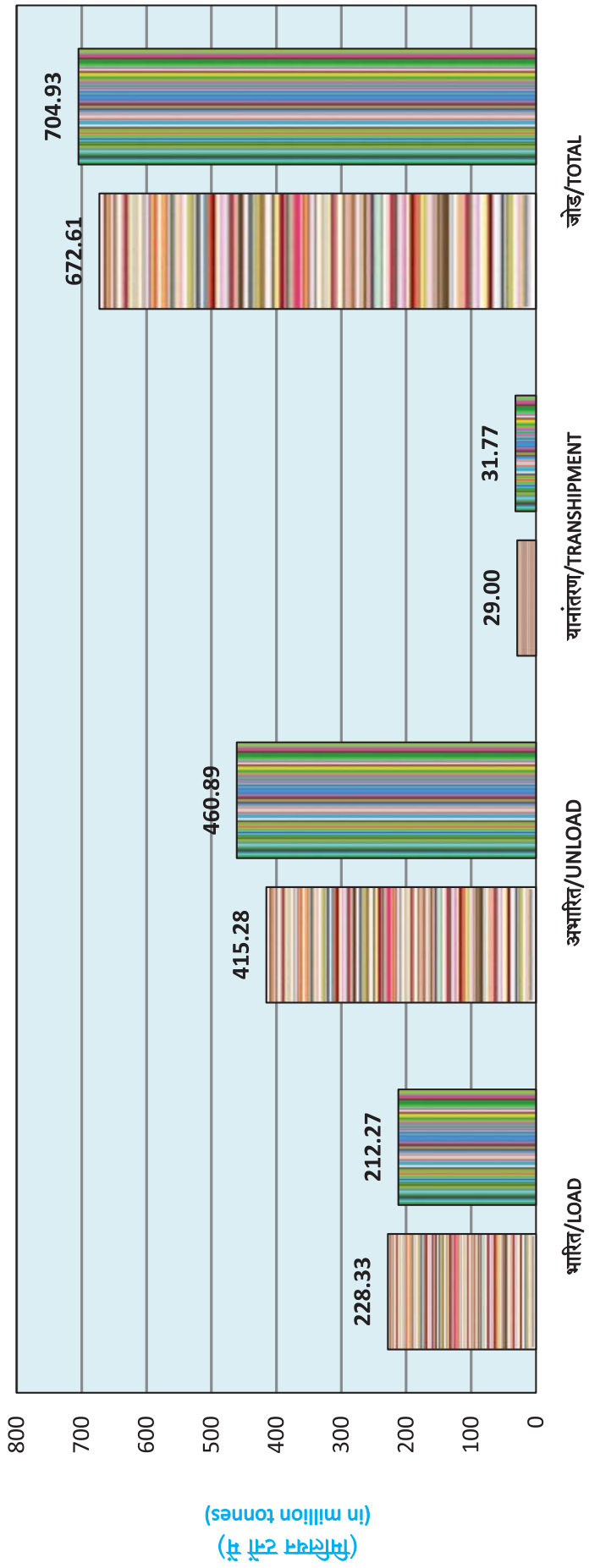
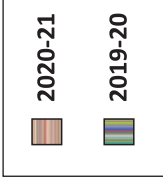
हस्ता/-

डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस
अध्यक्ष

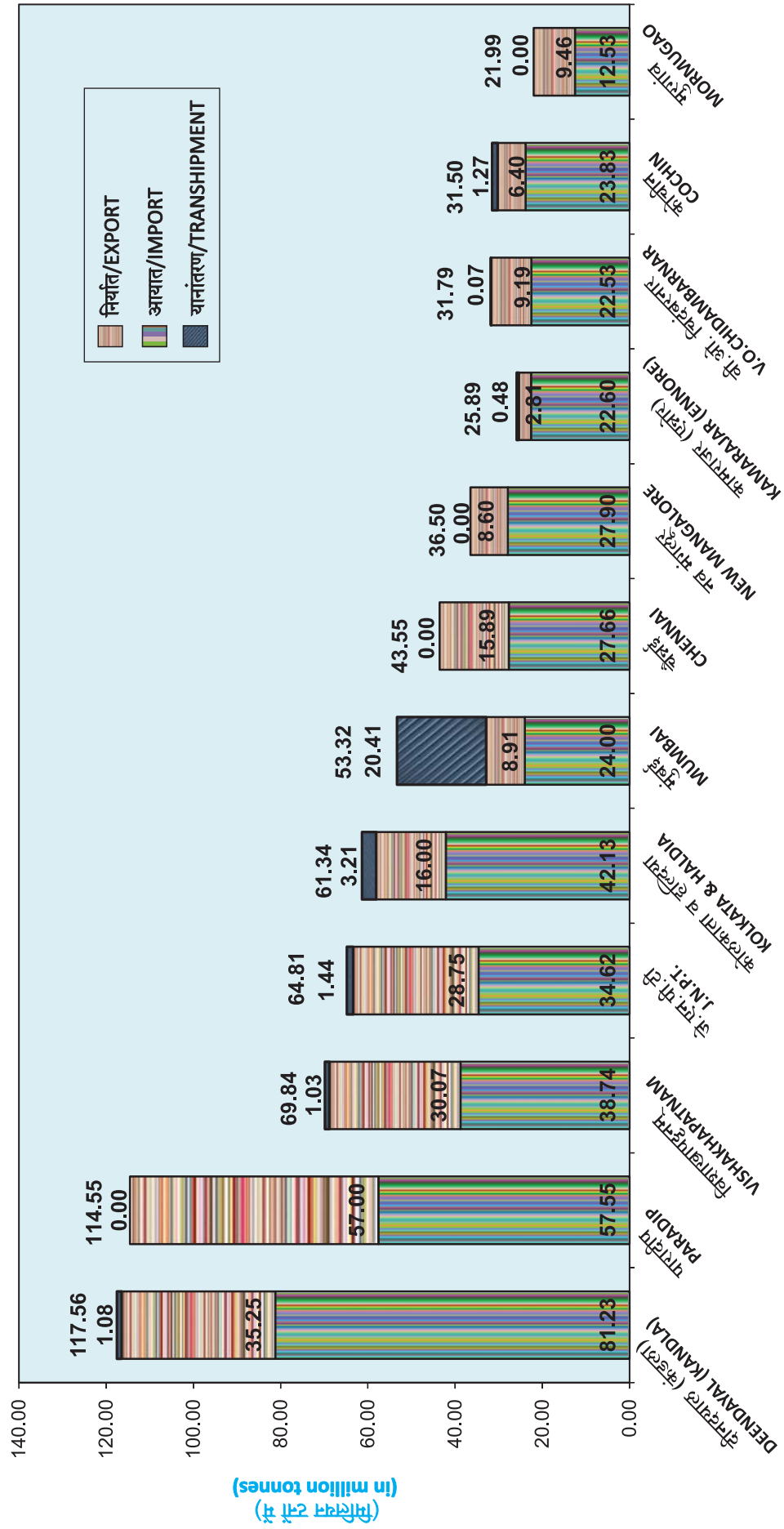
Sd/-

Dr. E. Ramesh Kumar, IAS
CHAIRMAN

वर्ष 2020-2021 और 2019-2020 के दौरान महापत्तनों द्वारा संभलाया गया समग्र यातायात OVERALL TRAFFIC HANDLED BY THE MAJOR PORTS DURING THE YEARS 2020-2021 & 2019-2020

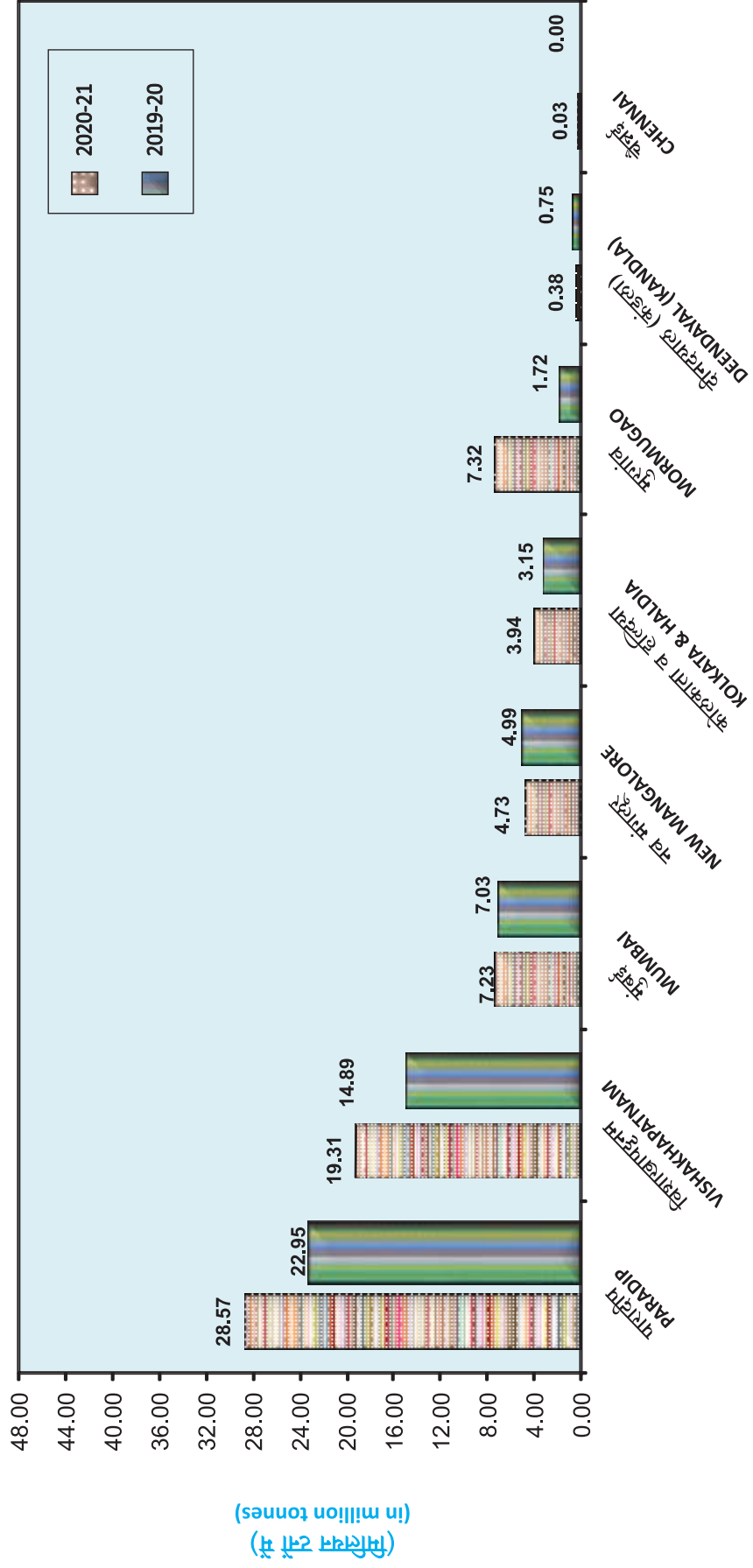


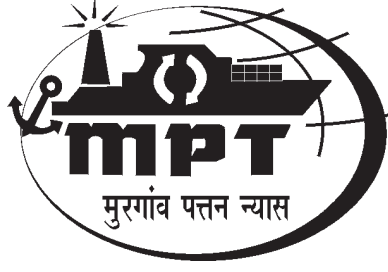
वर्ष 2020-2021 के दौरान संभलाया गया महापत्तन-वार यातायात MAJOR PORT-WISE TRAFFIC HANDLED DURING THE YEAR 2020 - 2021



वर्ष 2020-21 और 2019-20 के दौरान महापत्तनों में संभलाया गया लौह अयस्क तथा लौह अयस्क गुटिकाओं का यातायात

IRON ORE & IRON ORE PELLETS TRAFFIC HANDLED AT THE MAJOR PORTS DURING THE YEARS 2020-2021 & 2019-2020





आईएसओ 9001 : 2015
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन

An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

भाग - I PART - I

निष्पादन की रूपरेखा PERFORMANCE PROFILE 2020-21

निष्पादन की रूपरेखा 2020-21

PERFORMANCE PROFILE 2020-21

प्रस्तावना :

मुरगांव पत्तन, भारत के पश्चिमी तट पर “जुआरी” नदी के मुहाने में बसा एक सुंदर प्राकृतिक हारबर है। यह हारबर ब्रेक वॉटर तथा मोल से सुरक्षित खुला हारबर है। दिनांक 19.12.1961 को गोवा मुक्ति के बाद मुरगांव पत्तन में भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 लागू किया गया जिसे महापत्तन न्यास अधिनियम, 1963 के तहत महापत्तन घोषित किया गया। पहले न्यासी मंडल का गठन दिनांक 1 जुलाई 1964 को किया गया।

2. स्थलाकृति, भंडारण सुविधाएं, घाट सुविधाएं, फ्लोटिला और नौभार सम्भलाई उपकरणों से संबंधित पत्तन के महत्वपूर्ण विवरण को विवरणी-1 से V में दिया गया है, जो मुरगांव पत्तन को विस्तृत रूप से चित्रित करता है।

समग्र यातायात :

3. वर्ष 2020-2021 के दौरान पत्तन ने 219.88 लाख टन यातायात की संभलाई की, जब कि वर्ष 2019-20 के दौरान 160.17 लाख टन की संभलाई की थी। इस यातायात में 94.62 लाख टन भारित, 125.26 लाख टन अभांरित नौभार शामिल है।

यातायात का संयोजन :

4. रिपोर्टाधीन वर्ष के दौरान सम्भलाई गए 219.88 लाख टन के यातायात में 73.25 लाख टन अयस्क, 6.11 लाख टन पीओएल, फास्फोरिक अम्ल और अन्य तरल नौभार, 3.07 लाख टन कंटेनराइज्ड नौभार तथा 137.45 लाख टन सामान्य नौभार शामिल है। पिछले वर्ष की तुलना में वर्ष 2020-2021 में सम्भलाई गए यातायात के संयोजन को सारणी-1 में प्रस्तुत किया गया है।

INTRODUCTION :

Mormugao Port, a fine natural Harbour, is situated on the West Coast of India at the mouth of river “Zuari”. It is an open type Harbour protected by a breakwater and a mole. After liberation of Goa on 19th December, 1961, the Indian Ports Act, 1908 was extended to Mormugao Port, which was declared as a Major Port under the Major Port Trusts Act, 1963. The first Board of Trustees was constituted with effect from 1st July 1964.

2. The vital port particulars covering topography, storage capacities, berthing facilities, flotilla and cargo handling equipment's are given in Statement Nos. I to V, unveil the picture of Mormugao Port.

OVERALL TRAFFIC :

3. During the year 2020-21, the Port handled a traffic of 219.88 lakh tonnes as against 160.17 lakh tonnes handled during 2019-20. The traffic comprised 94.62 lakh tonnes of loaded, 125.26 lakh tonnes of unloaded cargo.

COMPOSITION OF TRAFFIC :

4. The traffic of 219.88 lakh tonnes handled during the year under report consisted of 73.25 lakh tonnes of Iron ores, 6.11 lakh tonnes of POL, Phosphoric Acid and other liquid cargo, 3.07 lakh tonnes of containerized cargo and 137.45 lakh tonnes of general cargo. The composition of traffic handled during 2020-2021 compared to the previous year is presented in Table -1.

सम्हलाई गई यातायात का संयोजन
Composition of traffic handled

सारणी - 1
TABLE - 1

(लाख टनों में मात्रा)
(Qty. in lakh tonnes)

क्रम. सं. Sr. No.	वस्तुएं Commodities	2020-2021	2019-2020
i.	लौह अयस्क और लौह अयस्क गुटिकाएं (निर्यात/आयात) Iron Ore & Iron Ore Pellets (Export/Import)	73.25	17.23
ii.	पीओएल, फास्फोरिक अम्ल तथा अन्य तरल POL, Phosphoric Acid & Other Liquids	6.11	8.23
iii.	कंटेनर नौभार Container Cargo	3.07	4.18
iv.	सामान्य नौभार General Cargo	137.45	130.53
	कुल यातायात (1 से 4) TOTAL TRAFFIC (1 to 4)	219.88	160.17

5. वर्ष 2016-17 से 2020-21 तक पत्तन में सम्हलाए गए वस्तुवार यातायात को विवरणी-VI में दर्शाया गया है और रेखाचित्र-4 में चित्रित किया गया है।

5. The volume of commodity-wise traffic handled at the Port since 2016-17 to 2020-2021 is presented in statement No.VI and illustrated in Diagram 4.

यातायात का समुद्रपार और तटवर्ती वितरण :

6. वर्ष के दौरान 205.79 लाख टन समुद्रपार यातायात में मुख्यतया 70.10 लाख टन लौह अयस्क, 16.37 लाख टन स्टील उत्पाद, 1.74 लाख टन ग्रेनाइट, 5.10 लाख टन पिंग आयर्न, 90.97 लाख टन कोयला/कोक, 5.07 लाख टन बॉक्साइट, 1.63 लाख टन उर्वरक, 1.68 लाख टन फास्फोरिक एसिड और 2.26 लाख टन कंटेनर बंद नौभार और 10.46 लाख टन चुनायुक्त पत्थर तथा 0.41 लाख टन अन्य नौभार शामिल है। जबकि 14.09 लाख टन तटवर्ती यातायात में 4.10 लाख टन पीओएल उत्पाद, 3.34 लाख टन बॉक्साइट तथा 2.55 लाख टन कोकिंग कोयला 3.15 लाख टन लौह अयस्क आयात, 0.81 लाख टन कंटेनर नौभार तथा 0.14 लाख टन अन्य शामिल है। वर्ष 2020-2021 में वस्तुओं के प्रकार के अनुसार सम्हलाए गए समुद्रपार/तटवर्ती यातायात को विवरणी सं-VII में प्रस्तुत किया गया है।

OVERSEAS & COASTAL DISTRIBUTION OF TRAFFIC :

6. The overseas traffic of 205.79 lakh tonnes during the year mainly consisted of 70.10 lakh tonnes of Iron ore, 16.37 lakh tonnes of Steel products, 1.74 lakh tonnes of Granite, 5.10 lakh tonnes of Pig iron, 90.97 Lakh tonnes of Coal/Coke, 5.07 lakh tonnes of Bauxite, 1.63 lakh tonnes of Fertilizer, 1.68 lakh tonnes of Phosphoric Acid and 2.26 lakh tonnes of Containerized cargo, 10.46 Lakh Tonnes Lime Stone and 0.41 Lakhs of other cargo. Whereas, the coastal traffic of 14.09 lakh tonnes included 4.10 lakh tonnes of POL products, 3.34 Lakh ones of Bauxite & 2.55 Lakh tonnes Coking Coal, 3.15 Lakh tonnes Iron ore Imports, 0.81 Lakh tonnes Container cargo and 0.14 lakh tonnes other cargo. The overseas/coastal traffic handled according to type of commodities in 2020-2021 is presented in Statement No. VII.

यातायात का पताकावार वितरण :

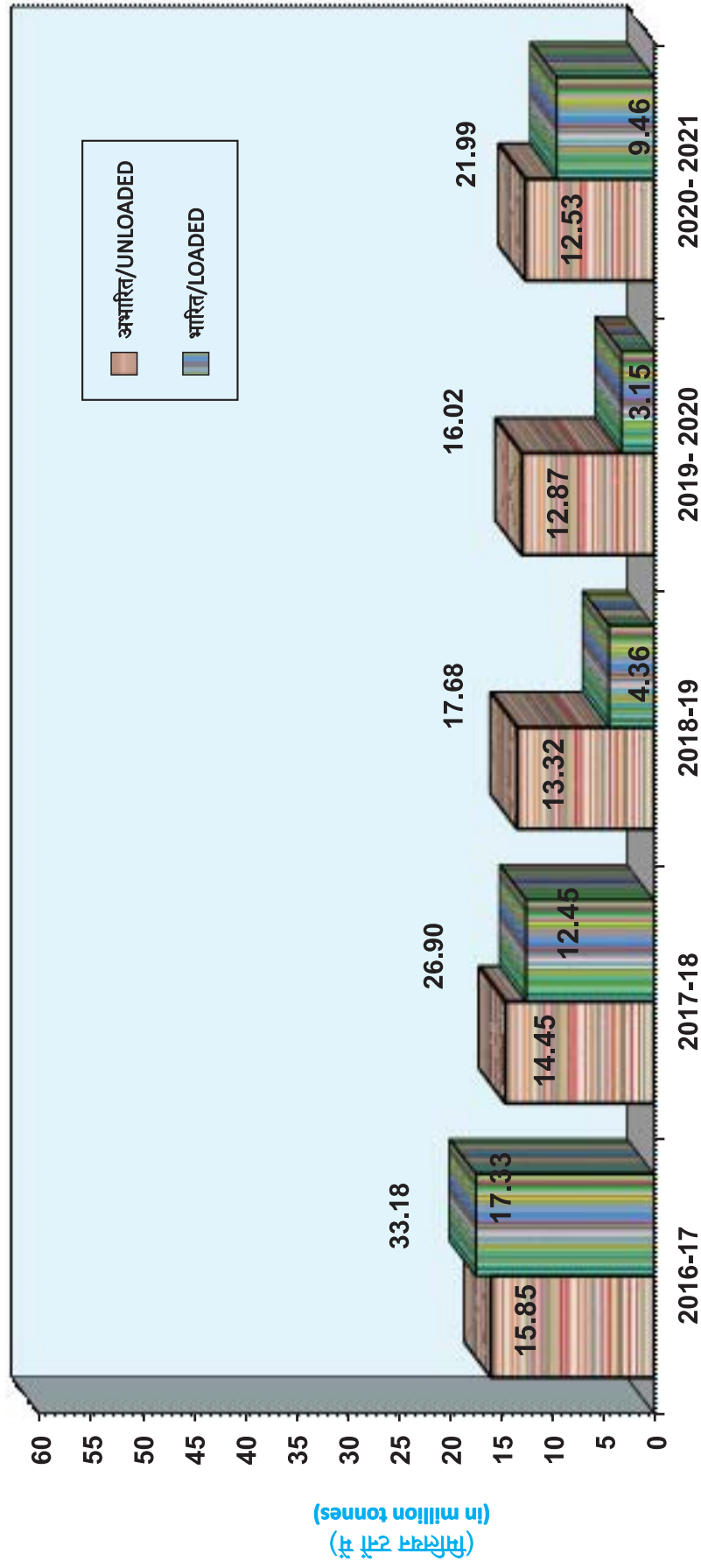
7. समुद्रपार व्यापार का पताकावार विश्लेषण यह दर्शाता है कि नौभार ले जाने की सूची में (26%) नौभार ढोकर लाइबेरियन जहाज शीर्ष पर रहे, जिसके पश्चात पैनामेनियन (22%), मार्शल आइलैंड्स

FLAG-WISE DISTRIBUTION OF TRAFFIC :

7. An analysis of flag-wise carriage of overseas trade shows that the Liberian vessels have topped the list in carriage of cargo with a share accounting for (26%), followed by

वर्ष 2016-2017 से 2020-2021 तक मुखांव पत्तन में संभलाया गया यातायात

TRAFFIC HANDLED AT MORMUGAO PORT DURING THE YEARS FROM 2016-17 TO 2020-2021



(12%), सिंगापोरियन (7%), हांगकांग (6%), माल्टीज (5%), पुर्तुगाल (4%) साइप्रियोट (3%), बहामनियन, चीनी तथा ग्रीस प्रत्येकी (2%), गिब्रल्टर, भारतीय, फिलीपीन्स, स्वीस तथा यू.के. प्रत्येकी (1%) और शेष (4%) अन्य राष्ट्रीयता के जहाज थे। जबकि भारतीय जहाजों ने तटीय व्यापार में वर्चस्व दिखाया। वर्ष 2020-2021 में सम्हलाए गए जहाजों का पताकावार वितरण विवरणी सं VIII में दिया गया है।

यातायात का गन्तव्य/मूल स्थान :

8. पत्तन में 94.62 लाख टन नौभार भारत किया गया, जिसमें से प्रमुख हिस्सा (75%) चीन को निर्यात किया गया, इसके बाद यूई तथा स्पेन प्रत्येकी (4%), जपान, इटली और बेल्जियम प्रत्येकी (3%), विएतनाम तथा बांग्लादेश प्रत्येकी (2%), तुर्की (1%) और शेष (3%) अन्य देशों में निर्यात किया गया।

इसी भांति, पत्तन में 125.26 लाख टन नौभार की मात्रा उतारी गई। तटीय आयात नौभार का हिस्सा 11% था, जबकि समुद्रपार आयात 89% था, जिसमें आस्ट्रेलिया (38%), दक्षिण अफ्रिका (10%) कनाडा (9%), यूई (8%), रूस (7%), गिनी तथा यूएसए प्रत्येकी (4%) इंडोनेशिया (3%) मोरोक्को तथा जोर्डन प्रत्येकी (1%) और 4% में अन्य देशों का हिस्सा है। गतव्य और मूलस्थान के अनुसार वर्ष 2020-2021 के दौरान संभलाए गए भारत और अभारित समुद्रपार नौभार का वितरण विवरणी सं. IX में प्रस्तुत किया गया है।

9. वर्ष के दौरान 36 कंटेनर जहाज इस पत्तन में आए और 22043 टीईयू की सम्हलाई की, जब कि वर्ष 2019-2020 में 51 जहाजों से 31796 टीईयू की सम्हलाई की गई थी। वर्ष के दौरान टीईयू का ब्रेक-अप सारणी-2 में दिया गया है। वर्ष 2016-17 से 2020-2021 तक पत्तन में सम्हलाया गया कंटेनर यातायात की मात्रा रेखाचित्र-5 में दर्शाई गई है। वर्ष 2020-2021 के दौरान सम्हलाए गए कंटेनरों की संख्या तथा प्रकार को तथा वर्ष 2020-2021 के दौरान कंटेनरों का टनभार और खालीभार को क्रमशः विवरणी-X तथा XI में दिया गया है।

Panamanian (22%), Marshal Islands (12%), Singaporean (7%) Hong Kong (6%), Maltese (5%), Portugal (4%), Cypriot (3%), Bahamanian, Chinese & Greece (2%) each, Gibraltar, Indian, Philippines, Swiss & U.K (1%) each and remaining (4%) belonged to the vessels of other nationalities. Whereas, the Indian vessels dominated the coastal trade. The flag-wise distribution of vessels handled in 2020-2021 is presented in Statement No. VIII.

DESTINATION / ORIGIN OF TRAFFIC :

8. A quantity of 94.62 Lakh tonnes of cargo was loaded at the Port, of which the major share was exported to China (75%) followed by UAE & Spain (4%) each, Japan, Italy & Belgium (3%) each, Vietnam & Bangladesh (2%) each, Turkey (1%) and remaining (3%) to other countries.

Likewise, a quantity of 125.26 lakh tonnes of cargo was Unloaded at the Port. The share of coastal import cargo was 11%, while the overseas imports accounted for 89% shared by Australia (38%), South Africa (10%), Canada (9%), UAE (8%), Russia (7%), Guinea & USA (4%) each, Indonesia (3%), Morocco and Jordan (1%) each and 4% constitutes from other countries. Distribution of Overseas Loaded and unloaded cargo handled during 2020-2021 according to destination and origin is presented in Statement No. IX.

9. During the year, 36 container ships called at the port and handled 22043 TEUs as against 51 ships that handled 31796 TEUs in 2019-20. The breakup of TEUs during the year is given in Table-2. The volume of container traffic handled at the Port since 2016-17 to 2020-2021 is illustrated in Diagram 5. The number and type of containers handled during 2020-2021 and the tonnage and tare weight of containers during 2020-2021 are given in Statement Nos. X & XI respectively.

सारणी - 2

TABLE - 2

समहलाए गए कंटेनरों के टीईयू की संख्या व प्रकार

No. of TEUs & type of containers handled

कंटेनर Containers	आयात Import	निर्यात Export	कुल Total
क - भरित (टीईयू में) A - Loaded (in TEUs)			
(i) 40'	3628 (4696)	3582 (3710)	7210 (8406)
(ii) 20'	6232 (9707)	2329 (2121)	8561 (11828)
जोड़ (क) Total (A)	9860 (14403)	5911 (5831)	15771 (20234)
ख - खाली (टीईयू में) B - Empties (in TEUs)			
(i) 40'	1350 (2180)	918 (2556)	2268 (4736)
(ii) 20'	80 (10)	3924 (6816)	4004 (6826)
जोड़ (ख) Total (B)	1430 (2190)	4842 (9372)	6272 (11562)
कुल जोड़ (क + ख) Grand Total (A + B)	11290 (16593)	10753 (15203)	22043 (31796)

टिप्पणी : कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 से संबंधित हैं।

N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2019-2020

समहलाए गए जहाजों की संख्या तथा वर्ग :

NUMBER & CATEGORY OF SHIPS HANDLED :

10. वर्ष के दौरान पत्तन में 173.12 लाख जीआरटी के 444 मालवाहक जहाजों की समहलाई की गई, जब कि वर्ष 2019-2020 में 152.32 लाख जीआरटी के 430 मालवाहक जहाजों की समहलाई की गई थी। वर्ष 2020-2021 में समहलाए गए नौभार जहाजों की वर्गावर संख्या तथा जीआरटी, एनआरटी और डीडब्ल्यूटी के आधार पर उनके आकार को विवरणी-XVII में दिया गया है।

10. During the year, 444 cargo ships with 173.12 lakh GRT arrived at the Port as against 430 cargo ships with 152.32 lakh GRT that arrived in 2019-20. The category-wise number of ships which handled cargo during 2020-2021 and their size on the basis of GRT, NRT and DWT are shown in Statement No. XVII.

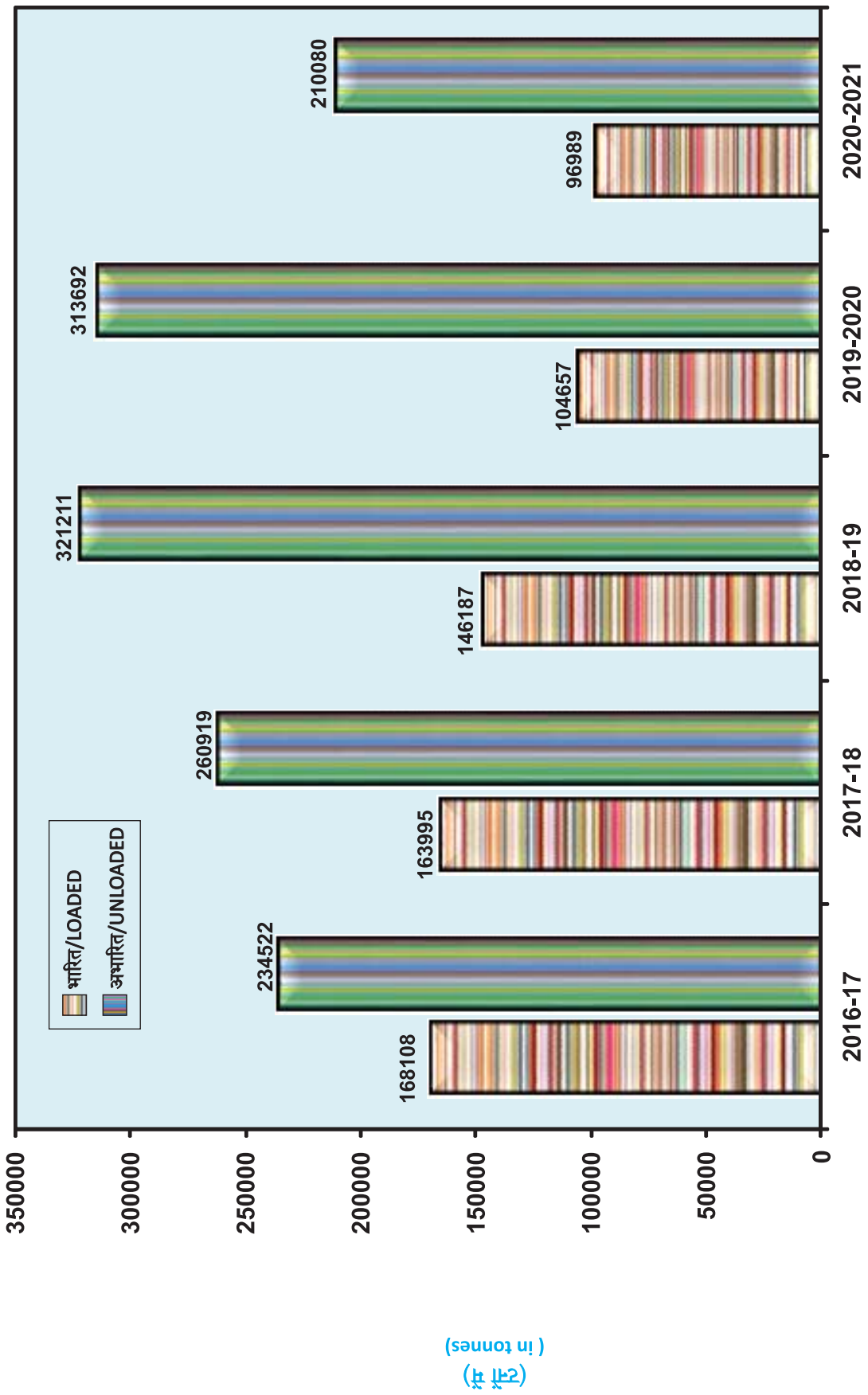
क्रूज यातायात :

CRUISE TRAFFIC :

11. वर्ष के दौरान कोरोना महामारी के कारण कोई क्रूज जहाज पत्तन में नहीं आए जबकि वर्ष 2019-20 में 53241 यात्रियों सहित 38 जहाज आए थे। साथ ही वर्ष 2020-21 के दौरान पत्तन में कोई तटीय जहाज नहीं आए। जबकि पिछले वर्ष के दौरान 51036 इनबाऊण्ड यात्रियों और 44598 आऊट बाऊण्ड यात्रियों सहित 125 तटीय जहाज आए थे। यात्री यातायात का ब्यौरा विवरणी सं. XXVI में दिया गया है।

11. During the year, due to Corona pandemic no cruise ships called at the port as against 38 ships with 53241 passengers called during the year 2019-20. Also no Coastal ships called at the Port during 2020-2021 as compared to 125 Coastal ships with 51036 inbound passengers and 44598 outbound passengers. The details of Passenger Traffic is shown in Statement No. XXVI

वर्ष 2016-17 से 2020-21 तक पत्तन में संभलाया गया कंटेनर यातायात
**CONTAINER TRAFFIC HANDLED AT THE PORT DURING THE YEARS
 FROM 2016-17 TO 2020-2021**



रात्रि नौसंचालन :

12. जोरदार मानसून को छोड़कर संपूर्ण वर्ष के दौरान रात्रि नौसंचालन की अनुमति दी गई है।

पत्तन प्रचालन की कार्यक्षमता :

13. वर्ष के दौरान भौतिक कार्यक्षमता पैरामीटरों के अनुसार मूल्यांकित पत्तन का प्रचालन निष्पादन सारणी-3 में दिया गया है। वर्ष 2016-17 से 2020-21 तक औसतन घाट लगने से पूर्व प्रतीक्षा समय, औसतन लदान फेरा समय और औसतन जहाज घाट दिन उत्पादन को रेखाचित्र-6 में दर्शाया गया है। वर्ष 2020-21 के दौरान घाट में समूहलाए गए नौभार जहाजों का प्रचालन निष्पादन विवरणी-XIV में दिया गया है।

NIGHT NAVIGATION :

12. Night navigation has been permitted throughout the year except during severe monsoon condition.

EFFICIENCY OF PORT OPERATIONS :

13. The operational performance of the port evaluated in terms of physical efficiency parameters during the year are summarized in Table – 3. The average pre-berthing waiting time, average turn round time and average output per ship berth day since 2016-17 to 2020-2021 is illustrated in Diagram 6. The operational performance of cargo ships handled at berth during the year 2020-2021 is presented in Statement No. XIV.

भौतिक कार्यक्षमता पैरामीटर
Physical efficiency parameters

सारणी – 3
TABLE – 3

क्र.सं. Sr. No.	विवरण Description	2020-2021	2019-2020
1.	औसतन प्री-बर्थिंग प्रतीक्षा समय (घंटों में) Avg. pre-berthing waiting time (in hrs.)	39.58	32.70
	क) पत्तन के कारण a) On Port account	3.60	1.68
	ख) पत्तन के अलावा अन्य कारण b) Other than Port account	35.98	31.02
2.	औसतन लदान फेरा समय (घंटों में) Avg. turn-round time (in hrs.)	79.26	64.64
3.	औसतन प्रति जहाज घाट दिन उत्पादन (टनों में) Avg. output per ship berth day (in tonnes)	12431	13258

14. जहाजों के घाट लगने से पूर्व प्रतीक्षा समय तथा जहाजों के अकार्य समय का विश्लेषणात्मक प्रस्तुतीकरण, जो वर्ष 2020-21 में घाट लगने से पूर्व विलंब समय तथा घाट पर अकार्य समय के कारणों को दर्शाता है, को क्रमशः विवरणी-XV तथा XVI में दिया गया है।

14. An analytical presentation of distribution pre-berthing waiting time and non-working time at working berth of vessels showing reasons attributable to pre-berthing delay and non-working time at berth during the year 2020-21 are given in Statement Nos. XV & XVI respectively.

घाट अधिभोगिता :

15. वर्ष के दौरान नौभार तथा गैर-नौभार की समग्र घाट अधिभोगिता 49% रही, जब कि पिछले वर्ष यह 48% थी। वर्ष 2020-2021 के दौरान घाट अधिभोगिता का ब्यौरा विवरणी-XXI में दिया गया है।

BERTH OCCUPANCY :

15. The overall berth occupancy for cargo and non-cargo vessels was 49% during the year as compared to 48% during the previous year. The details of berth-wise occupancy during the year 2020-2021 is given in Statement Nos. XXI.

नौभार सम्हलाई उपकरणों की उपयोगिता :

16. वर्ष 2020-2021 में नौभार सम्हलाई उपकरणों की उपयोगिता को विवरणी-XXV में दिया गया है।

श्रम उत्पादकता :

17. सामान्य नौभार घाट तथा सरणी में नौभार सम्हलाई प्रचालन हेतु सीएचएलडी श्रमिकों को तैनात किया गया। दिनांक 31.3.2021 को नामावली के 220 नौभार सम्हलाई कामगारों ने वर्ष 2020-2021 के दौरान 32.92 लाख टन नौभार की सम्हलाई की, जबकि वर्ष 2019-2020 के दौरान 21.57 लाख टन की सम्हलाई की गई थी।

18. वर्ष के दौरान प्रति हुक पारी कुल औसत श्रम उत्पादन 731 टन था जबकि वर्ष 2019-20 के दौरान यह 751 टन था।

19. वर्ष 2020-2021 के दौरान वस्तुवार गोदी श्रमिक उत्पादकता को विवरणी-XXIII में दिया गया है।

रेल कामकाज और परिवहन के विभिन्न साधनों द्वारा प्राप्त / प्रेषित यातायात :-

20. वर्ष के दौरान 12.35 मिलियन टन रेल यातायात की सम्हलाई की जबकि वर्ष 2019-20 में 11.67 मिलियन टन की सम्हलाई की गई थी। रेल यातायात द्वारा सम्हलाए गए वस्तुओं में चूना पत्थर, कोयला, स्टील कॉइल्स, मेट कोक, ग्रेनाइट आदि शामिल है।

21. वर्ष 2020-2021 के दौरान पत्तन में विभिन्न प्रकार के परिवहन द्वारा सम्हलाए गए नौभार का वस्तुवार भीतरी व बाहरी संचलन क्रमशः विवरणी-XIX तथा XX में दिया गया है।

निकर्षण :

22. दिनांक 16.10.2020 से 16.12.2020 तक मेसर्स डीसीआई लिमि., विशाखापट्टनम द्वारा ट्रेलर सक्शन होपर ड्रेजर से चैनल तथा हारबर बेसिन का मानसूनोत्तर अनुरक्षण निकर्षण कर 1.39 मिलियन घन मीटर (सिटू में) मात्रा का निकर्षण किया गया जिसकी लागत सेवा कर छोड़कर 10.95 करोड़ रुपए थी।

UTILISATION OF CARGO HANDLING EQUIPMENTS :

16. The utilization of cargo handling equipment's in 2020-2021 is given in Statement No. XXV.

LABOUR PRODUCTIVITY :

17. Cargo handling operations at general cargo berths and in stream were carried out by deploying CHLS laborers with a strength of 220 cargo handling workers on the roll as on 31.3.2021. CHLS handled a quantity of 32.92 lakh tonnes of cargo during 2020-2021 as against 21.57 lakh tonnes handled in 2019-2020.

18. During the year an overall average labour output achieved per hook shift was 731 tonnes as compared to 751 tonnes in 2019-2020.

19. The commodity-wise dock labour productivity during the year 2020-2021 is presented in Statement No. XXIII.

RAILWAY WORKING AND TRAFFIC RECEIVED/DESPATCHED BY DIFFERENT MODES OF TRANSPORT :

20. During the year a quantity of 12.35 million tonnes of rail traffic was handled as against 11.67 million tonnes handled in 2019-2020. The rail traffic mainly consisted of commodities like Lime Stone, Coal, Granite, Steel Coils, Met coke, etc.

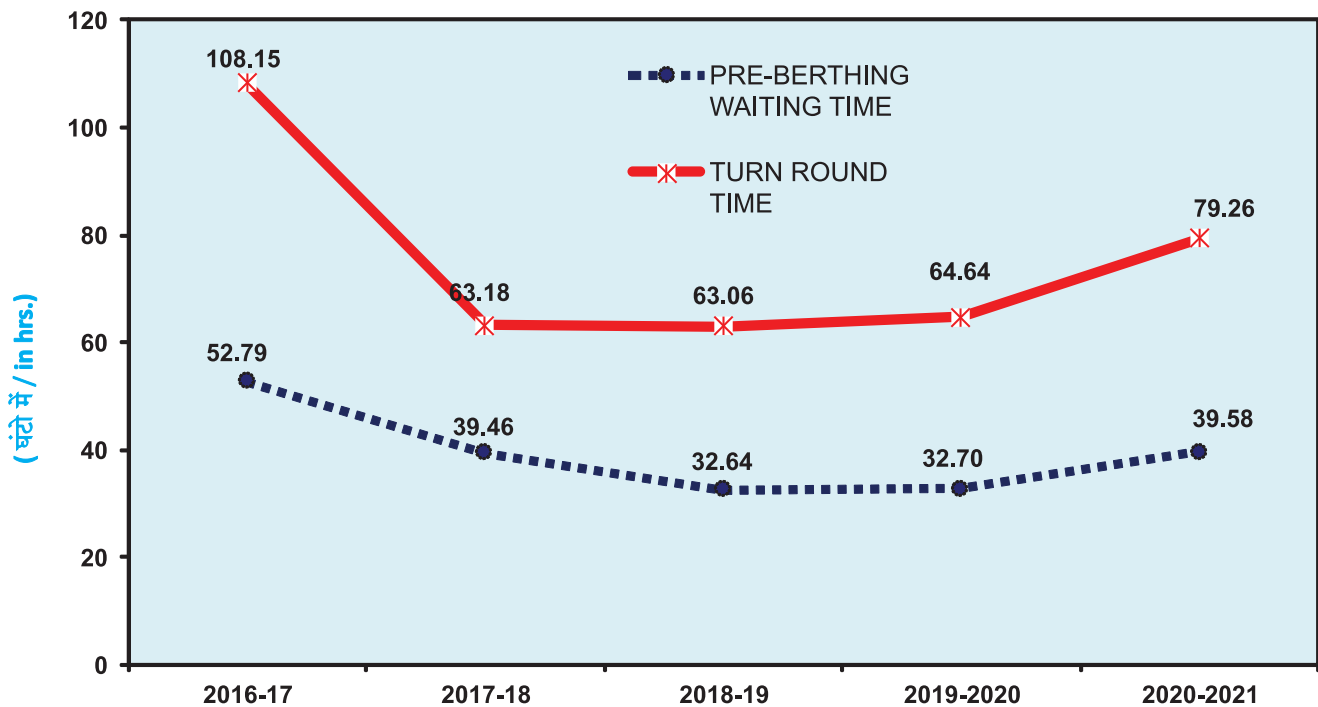
21. The commodity-wise inward and outward movements of cargo handled by different modes of transport at the port during the year 2020-2021 are presented in Statement Nos. XIX and XX respectively.

DREDGING :

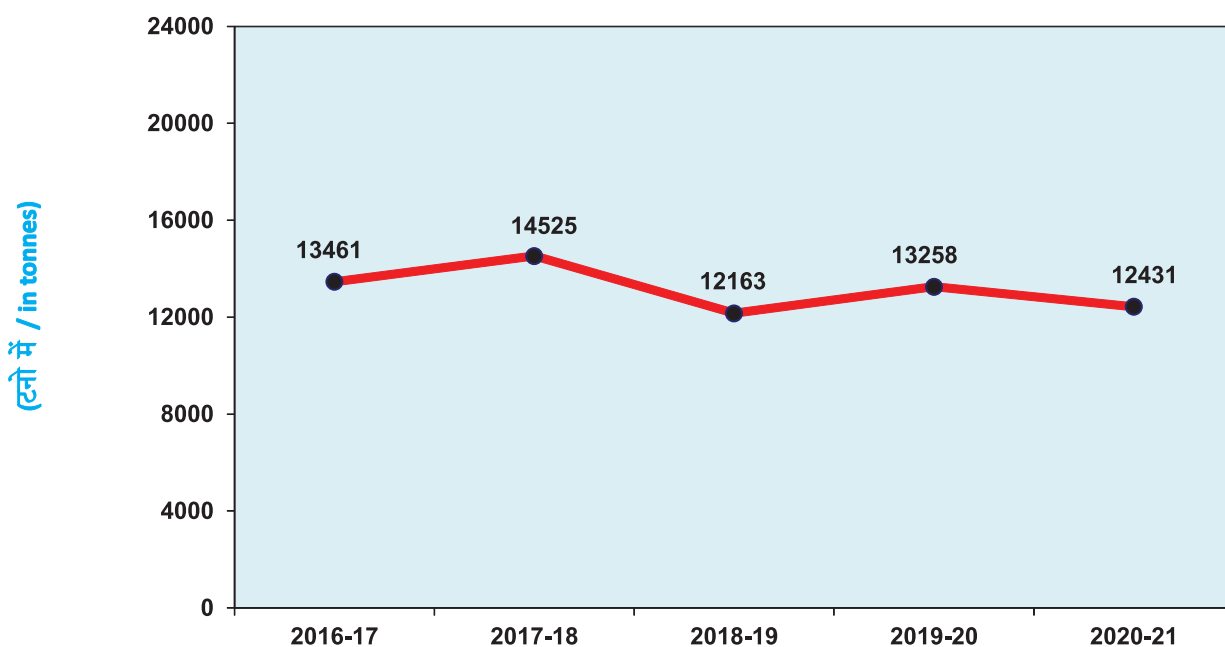
22. The post monsoon maintenance dredging of the channel and Harbour basin was carried out from 16.10.2020 to 16.12.2020 with Trailer Suction Hopper Dredger by M/s DCI Ltd., Vishakhapatnam and dredged a quantity of 1.39 million cu. mtrs. (In situ) at the cost of Rs. 10.95 crores exclusive of service tax.

वर्ष 2016-17 से 2020-21 तक की अवधि के दौरान औसतन प्री-बर्थिंग
प्रतीक्षा समय तथा औसतन लदान फेरा समय

AVERAGE PRE-BERTHING WAITING TIME, AVERAGE TURN ROUND TIME DURING
THE YEARS FROM 2016-17 TO 2020-2021



वर्ष 2016-17 से 2020-21 तक की अवधि के दौरान औसतन जहाज घाट दिन उत्पादन
AVERAGE SHIP BERTHDAY OUTPUT DURING THE YEARS
FROM 2016-17 TO 2020-2021



डुबाव :

23. वर्ष 2020-2021 में मानसून तथा साफ मौसम में पत्तन में विभिन्न घाटों तथा मूरिंग डाल्फिनों के बगल में नौभार लादने और उतारने के लिए घोषित डुबाव सारणी-4 में प्रस्तुत है।

DRAUGHT :

23. The declared draughts for loading and unloading of ships alongside various berths and mooring dolphins at the Port during the Monsoon and Fair weather seasons of 2020-2021 are given in Table - 4.

घाट-वार डुबाव

Berth-wise draughts

सारणी - 4
TABLE - 4

घाट सं. Berth No.	मानसून (डुबाव मीटर में) ज्वार के संयोजन में Monsoon (Draught in mtrs.) in conjunction with high tide	साफ मौसम (डुबाव मीटर में) ज्वार के संयोजन में Fair Weather (Draught in mtrs.) in conjunction with high tide
1, 2 व 3*** (Non cargo Berth)		
4 - (नॉन कार्गो घाट)	7.50	7.50
4 - (Non cargo Berth)		
5 **	14.00	14.00
6 **	14.00	14.00
7 *	14.00	14.00
8	12.00	12.00
9	13.10	14.00
10	12.80	12.80
11	12.80	12.80
गैर नौभार घाट		
Non-cargo Berths		
नया क्रूज टर्मिनल New Cruise Terminal (ब्रेकवॉटर के बगल में) (along side the Breakwater)	8.50	8.50
मोल घाट (मोल के बगल में) Mole Berth (along side the mole)	8.50	8.50
मूरिंग डाल्फिन		
Mooring Dolphins		
मूरिंग डाल्फिन 1-2 के बीच between MD 1-2	13.10	13.10
मूरिंग डाल्फिन 2-3 के बीच between MD 2-3	13.10	13.10
मूरिंग डाल्फिन 3-4 के बीच between MD 3-4	12.80	12.80
मूरिंग डाल्फिन 4-5 के बीच between MD 4-5	12.80	12.80
मूरिंग डाल्फिन 5-6 के बीच between MD 5-6	12.80	12.80

*** प्रस्तावित अंतरराष्ट्रीय/घरेलू क्रूज टर्मिनल बर्थ।

*** Proposed international/Domestic cruise terminal berth.

** बूट आधार पर परिचालित।

** Operated on BOOT basis.

* डीएफबीओटी आधार पर संचालित

* Operated on DFBOT basis

पायलट कार्य :

24. पत्तन चौबीसो घंटे पायलट सेवाएं प्रदान करता है। नौवहन संचालन जब कभी आवश्यक हो पत्तन के पायलटों द्वारा टगों के इस्तेमाल से किया जाता है। इस अवधि के दौरान पत्तन में मात्र 5 पायलट थे। अतः पायलटों ने 24 घंटों की साप्ताहिक अवकाश पर 8 घंटों की पायलट ड्यूटी की। जहाजों को उनके आगमन पर उनकी आवश्यकतानुसार बिना विलंब पायलटों की व्यवस्था की गई। पत्तन ने पायलट बिना 417 कार्य किए, पायलट सहित 1081 कार्य और 30 कोल्ड कार्य किए। पत्तन के पास अपना 1 टग और तीन किराए के टग है।

अग्निशमन सेवाएं :

25. वर्ष के दौरान पत्तन के अग्निशमन कार्मिकों ने 31 बड़े तथा छोटे आग बुझाने के काम किए। वर्ष के दौरान 60 (पीओएल तथा अमोनिया) टैंकों से पेट्रोलियम उत्पाद तथा अन्य तरल नौभार उतारा गया और उस समय अग्निशमन के कार्मिक पूरे 24 घंटे घाट सं. 8 और 10 पर उपस्थित रहे। विभिन्न स्थानों पर बारह बार आभासी ड्रिल की गयी और अमोनिया टर्मिनल जेटी तथा आईओसी, एचपीसीएल टर्मिनल, वास्को पर मेसर्स जेडएसीएल द्वारा आयोजित आभासी ड्रिलों में भाग लिया गया। इन्होंने आईएसओ 14001 तथा अन्य एजेन्सियों जैसे कि जेडएसीएल, सीआईएसएफ आदि द्वारा आयोजित आभासी ड्रिल में भाग लिया। पत्तन क्षेत्र के अग्निशमकों का समय पर आवधिक अनुरक्षण किया गया ताकि उन्हें चालू स्थिति में रखा जा सके। दिनांक 14.04.2020 से 20.04.2020 तक अग्नि निवारक सप्ताह मनाया गया। दो मिनट का मौन रखकर अग्निशामक शहीदों को श्रद्धांजलि दी गई। अग्निशमन कार्मिकों ने प्रशासनिक भवन में स्वतंत्रता दिवस परेड तथा गणतंत्र दिवस परेड में हिस्सा लिया।

समुद्री सर्वेक्षण :

26. समुद्री सर्वेक्षण अनुभाग ने घाटों, बजरा घाटों मूरिंग डालफिनो तथा नौसंचालन चैनलों के वार्षिक अनुरक्षण निकर्षण हेतु जल-सर्वेक्षण डाटा दिया है। डुबाव की उपलब्धता को मानिटर करने के लिए चैनलों का और घाट के बगल में आवधिक सर्वेक्षण भी किया गया और चैनल लाईट बोया डालने के लिए भी इस अनुभाग ने सहयोग दिया। इस अनुभाग ने निदेशक, जिओडेटिक तथा अनुसंधान शाखा, देहरादून को, ज्वार-भाटा प्रेडिक्शन प्रकाशन हेतु, आवधिक ज्वार-भाटा डाटा तथा अन्य संबद्ध जानकारी प्रेषित की है।

PILOTAGE :

24. The Port provides round the clock pilotage service. Shipping movements are carried out by Port's pilots using tugs as and when required. During the period the port had only 5 pilots and thereby the pilots carried out pilotage duties of 8 hours on the 24 hours weekly off. The ships have been provided pilots on their arrival as per their requirement without any delay. The Port carried out 417 movements without pilots, 1081 movements with pilots and 30 cold movements. The Port has one own tug and three hired tugs.

FIRE SERVICES :

25. During the year the Port's Fire Brigade Personnel attended to 31 nos. major & minor fire calls. During the year 60 (POL and Ammonia) tankers for which fire personnel were deployed on standby duty round-the-clock at Berth no.8 & 10. Twelve Mock Fire drills were conducted at various locations and participated in mock drills conducted by ZACL at Ammonia Terminal, Jetty and IOC, HPCL terminal, Vasco. They also attended / participated in mock drill conducted under ISO 14001 and other agencies such as ZACL, CISF etc. Periodical maintenance of Fire extinguishers from port area was done to keep in working condition. Fire Service week was observed from 14.04.2020 to 20.04.2020. Homage to Fire Martyr's was payed by observing 2 minute silence. Fire brigade personnel participated in the parade for Independence Day and Republic Day at Administrative building.

MARINE SURVEY :

26. The Marine Survey Section provided Hydrographic survey data for annual maintenance dredging of the Berths, Turning Circles, Mooring Dolphins and navigational channel. The periodic survey of channel and alongside berths were undertaken to monitor the availability of depth. The section also provided support for laying of channel light buoys. The section submitted periodic tidal data and other relevant information to the Director, Geodetic & Research Branch, Dehradun for publication of Tidal predictions.

संचार :

27. समुद्री विभाग का संचार अनुभाग पत्तन सिग्नल स्टेशन का कार्य संभालता है। यह अनुभाग जहाज यातायात प्रबंध प्रणाली (वीटीएमएस) के माध्यम से पत्तन में जहाजों के सुरक्षित व कुशल संचालन हेतु चौबीसो घंटे निरंतर कार्य करता है। और सभी जहाजों की जानकारी, खाना समय, दूरभाष/वीएचएफ मैसेज, मौसम संबंधी मैसेज तथा उचित सिग्नल, प्रदर्शित तथा सभी संबंधितों का मैसेज देने के कार्य करता है।

अनुकूलतम स्तर में सभी समुद्री प्रचालनों को सुनिश्चित करने हेतु पत्तन का वीएचएफ नेटवर्क चैनल सं. 10, 11, 12, 14 तथा 16 पर चौबीसो घंटे निगरानी रखता है।

ऑटोमेटिक आईडेंटिफिकेशन सिस्टम (एआईएस) को वीटीएमएस से संघटित किया गया है जिससे जहाजों की पूरी जानकारी मिलती है। अतिरिक्त पत्तन निगरानी सुविधा के रूप में पीटीजेड सुविधा तथा 12 नॉटिकल माईल्स रेंज के दो सीसीटीवी कैमरों को वीटीएमएस प्रणाली के साथ संघटित किया है। यह अनुभाग एआईएस, वीएचएफ रेडियो तथा पत्तन जलयान सीआईएसएफ, यातायात विभाग तथा अन्य स्थानों पर उपलब्ध कराए गए। अन्य संचार उपकरणों का प्रचालन तथा अनुरक्षण कार्य संभालता है।

वित्तीय वर्ष 2020-21 के दौरान पत्तन में 687 जहाज आए (नौसेना, सर्वेक्षण अनुसंधान जहाज, फिशिंग ट्रालर्स आदि सहित) और 2194 वीएचएफ संदेशों का विनिमय हुआ।

कार्मिक तथा औद्योगिक संबंध :

28. दिनांक 31, मार्च 2021 को पत्तन न्यास की नामावली में 1408 कर्मचारी थे। नामावली के अनुसार कर्मचारियों का वर्गवार विवरण, विवरणी सं. XXIX में दिया गया है।

29. प्रशासन में विभिन्न वर्ग के पदों पर अनुसूचित जाति (अ.जा.), अनुसूचित जनजाति (अ.ज.जा), अन्य पिछड़े वर्ग (अ.पि.व.) तथा शारीरिक रूप से अक्षम (शा.अ.) उम्मीदवारों की नियुक्ति/पदोन्नति के संबंध में मुरगांव पत्तन न्यास भारत सरकार द्वारा जारी आदेशों को सख्ती से लागू कर रहा है। दिनांक 31.3.2021 को अनुसूचित जाति के 161 कर्मचारी, अनुसूचित जनजाति के 129 कर्मचारी, अन्य पिछड़े वर्ग के 151 कर्मचारी तथा 15 शारीरिक रूप से अक्षम कर्मचारी पत्तन के चिठ्ठे पर थे। दिनांक 31 मार्च 2021 को 8 प्रथम

COMMUNICATION :

27. The Communication Section of Marine Department attends to Port Signal Station. This section is functioning 24x7 hours round a clock continuously for safe and efficient movement of the vessel in Port through Vessel Traffic Management System (VTMS) and records all ship particulars, timings, telephone/VHF messages, obtain weather messages and displaying appropriate signals, conveying messages to all concerned.

The Port VHF network maintains watch on the channel Nos. 10, 11, 12, 14 and 16 round the clock to ensure all marine operations are at the optimum level.

The Automatic Identification System (AIS) has been integrated with VTMS system which gives the detail particulars of the ships. Two nos. CCTV Cameras with PTZ facilities having a range of 12 Nautical miles are integrated with the VTMS system as additional port Surveillance facility. This section also looks after the operation and maintenance of the AIS, VHF Radio and other communicating equipment provided on Port craft, CISF, Traffic Dept. and other locations.

During the financial year 2020-21, 687 ships (including Navy, Survey, Research Vessels, Fishing trawlers etc.) arrived at the Port and 2194 VHF messages were exchanged.

PERSONNEL & INDUSTRIAL RELATIONS :

28. As on 31st March, 2021, there were 1408 employees on the roll of Port Trust. The class-wise no. of employees on the roll is given in Statement No. XXIX.

29. Mormugao Port Trust has been strictly implementing the orders issued by the Govt. of India in respect of appointment/promotion of Scheduled Caste (SC), Scheduled Tribe (ST), Other Backward Classes (OBC) and Physically Handicapped (PH) candidates to different categories of posts in the administration. As on 31.3.2021, 161 employees belonging to SC, 129 employees belonging to ST, 151 employees belonging to OBC and 15 Physically Handicapped employees were on the roll of the Port Trust. There were 8

श्रेणी, 23 द्वितीय श्रेणी, 133 तृतीय श्रेणी तथा 40 चतुर्थ श्रेणी महिला कर्मचारी पत्तन के चिट्ठे पर थी।

Class-I, 23 Class-II, 133 Class-III and 40 Class-IV Women employees on the roll as on 31st March, 2021.

श्रमिक स्थिति :

30. रिपोर्टाधीन वर्ष के दौरान समग्र श्रमिक स्थिति सौहार्द व शांतिपूर्ण थी।

- इस पत्तन में प्रचालित सभी यूनियनों के साथ सौहार्द एवं शांतिपूर्ण औद्योगिक संबंध है। वर्ष के दौरान पत्तन प्रचालन सामान्य रहा।
- गोदी कामगार (सुरक्षा, स्वास्थ्य तथा कल्याण) विनियम 1990 के अनुसार सभी कर्मचारियों के लिए आवश्यक सुरक्षा स्वास्थ्य तथा कल्याण उपाय उपलब्ध किए गए हैं। कर्मचारियों तथा उनके आश्रितों को निशुल्क चिकित्सा उपचार, सबसिडाइज्ड कैन्टीन, शौचालय, बाथरूम, विश्राम गृह आदि सुविधाओं की व्यवस्था की गई है।

31. वर्ष 2020-21 के दौरान पत्तन क्षेत्र में हुई दुर्घटनाओं का ब्योरा विवरणी सं. XXVIII में प्रस्तुत है।

LABOUR SITUATION :

30. The overall labour situation during the year under report was normal and peaceful.

- The Industrial Relations with all the unions functioning at this port is cordial and harmonious. The Port operations were normal during the year
- Necessary measures towards employee's Safety, Health & Welfare have been provided as per the Dock Workers (Safety, Health & Welfare) Regulations 1990. Amenities like free medical treatment, subsidized canteen facility, toilets, bathrooms, restrooms are also provided to the employees.

31. The particulars of accidents in the Port area during the year 2020-2021 are shown in Statement No. XXVIII.

वित्तीय निष्पादन :

32. वर्ष 2020-2021 के दौरान पत्तन परिचालन आय 446.67 करोड़ रुपए रहा, जब कि पिछले वर्ष यह 431.17 करोड़ रुपए था और पिछले वर्ष के 246.32 करोड़ रुपए की तुलना में इस वर्ष का परिचालन व्यय 251.31 करोड़ रुपए है। पत्तन के वित्तीय सूचक विवरणी-XXX में दिए गए हैं।

FINANCIAL PERFORMANCE :

32. During the year 2020-2021, Ports Operating Income was Rs.446.67 Crores as against Rs. 431.17 Crores during the previous year, whereas the Operating Expenditure was Rs. 251.31 Crores as compared to Rs.246.32 crores during the previous year. The financial indicators of the Port are given in Statement No. XXX.

पूंजी व्यय :

33. वर्ष 2020-21 के दौरान पूंजीगत योजना कार्यों पर 5.27 करोड़ रुपए का व्यय किया गया जबकि वर्ष 2019-20 के दौरान यह 19.47 करोड़ रुपए था।

CAPITAL EXPENDITURE:

33. The Expenditure made on Capital schemes works during the year 2020-2021 was Rs. 5.27 Crores as compared to Rs. 19.47 Crores during the year 2019-20.

34. पत्तन विस्तार कार्यकलाप

34. PORT'S EXPANSION ACTIVITIES:

क. सौंपी गई / निष्पादन अधीन परियोजनाएं

- मुरगांव पत्तन में चार- मार्गीय पत्तन संयोजन का निर्माण - वरुणापुरी जंक्शन से सडा जंक्शन एनएच 17 बी का शेष 5.2 कि.मी. चेनेज कि.मी. 13.10 से 18.30 कि.मी. तथा गेट सं. 9 से एनएच-17बी तक फ्लाईओवर

A. PROJECT AWARDED/ UNDER EXECUTION:

- Construction of 4-lane port connectivity road at Mormugao port - Balance 5.2 kms. Chainage Km. 13.10 to 18.30 of NH 17 B from Varunapuri junction to Sada junction & flyover from Gate No.9 to NH 17B:

वेर्ना जंक्शन से वरुणापुरी जंक्शन तक लगभग 13.1 कि.मी. पत्तन को जोड़नेवाली चार-मार्गीय सड़क एनएच-17बी का कार्य पूरा होकर इसे मई 2004 से यातायात के लिए खोला गया। शेष 5.2 कि.मी. के कार्य के लिए स्टेट पीडब्ल्यूडी ने दिनांक 14.10.2015 को रु. 397.00 करोड़ रुपए की लागत पर मेसर्स गैमन इंडिया लिमिटेड को लेटर ऑफ अवार्ड जारी किया गया है जो ईपीसी मोड पर परियोजना निष्पादित करेंगे। मुरगांव पत्तन तथा एनएचएआई लागत को शेयर करेंगे। सड़क कार्य चालू है। 79% कार्य पूरा हो चुका है।

The Port connectivity four lane road NH-17B of about 13.1 Km. length of NH-17 B from Verna Junction to Varunapuri junction was completed and thrown open for traffic since May 2004. For the balance 5.2 Km. stretch, Work order has been issued on 14.10.2015 to M/s Gammon India Limited at a cost of Rs.397.00 Crores by state PWD who is executing the project on EPC mode wherein Mormugao Port and NHAI also will be sharing the cost. Work is in progress, 79% work is completed.

2. ईपीसी आधार पर मांडवी और चापोरा नदी (आईडब्ल्यूआई के लिए) पर चार प्लावी जेटी का निर्माण

भारत सरकार ने दिनांक 14.10.2016 को गोवा की 6 नदीयों को राष्ट्रीय जलमार्ग के रूप से घोषित किया है ताकि नौवहन परिवहन में आसानी हो। जलमार्ग के विकास के लिए एमओपीटी, आईडब्ल्यूआई तथा गोवा सरकार के बीच दिनांक 3 मई, 2018 को एमओयू पर हस्ताक्षर किए गए। (पांच वर्षों के लिए वैध) आईडब्ल्यूआई, कैप्टन ऑफ पोर्ट्स के प्रतिनिधित्व में गोवा सरकार तथा एमओपीटी को गोवा में राष्ट्रीय जलमार्ग के विकास के लिए मौजूदा एमओयू के ढांचे में सहयोग देना होगा। त्रिपक्षीय करार के अन्तर्गत एमओपीटी को आईडब्ल्यूआई की ओर से पीएमसी के रूप में कार्य निष्पादित करना है। सभी परियोजनाओं को आईडब्ल्यूआई द्वारा वित्त पोषित किया जाएगा। कार्य आदेश, निम्नतम बोलीकर्ता मेसर्स मरीनटेक इंडिया प्राई. लिमि., मुम्बई को कार्य आदेश सं. सीई/वर्क्स/896/2019/6556 दिनांक 28.02.2019 के तहत जारी किया गया है। परियोजना लागत 9.60 करोड़ रुपए है।

कैप्टन ऑफ पोर्ट्स, मांडोवी के नजदीकवाली जेटी दिनांक 21.02.2020 से शुरू हुई है और ओल्ड गोवा में अन्य जेटी भी दिनांक 30.05.2021 से शुरू हुई है। शेष दो जेट्टियों का कार्य चालू है। मंत्रालय के निदेशों के अनुसार वर्ष 2020-2021 के दौरान साबरमती नदी और सरदार सरोवर पर अतिरिक्त जेटी संस्थापित कर उसकी शुरुआत की गई है।

2. Construction of Four Nos Floating Jetties at River Mandovi & Chapora River (for IWAI) on EPC basis:

Government of India has declared 6 rivers of Goa as National Waterways on 14.10.2016 to facilitate shipping and navigation. For the development of waterways, a MoU has been signed between MoPT, IWAI and GoG, on 3rd May 2018. (Valid for a period of five years). IWAI, Government of Goa represented by Captain of Ports, and MoPT are required to collaborate within the framework of the present MoU in the development of National Waterways in Goa. Under the Tripartite agreement, MoPT has to execute the works as a PMC, on behalf of IWAI. The funding for all projects will be done by IWAI. Work order was issued to the lowest bidder M/s. Marinetek India Pvt. Ltd, Mumbai vide work order No CE/WKS/896/2019/6556 dated 28.02.2019. Project cost is Rs 9.60 Crores.

One jetty near Captain of Ports, Mandovi was commissioned on 21-02-2020 and another jetty at Old Goa was commissioned on 30-05-2021. The work of remaining two Jetties is in progress. Additional work of Jetties One at Sabarmati River, and another at Sardar Sarovar were installed and commissioned during the year 2020-21 as per directions of Ministry.

3. दूसरी संपूर्ण रैक वैगन संभलाई रेलवे लाईन सं. आरडी 8ए

रेलवे परिचालन की कार्यक्षमता में सुधार करने के लिए पत्तन ने 0.95 करोड़ रुपए की लागत पर लाईन सं आरडी8ए बढ़ाने की परियोजना का “भाग ए” का कार्य दिनांक 26.09.2019 को पूरा हुआ और अक्टूबर 2019 से चालू हुआ ।

6.38 करोड़ रुपए की लागत पर दूसरे संपूर्ण रैक लाईन संख्या आरडी 8ए के बगल में प्लैटफार्म के खडंजे डालने का “भाग-बी” का कार्य दिनांक 29 अक्टूबर, 2020 को सौंपा गया जिसका कार्य चालू है।

4. इमिग्रेशन ऑफिस में सुधार तथा बड़े आकार के जहाजों को समायोजित किए जाने हेतु मौजूदा क्रूज घाट को गहरा बनाना।

भाग-1 :-

इमिग्रेशन ऑफिस में आधुनिक सुविधावाले 24 काउंटरस बनाने का कार्य, बड़े आकारवाले जहाजों के लिए 150 टन के 8 अतिरिक्त बोलाई की व्यवस्था कर बर्थिंग सुविधाओं में सुधार तथा मौजूदा फेन्डरों को 1300 आकार के रिवर्स कोन फेन्डरों से प्रतिस्थापित करने का कार्य पूरा हो चुका है।

भाग - II

1. घाट को -9.5 मी. से.-12.0 मी. गहरा बनाना :- घाट को (-) 12 मी. तक गहरा बनाने का कार्य पर्यावरणीय निर्बाधता प्राप्त करने के पश्चात शुरू किया जाएगा। दिनांक 5, 6 और 8 अक्टूबर, 2018 को जन सुनवाई हुई। सीआरजेड निर्बाधता प्राप्त करने के लिए मार्च 2019 में जीसीजेडएमए को आवेदन भेजा गया है। परन्तु एनजीटी के निदेशों के अनुसार तटीय क्षेत्र प्रबंधन योजना का निर्णय न होने के कारण मामला गोवा तटीय क्षेत्र प्रबंधन प्राधिकारी के पास लंबित है।

ख) कार्यान्वयन हेतु प्रस्तावित परियोजनाएं

1) मुरगांव पत्तन में अंतर्राष्ट्रीय और देशी क्रूज टर्मिनलों, रोपैक्स, फेरी और अन्य संबद्ध गतिविधियों का विकास

भारत सरकार ने देश में पर्यटन को बढ़ावा देने के लिए नीतिगत पहल के रूप में क्रूज पर्यटन के विकास की योजना बनायी है। सरकार ने देश में क्रूज पत्तन के रूप में विकसित किए जाने वाले पांच प्रमुख पत्तनों की

3. Second Full Rake Wagon Handling Railway line No RD 8A :

In order to improve efficiency of Railway operation, Port has undertaken: Part A - Extension of line No Rd 8A costing Rs 0.95 crores. Work completed on 26.09.2019 and commissioned in October 2019.

Part B - Paving of Platform alongside of 2nd Full Rake line No Rd 8A costing Rs 6.38 Cr, work is awarded on 29th October 2020 and the same is in progress.

4. Improvement to Immigration Office and Deepening of existing Cruise Berth for facilitating bigger size vessels:

Part I :-

Providing Immigration Offices with 24 counters with modern facilities, Improvement to berthing facilities for bigger size vessels by providing 8 nos. 150 T additional bollards and Replacement of existing fenders with Reverse cone fenders of 1300 size were completed.

Part II :-

Deepening of Berth from - 9.5m to - 12.0m :- The work of deepening of Berth upto (-) 12m will be taken up after obtaining Environmental clearance. Public Hearing was held on 5th & 6th Oct' 2018 & 8th Oct' 2018. The application is submitted to GCZMA in March 2019 for obtaining CRZ clearance, however the matter is pending before Goa Coastal Zone Management Authority due to non-finalisation of Coastal Zone Management Plan as per the directives of NGT.

B. PROJECT PROPOSED FOR IMPLEMENTATION:

1. Development of International and Domestic Cruise Terminals, Ropax, ferry and other allied activities at Mormugao Port. :

The Government of India has envisaged the development of Cruise Tourism as a strategic step to boost tourism in the country. The Government has identified five Major Ports to be developed as

पहचान की है। मुर्गांव पत्तन उनमें से एक है। पोत परिवहन मंत्रालय ने गोवा में क्रूज पर्यटन को बढ़ावा देने हेतु मुर्गांव पत्तन न्यास, गोवा (MoPT) को जिम्मा सौंपा है। इस अधिदेश का अनुपालन करते हुए एमओपीटी ने ब्रेक वाटर घाट के नजदीक 13.4 एकड़ क्षेत्र, जहां फिलहाल क्रूज जहाजों की संभलाई की जाती है, पर कथित परियोजना की योजना बनाई है। इस परियोजना में विश्व स्तर के अंतर्राष्ट्रीय और देशी क्रूज टर्मिनलों का विकास शामिल है जो गोवा के लिए एक गेटवे के रूप में कार्य करेगा और इससे रो-पैक्स और फेरी सर्विसिस के लिए भी सुविधा होगी और इस प्रकार क्रूज यात्री उत्तरी गोवा और अन्य पर्यटन स्थलों पर आसानी से जा सकेंगे।

इस प्रयोजनार्थ मुर्गांव पत्तन ने आर्किटेक्चरल एंड इंजीनियरिंग कंसल्टेंट के रूप में मेसर्स टीम वन इंडिया प्रा. लिमिटेड को और टेक्नो इकोनॉमिक फिजिबिलिटी रिपोर्ट तैयार करने के लिए मेसर्स फीड बैक इंफ्रा प्रा. लि. को नियुक्त किया है। मुर्गांव पत्तन ने अब इस योजना के अनुमोदन और वित्त पोषण के लिए पोत परिवहन मंत्रालय को सभी विवरणों के साथ व्यवहार्यता रिपोर्ट प्रस्तुत की है।

परियोजना की अनुमानित लागत 101.72 करोड़ रुपए है और यह परियोजना 18 माह की अवधि में पूरी होगी। पोत परिवहन मंत्रालय की सागरमाला योजना के तहत और पर्यटन मंत्रालय से प्राप्त अनुदान के माध्यम से परियोजना के वित्तपोषण को कार्यान्वित किया जाएगा।

प्रस्ताव की मुख्य विशेषताएं निम्नवत है :

मौजूदा क्रूज टर्मिनल सुविधाएं :

- फिलहाल, मुर्गांव पत्तन, यातायात की संभलाई ब्रेक वाटर घाट सं. 1 पर करता है जिसकी लंबाई 450 मीटर, चौड़ाई 25 मीटर, उपलब्ध डुबाव 9.5 मीटर है।
- आंतर्राष्ट्रीय क्रूज यांत्रियों को शीघ्र निर्बाधता देने के लिए इमिग्रेशन सेंटर की स्थापना की गई है।

प्रस्तावित क्रूज टर्मिनल सुविधाएं :

- स्टेट ऑफ आर्ट टर्मिनल बिल्डिंग में अंतर्राष्ट्रीय और देशी क्रूज टर्मिनल समाहित होंगे।

Cruise Ports in the Country. Mormugao Port is one among them. Mormugao Port Trust, Goa (MoPT) has been tasked by the Ministry of Shipping to take up the initiative for facilitating Cruise Tourism in Goa. To fulfill this mandate MoPT has planned the captioned project covering 13.4 Acres area close to Break Water berth where the cruise vessels are presently handled. The project involves the development of world class International and Domestic Cruise Terminals which would act as a gate way to Goa and also have a facility for Ro-Pax and Ferry Services which will enable the Cruise Passengers to Cross over to North Goa and other tourist destinations.

For this purpose Mormugao Port has appointed M/s. Team One India Pvt. Ltd., as the Architectural and Engineering Consultant and M/s. Feed Back Infra Pvt. Ltd. for preparation of Techno Economic feasibility Report. Mormugao Port has now submitted the Feasibility Report along with all the details to Ministry of Shipping for approval and funding the scheme.

The estimated cost of the project is Rs. 101.72 Crores and the project will be completed within a period of 18 months. The project funding will be executed through the grants received under the Sagarmala scheme of the Ministry of Shipping and the Ministry of Tourism.

The salient features of the proposal are given below:

A) Existing Cruise Terminal facilities:

- At present Mormugao Port handles Traffic at the Break water Berth no. 1 of length 450m, Width 25m, Draft available 9.5m.
- An Immigration Centre has been set up to facilitate faster clearance of International Cruise Passengers.

B) Proposed Cruise Terminal facilities:

- The State of Art Terminal Building will house the International Cruise Terminal and Domestic Cruise Terminal.

- इंटरनेशनल क्रूज टर्मिनल में 24 इमिग्रेशन काउंटर, 10 चेकिंग काउंटर, वेटिंग लाउंज, बैगेज कैरोसेल आदि होंगे।
- देशी क्रूज टर्मिनल में 12 चेक इन काउंटर, वेटिंग लाउंज, बैगेज कैरोसेल आदि होंगे।
- अन्य सुविधाओं में ड्यूटी फ्री रिटेल, लाउंज, फूड कोर्ट आदि शामिल होंगे।
- अनुषंगी वाणिज्यिक भवन में क्रूज पर्यटकों के लिए शॉपिंग जोन की सुविधा होगी जो आम जनता के लिए भी सुविधाजनक होगा।

- फेरी टर्मिनल सुविधाएं प्रदान की जाएंगी।
- आंतरिक सड़क नेटवर्क और उपयोगिताओं के साथ पार्किंग लैंडस्केपिंग और सौंदर्यीकरण के लिए जगह होगी।
- प्रस्तावित जटिल विकास के क्षेत्र निम्नानुसार हैं :

i. अंतर्राष्ट्रीय और देशी क्रूज टर्मिनल - 9900 वर्गमीटर

ii. अनुषंगी वाणिज्यिक भवन - 3700 वर्गमीटर

पोत परिवहन मंत्रालय की सागरमाला योजना के माध्यम से और पर्यटन मंत्रालय की केन्द्रीय प्रायोजित योजना के माध्यम से परियोजना के लिए 100 करोड़ रुपये देने के प्रस्ताव पर दिनांक 23.04.2020 को वीडियो कॉन्फ्रेंस द्वारा स्थायी वित्त समिति की बैठक के दौरान चर्चा की गई।

पोत परिवहन मंत्रालय ने दिनांक 15 जुलाई, 2020 को सागरमाला योजना के तहत 50.86 करोड़ रुपये के अनुदान की मंजूरी की पुष्टि की है।

ईपीसी अनुबंध हेतु मंत्रालय के निदेशों के अनुसार प्रोजेक्ट मेनेजमेंट कंसल्टंट के रूप में कोचीन पत्तन को नियुक्त करने का प्रस्ताव है।

प्रचालन और अनुरक्षण के लिए एसएफसी प्रस्ताव दिनांक 13 मई, 2020 को प्रस्तुत किया गया। मार्च 2021 में हुई बैठक के दौरान इसपर चर्चा की गई और तदनुसार पत्तन भू नीति दिशानिर्देशों के अधार पर संशोधित राजस्व मॉडल तैयार कर रहा है।

- International Cruise Terminal will have 24 immigration counters, 10 checking counters, waiting lounge, baggage carousel etc.

- Domestic Cruise Terminal will have 12 check in counters, waiting lounge, baggage carousel, etc.

- Other facilities would include Duty free retail, lounges, food court etc.

- The Ancillary commercial Building will have an experiential shopping zone aimed at Cruise Tourists and also made accessible to the general public.

- Ferry Terminal facilities will be provided.

- There will be area for parking, landscaping and beautification with internal road network and utilities.

- The areas of the proposed complex development is as follows;

i. International and Domestic Cruise Terminal – 9900 sqm

ii. Ancillary commercial Building – 3700 sqm

The proposal for grant of Rs.100 crores for the project through Sagarmala scheme of Ministry of Shipping and through centrally sponsored scheme of Ministry of Tourism was discussed during the Standing Finance Committee meeting on 23/04/2020 by video conference. Ministry of Shipping has confirmed approval of grant of conference.

Ministry of Shipping has confirmed approval of grant of Rs. 50.86 Crores under Sagarmala Scheme on 15th July, 2020.

As per the directives of the Ministry, it is proposed to appoint Cochi Port as Project Management Consultant for EPC contract.

SFC proposal for operation and maintainance was submitted on 13th May, 2020. The issue was deliberated during the meeting held during the month of March, 2021, and accordingly the Port is formulating revised revenue model based on the land policy guidelines.

2. एमपीटी रेलवे यार्ड, बायना में अप रैम्प का निर्माण :

कथित परियोजना को सागरमाला योजना के तहत रु. 26.13 करोड़ रुपए के लिए पत्तन, पोत परिवहन तथा जलमार्ग मंत्रालय ने अनुमोदन दिया है। प्रोजेक्ट मेनेजमेंट कंसल्टंसी सर्विस (पीएमसी) कार्य दि. 17.02.2021 को मेसर्स टीपीएफ इपीएल को सौंपा गया है। निविदा कार्य चालू है।

3. घाट सं. 5, 6, 7, 8 और 9 से नए प्रवेश/निर्गम सड़क से जोड़ते हुए 12 मी. चौड़े कांक्रीट सड़क का निर्माण :

कथित परियोजना को सागरमाला योजना के तहत रु. 11.28 करोड़ रुपए के लिए पत्तन, पोत परिवहन तथा जलमार्ग मंत्रालय ने अनुमोदन दिया है। यह कार्य कार्यान्वयन हेतु सितंबर, 2021 में शुरू किया जाएगा।

ग. प्रारंभिक चरण के अधीन परियोजनाएं :

1. मुरगांव पत्तन, गोवा में पीपीपी आधार पर घाटा 9 और तीन बजरा जेटियों का पुनर्विकास

पत्तन ने पीपीपी आधार पर घाट सं. 9 और तीन बजरा जेटियों के विकास के लिए टेक्नो-इकनॉमिक फिजीबिलिटी रिपोर्ट (टीईएफआर) तैयार करने हेतु नवंबर, 2020 में कंसल्टंट की नियुक्ति की।

कंसल्टंट ने यातायात पूर्वानुमान सहित प्रारंभिक रिपोर्ट जनवरी, 2021 में प्रस्तुत की। अंतिम ड्राफ्ट रिपोर्ट तैयार किया जा रही है।

2. मौजूदा सामान्य नौभार घाट सं. 10 व 11 का पीपीपी आधार पर प्रचालन तथा अनुरक्षण:

पत्तन ने मौजूदा सामान्य नौभार घाट सं. 10 व 11 का पीपीपी आधार पर प्रचालन तथा अनुरक्षण करने के लिए टेक्नो-इकनॉमिक फिजीबिलिटी रिपोर्ट (टीईएफआर) तैयार करने हेतु नवंबर, 2002 में कंसल्टंट की नियुक्ति की।

कंसल्टंट ने यातायात पूर्वानुमान सहित प्रारंभिक रिपोर्ट जनवरी, 2021 में प्रस्तुत की। अंतिम ड्राफ्ट रिपोर्ट तैयार किया जा रही है।

2. Construction of an Up Ramp at MPT Railway Yard, Baina.

The subject project was approved by Ministry of Ports, Shipping and Waterways under Sagarmala Scheme for Rs 26.13 crores. The Project Management Consultancy Services (PMC) Work is awarded to M/s TPF EPL on 17.02.21. Preparation of tender is in process.

3. Construction of 12m wide concrete Road connecting Berth no. 5,6,7,8 & 9 to new Entry/Exit Road:

The subject project was approved by Ministry of Ports, Shipping and Waterways under Sagarmala Scheme for Rs 11.28 crores. The work will be taken up for implementation in September 2021.

C. PROJECT UNDER CONCEPTUAL STAGE:

1. Redevelopment of Berths 9 and three barge jetties' on PPP basis at the Port of Mormugao, Goa:

Port has appointed consultant for preparation of Techno- Economic Feasibility Report (TEFR) in November 2020 for developing of Berth NO.9 and Three barge jetties on PPP basis.

Preliminary Report along with the Traffic Forecast was submitted by the Consultant in January 2021. Preparation of Draft Final Report is in process.

2. Operation and Maintenance of Existing General Cargo Berth No10 &11 on PPP basis

Port has appointed consultant for preparation of Techno- Economic Feasibility Report (TEFR) in November 2020 for Operation and Maintenance of Existing General Cargo Berth No 10 & 11 on PPP basis.

Preliminary Report along with the Traffic Forecast was submitted by the Consultant in January, 2021. Preparation of Draft Final Report is in process.

तटीय नौवहन घाट, तेल प्रदूषण और ग्रीन पोर्ट आदि के संबंध में उठाए गए कदम/किए गए उपाय।

तटीय नौवहन : मुरगांव पत्तन ने तटीय जहाजों को संभालने के लिए घाट के रूप में घाट सं. 4 घोषित किया है। इसका अलावा, पत्तन जलयान के लिए इसका उपयोग किया जा रहा है। इस घाट की लंबाई लगभग 194 मीटर है और डुबाव 8 मीटर है।

तेल प्रदूषण नियंत्रण तंत्र : ऑईल स्पील कंटीजेन्सी योजना की प्रक्रिया मौजूद है। हानिकारक अवशेष/अपशेष तेल को जीएसपीसीबी को सूचीबद्ध एजेन्सियों के माध्यम से हटाया जाता है।

ग्रीन पोर्ट : पत्तन अस्पताल व प्रशासनिक बिल्डिंग में संस्थापित रूफ टॉप सोलर सिस्टम द्वारा 240 केडब्ल्यू ऊर्जा निर्माण होती है। साथ ही तट आपूर्ति के लिए सुविधाएं जैसे कि भारतीय तटरक्षक जहाजों के लिए विद्युत आपूर्ति हेतु ब्रेक वॉटर/मोल घाट पर 8 फीडर पिलर्स स्थापित किए हैं।

Measures / steps taken with regards to Coastal Shipping Berths, Oil Pollution and Green Port etc.

Coastal Shipping: Mormugao Port has declared Berth No. 4 as berth for handling coastal vessels, besides, being utilized for Port Crafts. This berth is about 194 mtrs. in length and depth of water at berth is 8 mtrs.

Oil Pollution : The mechanism for Oil spill contingency plan is in place. The hazardous waste / waste oil is discharged through GSPCB empaneled agencies.

Green Port : Roof Top Solar System installed at Port Hospital and Administrative Building generates about 240 KW of power. Also facilities for Shore power supply such as eight (8 nos.) points were installed at Breakwater/mole berth for supply of electric power to Indian Navy/Coast Guard vessels.

भण्डार संव्यवहार :

35. वर्ष 2020-2021 के दौरान वस्तुओं की सम्वहलाई में समग्र टर्न-ओवर तथा विविध सम्व्यवहार को सारणी-5 और रेखाचित्र-7 में दर्शाया गया है।

STORES TRANSACTION :

35. The overall turn-over in material handling and various transactions effected during the year 2020-2021 are presented in Table – 5 and illustrated in Diagram 7.

**सारणी – 5
TABLE – 5**

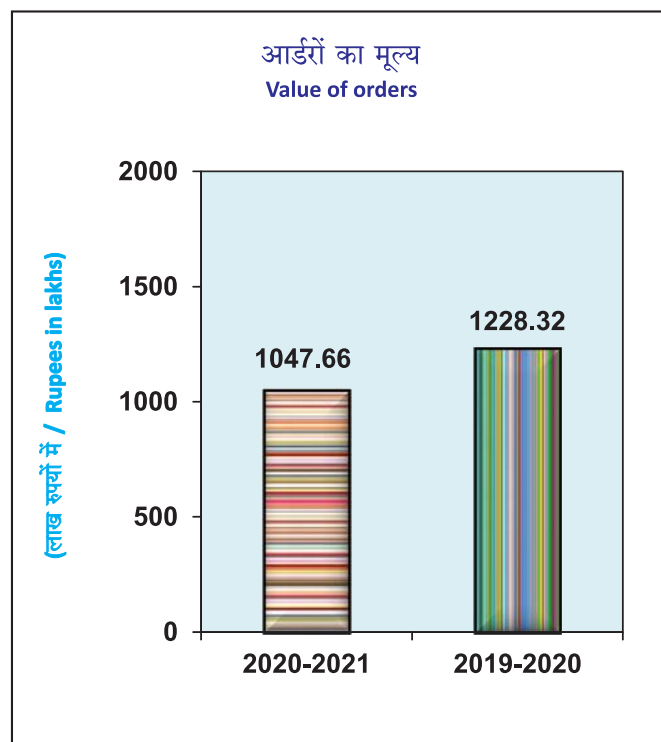
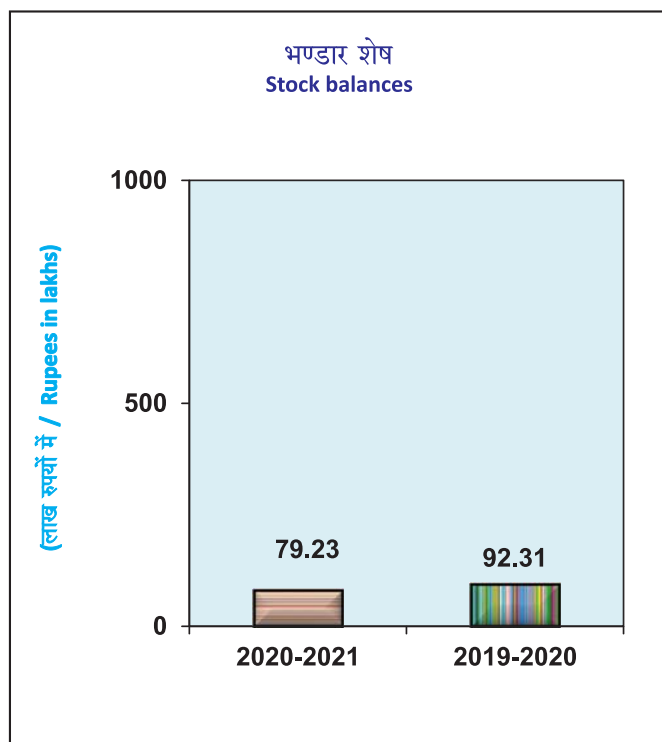
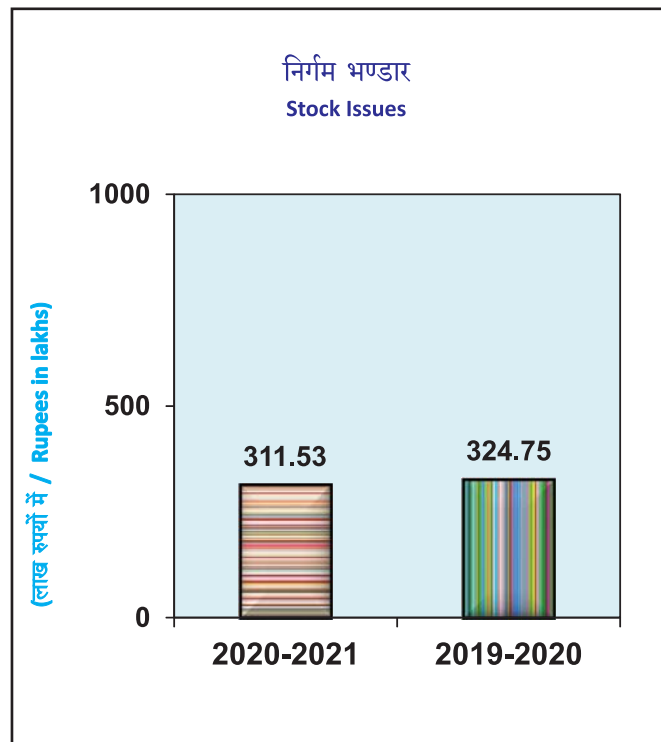
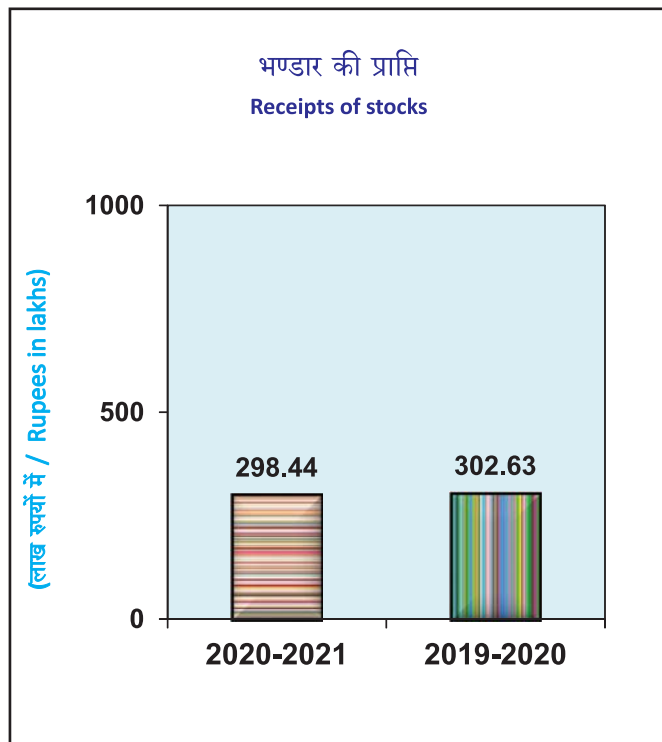
क्र.सं. Sr.No.	विवरण Description	2020-2021
1.	भण्डार प्राप्ति (लाख रुपए में) Receipt of stock (₹ in Lakhs)	₹ 298.44 (₹ 302.63)
2.	निर्गम भण्डार (लाख रुपए में) Stock issues (₹. in Lakhs)	₹ 311.53 (₹ 324.75)
3.	भण्डार शेष (लाख रुपए में) Stock balances (₹. in Lakhs)	₹ 79.23 (₹ 92.31)
4.	खरीद आर्डरों का मूल्य (लाख रुपए में) Value of purchase Orders (₹. in Lakhs)	₹ 1047.66 (₹ 1228.32)
5.	खरीद आर्डरों की संख्या No. of purchase orders released	731 (788)
6.	निर्गम/प्राप्ति का अनुपात Issues/Receipts Ratio	104.39% (107.31%)
7.	निर्गम/भण्डार शेष का अनुपात Issued/Stock Balance Ratio	393.20% (351.79%)

टिप्पणी : कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 से संबंधित हैं।

N. B. : Figures in brackets pertain to the year 2019-20.

वर्ष 2020-21 और 2019-20 के दौरान वस्तु संभलाई में समग्र टर्न-ओवर तथा विभिन्न सम्व्यवहार

OVERALL TURN-OVER IN MATERIALS HANDLING AND VARIOUS TRANSACTIONS DURING THE YEARS 2020-2021 & 2019-2020



36. वर्ष के दौरान भण्डार में से 4842 मदों की मांग की गई थी, जिसमें से 4720 की पूर्ति की गई। अतः मांग पत्र संतोषण अनुपात पिछले वर्ष के 97.63% के मुकाबले 97.48% रहा। वर्ष के दौरान अप्रयोज्य वस्तुओं के निपटान का मूल्य 8.11 लाख रुपए रहा, जबकि वर्ष 2019-20 में यह 264.56 लाख रुपए था।

37. सूचना प्रौद्योगिकी :

पत्तन, दिसंबर, 2009 से कार्यान्वित सैप ईआरपी (एचएएनए के योग्य) चला रहा है जिसमें विभिन्न मॉड्यूल्स जैसे कि एफआई-सीओ, एचआर-पेरोल, एमएम, एसडी, सीएस, पीएम, पीएस, शामिल है। सैप के साथ गैर-सैप प्रणाली जोड़ने के लिए पत्तन ने सैप प्रोसेस इंटरग्रेशन (पीआई) प्रणाली भी कार्यान्वित की है। साथ ही पत्तन ने इंडियन पोर्ट एसोसिएशन द्वारा होस्ट की गई पोर्ट कॉम्युनिटी सिस्टम (पीसीएस) भी लागू की है। जो सैप ईआरपी से जुड़ी है।

पत्तन, ने दिनांक 13.08.2018 से अपने सैप ईआरपी / आवेदनों को ऑन-साईट डाटा सेंटर से एचएएनए इंटरप्राइज क्लाउड में स्थानांतरित किया है।

पत्तन ने सैप एंटरप्राइज पोर्टल (ईपी) eportal.mptgoa.com को होस्ट किया है। इस इंटरनेट आधारित सुरक्षित वेबसाइट का इस्तेमाल 100 से अधिक पत्तन ग्राहकों / प्रयोक्ताओं द्वारा अपने दैनिक कारोबार को 24x7 आधार पर करने के लिए किया जाता है।

मिनिमम गवर्नमेंट, मैक्सिमम गवर्नेंस, इस लक्ष्य को प्राप्त करने के लिए गवर्नेंस उपाय के रूप में पत्तन सैप के ई-ऑफिस मोड्यूल यथा, फाईल लाईफसाइकल मैनेजमेंट द्वारा (एफएलएम) कार्य करता है। इस पहल से सभी स्तरों पर प्रक्रियाओं की दक्षता, पारदर्शिता तथा जवाबदेही को बेहतर बनाने में मदद मिलेगी।

मुरुगांव पत्तन ने सैप ईआरपी, अर्थात फाईल लाईफ साइकल मैनेजमेंट (एफएलएम) के साथ एकीकृत सैप ई-ऑफिस सोल्यूशन को कार्यान्वित करने, सैप ईआरपी को एचएएनए (एसओएच) के योग्य होने के लिए अपग्रेड करने तथा अपने सैप ईआरपी/एल्लिकेशन को ऑन-साईट डेटा सेंटर से एचएएनए एंटरप्राइज क्लाउड में स्थानांतरित करने में भारत का पहला महापत्तन होने का गौरव प्राप्त किया है।

केन्द्रीय तथा कल्याण पुस्तकालय

38. केन्द्रीय तथा कल्याण पुस्तकालय अपने आरंभिक काल अर्थात वर्ष 1970 से पत्तन प्रबंधन, कर्मचारियों तथा उनके आश्रितों को उनकी आवश्यकताओं की पूर्ति के लिए सूचना सेवाओं का प्रावधान करता आया है। यह पुस्तकालय प्रमुख सूचना संसाधन केन्द्र के रूप में कार्य करता है तथा इसमें करीब 17273 पुस्तकें हैं जिसमें संदर्भ पुस्तकें तथा

36. During the year, 4842 items were requisitioned from stock, out of which 4720 items were complied with. Hence, the percentage of indent satisfaction ratio is 97.48% as against 97.63% of the last year. The value of the unserviceable scrap material disposed off during the year was Rs. 8.11 Lakhs as against Rs. 264.56 Lakhs in 2019-20.

37. INFORMATION TECHNOLOGY :

Port runs SAP ERP (Suite on HANA) implemented way back in December 2009 comprising of various modules viz. FI-CO, HR-Payroll, MM, SD, CS, PM, PS. Port has also implemented SAP Process Integration (PI) system to integrate non-SAP Systems with SAP. Port has also implemented Port Community System (PCS) 1x hosted by Indian Port Association which is integrated with SAP ERP.

The Port has also migrated its SAP ERP/Applications from on-site Data Center to HANA Enterprise Cloud w. e. f. 13.08.2018.

The Port has also hosted SAP Enterprise Portal (EP) – eportal.mptgoa.com on HANA Enterprise Cloud, an internet based secured website is used by over 100 Port customers/users to transact their day-to-day business on 24/7 basis.

Port is running SAP's e-office module viz. File Lifecycle Management (FLM) Module as e-governance measure to achieve the goal of Minimum Government and Maximum Governance. This initiative has helped in improving efficiency, transparency and accountability of the processes at all levels.

Mormugao Port enjoys the distinction of being the first Major Port in India to implement SAP's e-office solution integrated with SAP ERP namely File Life Cycle Management (FLM), upgrade its SAP ERP to Suite on HANA (SOH) and migrate its SAP ERP/Applications from on-site Data Center to HANA Enterprise Cloud.

CENTRAL & WELFARE LIBRARY :

38. Since its inception in 1970, the Central and Welfare Library has been providing information services to the Port Management, employees and their dependents to fulfill their needs. The Library acts as a major information resource center and has a collection of about 17273 books, which

सरल पठनीय पुस्तकें हैं। पत्तन भारतीय तथा अंग्रेजी भाषाओं के 16 से अधिक पत्रिकाओं और 08 दैनिक समाचार पत्रों के लिए अंशदान करता है। साथ ही पत्तन विभिन्न प्रकाशकों से मानार्थ पत्रिकाएं प्राप्त होती हैं। इस पुस्तकालय में पत्तन प्रबंधन, माल हस्तन, अर्थशास्त्र, विदेशी व्यापार के क्षेत्र तथा अन्य साहित्य जैसे कि उपन्यास, काव्य, नाटक, हास्य विनोद आदि पर बहुत सारी पुस्तकें हैं।

प्रशिक्षण : मानव संसाधन विकास

39. वित्तीय वर्ष 2020-21 के दौरान विभिन्न विषयों पर इन हाऊस प्रशिक्षण कार्यक्रम/वर्कशाप आयोजित किए गए जैसे की कोविड-19 पर जागरूकता कार्यक्रम, सूचना का अधिकार अधिनियम 2005, कौशल विकास, योगा व फूल मून मेडिटेशन।

आंतरिक और बाहरी फैकल्टी के माध्यम से आयोजित इनहाऊस प्रशिक्षण कार्यक्रम/वर्कशाप में सभी विभागों के कुल 544 कर्मचारियों ने सक्रिय भाग लिया।

साथ ही नेशनल प्रोडक्टिविटी काउंसिल, जयपुर ने स्थापना नियम, अ.जा./अ.ज.जा. तथा अ.पि.व. के लिए सेवा आरक्षण, माल व सेवा अधिनियम, आरटीआई अधिनियम 2005, कॉन्ट्रैक्ट मेनेजमेंट व डिस्पूट रिजोल्यूशन पर इंटरएक्टिव ऑनलाइन प्रशिक्षण कार्यक्रम का आयोजन किया जिसमें 14 कर्मचारियों ने भाग लिया। रिजनल लेबर इंस्टीट्यूट, कानपुर ने फैक्टरीज व पोर्टस् के लिए ओकुपेशनल हेल्थ सर्विसिस आईएलओ व रेडियोग्राफी पर ऑनलाइन प्रशिक्षण कार्यक्रम का आयोजन किया जिसमें 2 मेडिकल स्टाफ ने भाग लिया।

कल्याण उपाय :

40. पत्तन प्रशासन ने कर्मचारियों को बेहतर कल्याण सुविधाएं उपलब्ध कराने का प्रयास जारी रखा है और कर्मचारियों और उनके परिवारों के सर्वतोमुखी विकास को बढ़ाने में सहायता जारी रखी है। अपने कर्मचारियों को कल्याण सुविधाएं उपलब्ध कराने हेतु 20.29 करोड़ रुपए की तुलना में वर्ष के दौरान 21.47 करोड़ रुपए व्यय किये। उनमें से कुछ इस प्रकार है : पीने का पानी, लेटरिन/यूरिनल, लाइटिंग, वेन्टीलेशन, धोने का स्थान, प्रथमोपचार उपकरण तथा एम्बुलन्स रुम, चेंजिंग रुम, रेस्ट रुम, वेलफेर सेन्ट्रलाईज्ड लाईब्ररी, पत्तन संस्थान, ऑफिसर्स क्लब आदि।

includes books for reference and light reading. Port subscribes 8 daily newspapers both in Indian and English languages. Port also receives complimentary periodicals from various publishers. The Library has collection of books in the field of Port Management, Cargo Handling, Economics, Foreign Trade and other literature like novels, poetry, drama, humor, etc.

TRAINING: HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT :

39. During the Financial Year 2020-21, In-house training programmes / Workshops were conducted on various topics like Awareness programmes on COVID-19, Right to Information Act, 2005, Skill Development, Yoga & full moon meditation.

A total number of 544 employees from all departments actively participated in the In-House Training Programmes / Workshops conducted by internal and external Faculties.

Also, interactive online training programmes were conducted by the National Productivity Council, Jaipur, on Establishment Rules, Reservations in Service for SC/ST and OBC, Goods & Service Act, RTI Act, 2005, Contract Management & Dispute Resolution, which were attended by 14 employees and online trainings on Occupational Health Services for Factories & Ports, ILO & Radiography conducted by Regional Labour Institute, Kanpur, were attended by 2 medical staff.

WELFARE MEASURES :

40. The Port Administration continued its efforts to provide better welfare amenities to the employees and extended assistance in promoting all-round growth of employees and their family members. During the year, an amount of Rs. 21.47 Crores as compared to Rs. 20.29 Crores was spent for providing welfare amenities to its employees. Some of them to list are : drinking water, latrines/urinals, lighting, ventilation, washing places, first-aid appliances and ambulance room, changing rooms, rest rooms, welfare centralized library, port institute, officers club, etc.

मुख्य कल्याण उपायों में निम्नलिखित शामिल है :

क) चिकित्सा सुविधाएं :

मुरगांव पत्तन न्यास के पास अपना 100 शयिकावाला अस्पताल है जो अंतर और बहिर कक्ष, आपातकालीन, सहायक तथा सम्बद्ध सेवाओं से पूर्णतया सज्जित है जो मरीजों की चिकित्सा जरूरतों को पूरा करता है।

कर्मचारियों तथा उनके आश्रितों के लिए जनरल चिकित्सा, सामान्य सर्जरी, प्रसूति व स्त्री-रोग विज्ञान, बाल विज्ञान, नेत्र विज्ञान, आर्थोपेडिक, दंत विज्ञान तथा ई.एन.टी. संबंधी चिकित्सा सुविधाएं उपलब्ध हैं। इसके अतिरिक्त निश्चेतक, पैथालॉजी, रेडियोलॉजी व फिजियोथेरेपी सुविधाएं भी उपलब्ध हैं। इस अस्पताल में कर्मचारियों तथा उनके आश्रितों के लिए आयुर्वेदीक तथा होमियोपैथिक उपचार की सुविधा भी है। आवश्यकता पडने पर रोगियों को बाहरी विशेषज्ञों के पास तथा मान्यताप्राप्त प्राइवेट अस्पतालों में परामर्श के लिए भेजने की व्यवस्था मरीजों के हित को ध्यान में रखते हुए की जाती है। अस्पताल में योग्य तथा अनुभवी चिकित्सा अधिकारी नर्सिंग कर्मचारी तथा अन्य पैरामेडिकल स्टाफ भी है।

चिकित्सा उपचार लेने हेतु पत्तन अस्पताल में आनेवाले जरूरतमंद मरीजों को विशेष उपचार दिलाने के लिए प्रशासन ने आर्थोपेडिक, गैस्ट्रोएन्ट्रोलॉजिस्ट यूरोलाजिस्ट, जनरल सर्जन, फिजिशियन ऑर्थोल्मोलॉजिस्ट जैसे विधा में विजिटिंग ऑन कॉल आधार पर विभिन्न विशेषज्ञों/सुपर विशेषज्ञों को सूचीबद्ध किया है और सप्ताह के निश्चित कामकाजी दिवस पर इनकी सेवाएं मरीजों के लिए उपलब्ध करायी जाती है।

कर्मचारियों पेंशनरों एमपीटी व गोवा शिपयार्ड लिमि के सीआईएसएफ कर्मिको, दीपविहार स्कूल, लाईट हाऊस विभाग के स्टाफ के लिए चिकित्सा सुविधाएं प्रदान की जाती है।

सभी कर्मचारियों व अधिकारियों की आवधिक स्वास्थ्य जांच की जाती है। कर्मचारियों/पेंशनरों के लिए डायबिटीज, न्यूरोपैथी की जांच करने के लिए स्क्रीनिंग कार्यक्रम आयोजित किए जाते हैं। कर्मचारियों/मरीजों के बेहतरीन स्वास्थ्य/जीवन के लिए लेक्चर्स, प्रदर्शन आदि के रूप में कार्यक्रमों की व्यवस्था की जाती है।

The main welfare measures covered are:

a) Medical Facilities

Mormugao Port has its own 100 bedded hospital having fully equipped indoor and outdoor sections, emergency, supportive and allied services to cater to the medical needs of patients.

Medical facilities in the disciplines of General Medicine, General Surgery, Obstetrics, Gynaecology, Paediatrics, Ophthalmology, Orthopaedics, E.N.T. and Dentistry are available to the employees and their dependents. These are further supported by other disciplines of Anaesthesiology, Pathology, Radiology and Physiotherapy. The Hospital is also extending medical facilities of Ayurveda and Homeopathic treatment to the employees and their dependents. Whenever necessary, the arrangements for external specialist's consultation and referrals to recognized empaneled private hospitals are made in the interest of the patients. The Hospital has qualified and experienced medical officers, nursing personnel and other paramedical staff.

In order to give specialized treatment to the needy patients reporting to the hospital to avail medical treatment, the Administration has enlisted different specialists / Super Specialists in disciplines viz. Orthopedic, Gastroenterologist, Urologist, General surgeon, Physician, Ophthalmologist for empanelment in Port hospital on visiting on calls basis and their services are made available to the patients on fixed working days of the week.

Medical facilities are extended to the employees, Pensioners, CISF of MPT, CISF of Goa Shipyard Ltd., Staff of Deepvihar School and Department of Light House.

The periodic health check-up of all employees and officers is being taken up regularly. Screening programmes for diabetics, neuropathies are arranged for employees / pensioners. Educative programmes are also arranged in the form of lectures, exhibitions, etc. for the betterment of health / life of the employees / patients.

अस्पताल के पूर्णतया सज्जित ऑपरेशन थिएटर में तीन ऑपरेशन कक्ष, इम्पोर्टेड टेबल, लाईट्स, मल्टिपैरा मानिटर्स, हाईप्रेशर ऑटोक्लेव, ईटीओ स्टरीलाइजर, ईआरबीई बायपोलर इलेक्ट्रो जनरेटर, ऑपरेटिंग जूम सर्जिकल माइक्रोस्कोप, एन्डोस्कोपिक सर्जिकल यूनिट संस्थापिक किया है। अस्पताल में आटो एनलाइजर सहित, पूर्ण सज्जित प्रयोगशाला भी है। अस्पताल में सीमेन अल्ट्रासाउण्ड डॉपलर सिस्टम, ऑपरेशन थियेटर में सी-आर्म सिस्टम तथा नवीनतम (स्ट्राइकर) डिजीटल एण्डोस्कोपिक सर्जिकल यूनिट की आधुनिक सुविधाएं है।

अस्पताल ने राज्य स्वास्थ्य सेवाओं के साथ पल्स पोलियो प्रोग्राम जैसे विभिन्न राष्ट्रीय कार्यक्रमों में हमेशा सक्रिय सहयोग दिया। इसके अतिरिक्त वर्ष के दौरान एचआईवी की जानकारी, वेक्टर मलेरिया नियंत्रण कार्यक्रम भी चलाए गए। पत्तन अस्पताल ने एचआईवी जांच, काऊन्सिलिंग तथा उपचार के लिए एनएसीओ के साथ ज्ञापन पर हस्ताक्षर किया है।

पत्तन अस्पताल का कामकाजी विवरण सारणी सं. 6 में दिया गया है।

The hospital has well equipped operation theatre with three operation rooms, imported tables, lights, multi-para monitors, High pressure Autoclave, ETO sterilizer, ERBE bipolar Electro Generator, Operating Zoom Surgical Microscope, Endoscopic Surgical unit have been installed. A fully equipped laboratory with auto analyzer is also available in Hospital. Hospital has been upgraded with Siemens Ultrasound Doppler System, C-arm System in operation theatre and a latest (striker) Digital Endoscopic Surgical unit.

The Hospital has always actively collaborated with State Health Services, to carry out various National programmes like pulse polio programmes. In addition, HIV awareness, vector control programmes were conducted during the year. Port Hospital has signed memorandum with NACO for HIV testing, counselling and treatment.

The working of Port hospital is given in Table No.6

सारणी - 6
TABLE - 6

Working of Port hospital:

क्र.सं. Sr. No.	विवरण Description	2020-2021	2019-2020
1.	अन्तरंग दाखिला Indoor Admissions	398	1718
2.	किए गए बड़े ऑपरेशन Major Operations performed	9	175
3.	किए गए छोटे ऑपरेशन Minor Operations performed	143	234
4.	उपचार किए गए मरीज Patients treated	36933	60847
5.	चिकित्सा जांच Medical examinations	164	304
6.	एक्स-रे X-ray	4075	5058
7.	प्रयोगशाला परीक्षण (बायो केमिकल) Laboratory tests (Bio-chemical)	58857	67358
8.	टीकाकरण (डोसिस) Immunization (Doses)	122	365
9.	गाइनेक एन्डोस्कोपी सर्जरी Gynaec Endoscopy Surgery	-	5
10.	सर्जिकल एन्डोस्कोपी सर्जरी Surgical Gynaec Endoscopy Surgery	-	3
11.	आरथ्रोस्कोपी Arthroscopy	2	7

टिप्पणी : एमपीटी अस्पताल को दिनांक 13.06.2020 से 26.11.2020 तक कोविड केयर सेंटर के रूप में अधिसूचित किया गया था

N. B. : MPT Hospital was notified as Covid Care Centre w.e.f.13.06.2020 to 26.11.2020

कोविड-19 महामारी के लिए पत्तन की तत्परता

- (i) सभी कर्मचारियों, आगंतुको तथा मरीजों की अस्पताल के प्रवेशद्वार पर थर्मल स्क्रीनिंग से जांच की जाती है और उनके लिए सेनिटाईजर भी रखे गए हैं।
- (ii) खांसी, बुखार, सांस लेने में तकलीफ जैसे लक्षणवाले मरीजों के लिए विशेष फ्लू ओपीडी की शुरुआत की गई है।
- (iii) पत्तन ने अस्पताल के डॉक्टरों और स्वास्थ्य कर्मियों के इस्तेमाल के लिए ट्रीपर लेयर एन-95 मास्क, फूल बॉडी पीपीई कीट 0% आल्कोहोल बजेड सेनिटाईजर, लेटेक्स ग्लव्स का प्रापण किया है।
- (iv) पत्तन ने अस्पताल में पेरासेटोमल, एजिथ्रोमाइसिन, हाईड्रोक्सीक्लोरोक्वीन जैसी दवाइया पर्याप्त मात्रा में रखी गई है।
- (v) संदिग्ध कोविड मरीजों को भर्ती कर उन्हें अलग रखने के लिए 20 शय्यावाला एक विशेष आइजोलेशन यूनिट तैयार किया गया है। जिसमें पीपीईएस, आक्सीजन सिलिंडर तथा मानिट्रिंग उपकरण मौजूद है। यहांपर बायोमेडिकल वेस्ट डिस्पोजल सुविधा के साथ साथ लॉट्री के लिए अलग से वाशिंग मशीन की व्यवस्था की गई है।
- (vi) अस्पताल के स्वास्थ्य कर्मियों की ईसीजी जांच करने के पश्चात उन्हें हाईड्रोक्सीक्लोरोक्वीन प्रोफिलेक्सीस दिया जाता है।
- (vii) सभी डॉक्टरों और स्वास्थ्य कर्मियों को स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय द्वारा समय-समय पर जारी दिशानिर्देशों के अनुसार कोविड-19 की रोकथाम, पीपीई के इस्तेमाल व अन्य के संबंध में प्रशिक्षण दिया गया है।
- (viii) पत्तन अस्पताल के डॉक्टरों ने एमपीटी के कर्मचारियों की जानकारी के लिए कोरोना जीवाणू के संक्रमण की रोकथाम के संबंध में क्या करें और क्या न करें, 'पर वीडियो फिल्म तैयार किया है।
- (ix) फरवरी/मार्च 2021 में पत्तन अस्पताल में कोविड-19 टीकाकरण शिबिर का आयोजन किया गया और कुल 495 स्वास्थ्य कर्मियों तथा पत्तन कर्मचारियों को कोविड-19 टीका लगाया गया। पिछले 10 वर्षों के दौरान चिकित्सा के संबंध में हुआ व्यय निम्नवत है :

Preparedness of Port for COVID-19 Pandemic:

- (i) All employees, visitors, and patients are screened at the entrance with Thermal Screening & Sanitizers are provided.
- (ii) A special FLU OPD is started at the Port Hospital, to deal with patient with symptoms of cough, fever, breathing difficulty.
- (iii) Port has procured Triple layer, N-95 masks, full body PPE kit, 0% alcohol based sanitizer, latex gloves for use by hospital doctors & health workers.
- (iv) Medicines like Paracetamol, Azithromycin and Hydroxychloroquine are stocked in adequate quantity at the Port Hospital.
- (v) A special isolation unit of 20 beds is prepared at the Port hospital to admit & isolate suspected Covid cases. The isolation unit is equipped with PPES, Oxygen cylinders & monitoring equipment's. Biomedical waste disposal facility is also available and a separate washing machine for laundry is also installed.
- (vi) Health workers of the Port hospital are being administered Hydroxychloroquine prophylaxis after checking ECG.
- (vii) All Doctors and Health workers are trained in prevention strategies of COVID-19, use of PPE's etc. as per Ministry of Health & Family guidelines given from time to time.
- (viii) A video film is prepared by Port Hospital doctors regarding Dos and Don'ts for the prevention of Corona Virus infection for employees of Port.
- (ix) Covid-19 vaccination camps were conducted at Port Hospital in February/ March, 2021 and total 495 vaccination carried out for the health care of workers and beneficiaries of Port. Medical expenditure during last 10 years is given in Table No.7.

पत्तन अस्पताल का चिकित्सा व्यय :

Medical Expenditure of Port hospital:

सारणी - 7
TABLE - 7

वर्ष / Year	व्यय / Expenditure लाख रुपयों में / ₹. in lakhs.
2011 - 12	₹ 1640.23
2012 - 13	₹ 1691.57
2013 - 14	₹ 1577.81
2014 - 15	₹ 1514.40
2015 - 16	₹ 1485.81
2016 - 17	₹ 1554.94
2017 - 18	₹ 1771.39
2018 - 19	₹ 1829.24
2019 - 20	₹ 1767.24
2020 - 21	₹ 1829.78

ख) खेलकूद :

मुरगांव कोविड-19 महामारी के कारण मुरगांव पत्तन स्पोर्ट्स काउंसिल टीम इस वर्ष किसी भी टूर्नामेंट में भाग नहीं ले पायी।

b) Sports :

This year, Mormugao Port Sports Council team could not participate in any tournament due to Covid-19 pandemic.

ग) शिक्षा सुविधाएं

मुरगांव पत्तन न्यास शैक्षणिक संस्था, पत्तन कर्मचारियों और स्थानीय लोगों के बच्चों के लिए शैक्षणिक सुविधाएं प्रदान करने के लिए पूर्व प्राथमिक/प्राथमिक, सेकेंडरी तथा हायर सेकेंडरी स्कूल चला रहा है। स्कूल, खेल मैदान अन्य अनुरक्षण कार्य पत्तन प्रशासन द्वारा किया जाता है। वर्ष 2020-2021 के दौरान स्कूल की वर्गवार संख्या निम्न भांति है:

c) Educational facilities :

The Mormugao Port Education Society is running Pre-primary, Primary, Secondary and Higher Secondary school in order to provide educational facility to the children of port employees and locals. The maintenance of schools, play grounds and all other maintenance is being carried out by the administration. The section wise strength of the school during 2020-21 is given under Table - 8 below:

सारणी - 8
TABLE - 8

सेक्शन Section	छात्रों की संख्या/No. of Students		
	एमपीटी MPT	गैर एमपीटी Non-MPT	कुल Total
(क) पूर्व प्राथमिक (a) Pre-Primary	36	90	126
(ख) प्राथमिक (b) Primary	76	384	460
(ग) सेकेण्डरी (c) Secondary	323	514	837
(घ) हायर सेकेण्डरी (d) Higher Secondary	86	296	382
कुल TOTAL	521	1284	1805

घ) छात्रवृत्तियां :

(i) पत्तन कर्मचारियों के बच्चों को शिक्षा के क्षेत्र में उत्कृष्टता हासिल करने में प्रोत्साहन देने की दृष्टि से आकर्षक छात्रवृत्ति योजना द्वारा छात्रवृत्तियां दी जा रही है। छात्रवृत्ति योजना पहली कक्षा से XII कक्षा तक तथा पोस्ट ग्रेज्युएट डिग्री/डिप्लोमा पाठ्यक्रमों सहित कम से कम एक वर्ष तक के मान्यताप्राप्त डिग्री/डिप्लोमा पाठ्यक्रमों के लिए लागू है। यह योजना 3 वर्गों में वर्गीकृत है :-

- I) ओपन-मेरिट छात्रवृत्ति योजना
- II) रैंकर्स छात्रवृत्ति योजना
- III) विशेष छात्रवृत्ति योजना

अ.जा./अ.ज.जा. कर्मचारियों के बच्चों को सामान्य वर्ग की तुलना में छात्रवृत्ति देने हेतु अंको के सभी स्लैबों में छूट दी गई है।

(ii) भारतरत्न डॉ. बाबासाहेब भीमराव आंबेडकर की जन्मशताब्दी के उपलक्ष्य में अनुसूचित जाति तथा अनुसूचित जनजाति के पत्तन कर्मचारियों के बच्चे जिन्होंने केजी से VIII कक्षा के लिए ग्रेड बी+ तथा उससे ऊपर व IX तथा XII वी कक्षा तथा दसवी कक्षा के बाद तकनीकी पाठ्यक्रम के लिए ग्रेड 'ई' तथा 51% अंक व उससे ऊपर प्राप्त किए हैं, उनके लाभार्थ वर्ष 1991 से वार्षिक छात्रवृत्ति की शुरुआत की गई।

ड) भारत रत्न डॉ. बाबासाहेब आंबेडकर व्यावसायिक केन्द्र:

कोविड-19 महामारी के कारण पत्तन चिकित्सा अस्पताल अस्थायी तौर पर व्यवसायिक केंद्र में शिफ्ट किया गया था।/प्रचालित था।

च) कैटीन सुविधाएं :

पत्तन कर्मचारियों के लिए पौष्टिक आहार की व्यवस्था हेतु गोदी क्षेत्र तथा अन्य कार्यस्थल में रियायती दर पर कैटीन सुविधाएं प्रदान की है।

d) Scholarships:

i) The scholarships are being awarded through attractive Scholarship Schemes with a view to motivate the children of Port employees for excellence in education. The Scholarship Scheme is applicable from Std. I to Std. XII and recognized Degree/Diploma courses of not less than 1 year duration including Post Graduate Degree/Diploma Courses. The Scheme has been classified in three categories:-

- 1) Open Merit Scholarship Scheme
- 2) Ranker's Scholarship Scheme
- 3) Special Scholarship Scheme.

The children of SC/ST/OBC employees have been given concession in respect of marks at all slabs for granting scholarship awards as compared to the General category.

ii) To mark the Birth Centenary of Bharat Ratna Dr. Babasaheb Bhimrao Ambedkar, the Annual Scholarship was introduced in the year 1991 for the benefit of the children of Port Employees belonging to Scheduled Caste and Scheduled Tribes who have Grade B+ and above for Std. K.G TO Std. VIII and Grade E and above or 51% of marks & above for IX to XII and technical courses after std. X

e) Bharat Ratna Dr. B .R. Ambedkar Vocational Centre:

Due to Covid-19 pandemic the Port Medical Hospital was temporarily shifted/operated from this Vocational Centre.

f) Canteen facilities:

Nutritious valued food is provided to the Port workers at the canteen located in the dock area and other work places at subsidized rates.

छ) कल्याण निधि :

निम्नलिखित प्रयोजनों के लिए कल्याण निधि से वित्तीय सहायता दी जाती है :

सेवा के दौरान मृत हुए कर्मचारी के अंतेष्टी व्यय की पूर्ति हेतु उसके निकटतम संबंधी को अंतेष्टी व्यय के मद्दे रु. 15,000/- की राशि वितरित की जाती है। यदि किसी कर्मचारी/अधिकारी की ड्यूटी के समय किसी घातक दुर्घटना से मृत्यु होती है तो उन्हें उपरोक्त रु. 15,000/- के अंतेष्टी व्यय के अतिरिक्त रु. 5,000/- की अतिरिक्त राशि का भुगतान किया जाता है जो समग्र रु. 20,000/- रकम होती है।

चिरकालिक बीमारी से तथा अन्य आर्थिक विपत्ति से ग्रस्त कर्मचारियों को वित्तीय अनुदान निधि प्रदान की जाती है।

पत्तन कर्मचारियों के मानसिक रूप से विकलांग बच्चों को प्रति माह रु. 250/- शिक्षा शुल्क की प्रतिपूर्ति की जाती है।

प्रत्येक कर्मचारी को उनके संपूर्ण सेवाकाल में दो बार चश्मे की फ्रेम के मद्दे रु. 500/- की प्रतिपूर्ति की जाती है।

वर्ष 2020-21 के दौरान कल्याण निधि से रु. 0.46 लाख रुपए की राशि वितरित की गई।

ज) पत्तन कर्मचारी उपभोक्ता सहकारी संस्था :

हेडलैण्ड स्थित पत्तन कालोनी निवासियों की दैनिक आवश्यकताओं की पूर्ति हेतु कर्मचारी उपभोक्ता सहकारी संस्था हेडलैण्ड में एक स्वयं सेवा शॉपिंग यूनिट चलाती है। किराना सामान खरीदने के लिए सोसाइटी सदस्यों के लिए क्रेडिट सुविधा भी उपलब्ध है। अपने ग्राहकों के लाभार्थ यह संस्था आवसरिक रूप से प्रदर्शनी सह विक्री का भी आयोजन करती है, जहाँ पर विभिन्न माल के निर्माता/डीलर अपने उत्पादों को प्रदर्शित करते हैं। सदस्य कर्मचारियों के लिए यह विकल्प भी होता है कि माल को खरीदकर वेतन के माध्यम से किश्त आधार पर उसकी राशि का भुगतान करें।

g) Welfare Fund :

Financial assistance from the Welfare fund is being provided for the following purposes:

To meet the funeral expenses of an employee who dies while in service, an amount of Rs. 15,000/- is disbursed from Welfare Fund towards funeral expenses in favour of next kin of deceased employee. Any Port employee/Officer who dies as a result of any fatal accident while on duty an additional amount of Rs.5,000/- is being paid, besides the above funeral expenses of Rs.15,000/- i. e. Overall amount of Rs.20,000/-

Financial aid fund to the employees who are suffering from chronic illness and to others in financial distress.

An amount of Rs.250/- per month is being reimbursed towards tuition fees in respect of mentally retarded children of port employees.

An amount of Rs.500/- per employee is reimbursed towards spectacles frame twice in his / her entire service.

During the year 2020-2021 an amount of Rs.0.46 lakhs was disbursed from Employees Welfare Fund.

h) Port Employees' Consumer Co-operative Society:

The Employees' Consumers Co-operative Society runs a self-service shopping unit at Headland to cater, day to day needs of the residents of Headland Port Colony. The credit facility is also available to the society members for buying grocery items. Occasionally exhibitions cum sale are also arranged by the society for the benefit of its clients wherein reputed manufacturer/dealers of various products display their goods. The member employees have also the option to buy the goods and pay on installment basis through salary.

41. आवास :

मुरगांव पत्तन ने हेडलैंड, बोगदा, जेटी, देस्तेरो, व बायना में निवासीय आवास बनाए है।

फिलहाल कुल कर्मचारियों में से 46% कर्मचारियों को आवास दिए गए है जो निम्नप्रकार से वर्गीकृत है :-

	कुल	अधियोगिता
क) बंगले	: 13	9
ख) टाईप 'डी' आवास	: 50	31
ग) टाईप 'सी' आवास	: 124	80
घ) टाईप 'बी' आवास	: 432	284
ङ) टाईप 'ए' आवास	: 1079	375
च) नॉन - स्टैंडर्ड आवास	: 8	-
छ) सीआईएसएफ कर्मिकों के लिए बैरक	: 151	45
ज) बैचलर यूनिट	: 52	46
कुल	1909	870

सरकारी आवास के अतिरिक्त मुरगांव पत्तन न्यास अपने कर्मचारियों को नया मकान बनाने अथवा बना बनाया फ्लॉट/मकान खरीदने हेतु गृह निर्माण अग्रिम की सुविधा भी देता है। वर्ष 1988 से 2014 तक 305 कर्मचारियों ने गृह निर्माण अग्रिम का लाभ उठाया है। वित्तीय वर्ष 2014-15 से अब तक गृह निर्माण अग्रिम अस्थायी तौर पर बंद रखा गया है।

43. हिन्दी का प्रगामी प्रयोग :

भारत सरकार की राजभाषा नीति के अनुसरण में मुरगांव पत्तन न्यास हमेशा राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय द्वारा निर्धारित लक्ष्यों की पूर्ति हेतु प्रयास करता आया है। एमपीटी में राजभाषा का कार्यान्वयन व प्रचार प्रसार कार्य राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा तैयार वार्षिक कार्यक्रम में निर्धारित लक्ष्यों के अनुसार किया जाता है।

सभी विनिमय, सामान्य आदेश, अधिसूचनाएं, वार्षिक प्रशासनिक रिपोर्ट, वार्षिक लेखा तथा लेखा परीक्षा रिपोर्ट द्विभाषी जारी किए गए। एमपीटी में राजभाषा की स्थिति की समीक्षा करने के लिए दिनांक 22.05.2020, 28.07.2020, 27.10.2020 और 28.01.2021 को राजभाषा कार्यान्वयन समिति (ऑलिक) की बैठकें आयोजित की

41. Housing:

Mormugao Port Trust has constructed residential quarters in the localities at Headland, Bogda, Jetty, Desterro and Baina.

At present 46% of the total employees have been provided with quarters which are classified as under:-

Sr. No.	Type	Total Occupancy
i)	Bungalows	: 13 Nos. 9 Nos.
ii)	'D' type quarters	: 50 Nos. 31 Nos.
iii)	'C' type quarters	: 124 Nos. 80 Nos.
iv)	'B' type quarters	: 432 Nos. 284 Nos.
v)	'A' type quarters	: 1079 Nos. 375 Nos.
vi)	Non Standard quarters	: 8 Nos. NIL Nos.
vii)	Barracks for CISF Personnel	: 151 Nos. 45 Nos.
viii)	Bachelor Units	: 52 Nos. 46 Nos.
Total		: 1909 Nos. 870 Nos.

Apart from providing official accommodation, House Building Advance is also given to the eligible employees who desire to construct their new houses or acquire ready build flats/houses. So far 305 employees have availed of the House Building Advances from the years 1988 to 2014. House Building Advances has been temporarily suspended from financial year 2014-15 to till date.

42. Progressive use of Hindi :

In compliance with the Official Language Policy of the Government of India, Mormugao Port trust has always strived to achieve the targets laid down by the Rajbhasha Vibhag, Ministry of Home Affairs. The Implementation and propagation of Official Language in MPT is being carried out in accordance with the targets laid down in the Annual Programme chalked out by Rajbhasha Vibhag, Ministry of Home Affairs, and Government of India.

All Regulations, General Orders, Notifications, Annual Administration Report, Annual Accounts & Audit Report were issued in Bilingual. In order to review the position of Official Language in MPT, Quarterly Official Language Implementation Committee (OLIC) meetings were held on 22/05/2020,

गई। हिंदी अनुभाग ने हिंदी की प्रगति की समीक्षा करने हेतु सभी विभागों का ऑनलाईन तिमाही निरीक्षण किया, जिस दौरान विभागों की फाईल रजिस्टर तथा नोटिंग्स की ऑनलाईन जांच की गई। कर्मचारियों को अपना दैनिक कार्य हिन्दी में करने के लिए प्रेरित करने के लिए दिनांक 18.06.2020, 19.06.2020, 19.09.2020, 21.09.2020, 10.12.2020, 23.03.2021 को हिन्दी कार्यशालाएं आयोजित की गई।

एमपीटी के सभी कम्प्यूटर द्विभाषी यूनिकोड सिस्टम से सज्जित है और कर्मचारियों को उस संबंध मप्रशिक्षण दिया गया है। हिन्दी में कार्य करने हेतु. एमपीटी में आकर्षक प्रोत्साहन योजना प्रचलित है और तदनुसार 10 कर्मचारियों ने योजना के तहत रु.7050/- की राशि का दावा किया है। पत्तन वेबसाइट द्विभाषी है तथा समय समय पर उसे अद्यतन किया जाता है। हिन्दी शिक्षण योजना, राजभाषा विभाग, भारत सरकार, नई दिल्ली के अन्तर्गत एमपीटी के पदाधिकारियों को हिन्दी पारंगत प्रशिक्षण दिया जा रहा है।

एमपीटी को नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति, दक्षिण गोवा की अध्यक्षता सौंपे जाने से वास्को, दक्षिण गोवा में स्थित विभिन्न कार्यालय/ बैंक/ केन्द्र सरकार के उपक्रम में राजभाषा कार्यान्वयन की स्थिति का जायजा लेने के लिए अध्यक्ष, टॉलिक तथा एमपीटी की अध्यक्षता में सभी सदस्य कार्यालय प्रमुखों के साथ नियमित रूप से अर्ध वार्षिक बैठकें आयोजित की जाती हैं। कोविड-19 महामारी के कारण वर्ष 2020-2021 के लिए अर्ध वार्षिक बैठकें दिनांक 08.07.2020 और 28.09.2020 को वर्चुअल माध्यम से सम्पन्न हुई।

एमपीटी में हिंदी के प्रचार-प्रसार के लिए दिनांक 14.09.2020 से 21.09.2020 तक हिंदी सप्ताह का आयोजन किया गया। महामारी की स्थिति को देखते हुए, इस अवधि के दौरान पत्तन पदाधिकारियों के लिए गूलग मीट के माध्यम से विभिन्न ऑनलाइन प्रतियोगिताएं आयोजित की गईं, जैसे की, “सामान्य हिंदी प्रतियोगिता”, “शब्द वर्णन प्रतियोगिता”, “श्रुत लेखन प्रतियोगिता” और “बात मेरे मन की प्रतियोगिता”।

पत्तन के तकनीकी संवर्ग के पदाधिकारियों (चिकित्सा और इंजीनियरिंग) के लिए दिनांक 19.09.2020 को डॉ. बी.एन. झा, उप निदेशक, हिंदी शिक्षण योजना, राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय के मार्गदर्शन में ऑनलाइन हिंदी कार्यशाला आयोजित की गई थी। हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान रखने वाले अधिकारियों और कर्मचारियों के लिए हिंदी अधिकारी एमपीटी के मार्गदर्शन में दिनांक 21.09.2020 को ऑनलाइन हिंदी कार्यशाला भी आयोजित की गई।

कार्पोरेट सोशियल रिस्पॉन्सिबिलिटी के तहत विशेष हिंदी प्रचार अभियान के रूप में संजय स्कूल फॉर स्पेशल एज्युकेशन, बोगदा,

28/07/2020, 27/10/2020 and 28/01/2021. Hindi Section also conducted Quarterly Online inspections of all the Departments to review progress of Hindi by virtually verifying the files, Registers & Noting's. Hindi workshops were organized on 18/06/2020, 19/06/2020, 19/09/2020, 21/09/2020, 10/12/2020 and 23/03/2021 to encourage the staff to use Hindi in their day to day work.

All the computers in MPT have been equipped with Unicode system and the employees have been trained in this. An attractive Hindi incentive scheme is prevalent in MPT and accordingly 10 employees claimed a sum of Rs. 7,050/- under this scheme. The website of MPT is in Bilingual and is being updated from time to time. Hindi Parangat training is being imparted to the officials of MPT under the Hindi Teaching Scheme, DOL, Government of India, New Delhi.

MPT being entrusted with the Chairmanship of Town Official Language Implementation Committee, South Goa, regularly conducts half yearly meetings with all Heads of member offices under the Chairmanship of Chairman/ TOLIC and MPT to review the position of implementation of Official Language in various Offices/ Banks / Undertakings of Central Government located in Vasco, south Goa. Owing to COVID-19 Pandemic the Half Yearly TOLIC meetings for the year 2020-2021 were held on 08/07/2020 and 28/09/2020 virtually.

In order to propagate Hindi in MPT a Hindi week was conducted from 14/09/2020 to 21/09/2020. In view of the Pandemic situations, various online competitions were held during this period through google Meet for Port Officials Viz, “Samanya Hindi Pratiyogita”, “Shabd Varnan Pratiyogita”, “Shrut lekhan Pratiyogita” and “Baat Mere Man KI Pratiyogita”.

An Online Hindi Workshop for Technical Cadre Officials (Medical and Engineering) of Port was held on 19.09.2020 under the guidance of Dr. B. N. Jha, Dy. Director, Hindi Teaching Scheme, DOL, Ministry of Home Affairs. An online Hindi Workshop was also held on 21.09.2020 for Officers and employees having working knowledge of Hindi under the guidance of Hindi Officer, MPT.

As a special Hindi propagation drive under Corporate Social Responsibility, Online Hindi Competitions viz, Hindi

वास्को और न्यू डॉन आशादीप स्कूल, हेडलैंड सडा के विशेष बच्चों के लिए “मेरा भारत महान” विषय पर ऑनलाईन हिंदी प्रतियोगिताएं जैसे कि हिंदी देशभक्ति एकल गायन प्रतियोगिता और हिंदी ड्राइंग प्रतियोगिता का अयोजन किया गया।

इस अवधि के दौरान मोर्मुगांव तालुका स्थित माध्यमिक और उच्च माध्यमिक विद्यालयों के छात्रों के लिए “हिंदी निबंध प्रतियोगिता” भी आयोजित की गई। प्रतियोगिता का विषय था “कोविड-19 महामारी का प्रकोप और समाज पर इसका प्रभाव”।

इसी प्रकार टॉलिक, दक्षिण गोवा के सदस्य कार्यालयों के अधिकारियों और कर्मचारियों के लिए “काव्यांजलि” नामक मौलिक हिंदी कविता लेखन प्रतियोगिता ऑनलाइन आयोजित की गई थी।

हिंदी सप्ताह 2020 का समापन समारोह दिनांक 24.09.2020 को गूगल मीट के माध्यम से ऑनलाइन आयोजित किया गया। श्री राजेश कुमार, आईपीएस, पुलिस उप महानिरीक्षक गोवा पुलिस समारोह में मुख्य अतिथि के रूप में उपस्थित थे।

इस अवसर पर हिंदी पत्रिका (ई-पत्रिका) के चौथे अंक “गोंय पोर्ट दर्पण” का ई-विमोचन किया गया। हिंदी पखवाड़े के समापन समारोह के अवसर पर समुद्री विभाग को वर्ष 2019-20 में हिंदी में उत्कृष्ट कार्य निष्पादन हेतु “रोलिंग शील्ड” प्रदान की गई।

डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस, अध्यक्ष एमपीटी के कुशल मार्गदर्शन तथा प्रश्रय में मुर्मुगांव पत्तन न्यास, राजभाषा कार्यान्वयन में सफलतापूर्वक अग्रसर हो रहा है।

43. आरटीआई अधिनियम का कार्यान्वयन :

बेहतरीन पारदर्शिता तथा जवाबदेयता हेतु इस पत्तन ने सूचना का अधिकार, अधिनियम, 2005 कार्यान्वित किया है और इसके लिए यह प्रशासन, आरटीआई अधिनियम, 2005 के विभिन्न प्रावधानों का सख्ती से अनुपालन करता है।

आरटीआई अधिनियम, 2005 की धारा-5(1) के अनुसार इस पत्तन में आरटीआई अधिनियम, 2005 के तहत जानकारी प्राप्त करनेवाले नागरिकों के आवेदनों पर कार्रवाई करने के लिए पत्तन ने 8 केन्द्रीय जन सूचना अधिकारियों (सीपीआईओ) की नियुक्ति की है। आरटीआई अधिनियम की धारा-5(2) के अनुसार ऐसे आवेदन के निपटान में सीपीआईओ को सहायता करने हेतु 08 केन्द्रीय सहा. जन सूचना अधिकारियों (सीएपीआईओ) की भी नियुक्ति की है। सभी अपील, जो आरटीआई अधिनियम, 2005 की धारा 19(1) के तहत अपीलकर्ता द्वारा किए हो, पर विचार करने हेतु पत्तन के उपाध्यक्ष को अपीलीय प्राधिकारी के रूप में नियुक्त किया है। सीआईसी दिशानिर्देशों

patriotic Solo Singing Competition and Hindi Drawing Competition with the theme 'Mera Bharat Mahaan', were organised for the special Children of Sanjay School for Special Education, Bogda, Vasco and New Dawn Ashadeep School, Headland Sada.

During this period, “Hindi Essay Competitions” were also held for the students of Mormugao Taluka Secondary and Higher Secondary schools. The Topic for the Competitions was “कोविड-19 महामारी का प्रकोप और समाज पर इसका प्रभाव”

Similarly Original Hindi Poetry Writing Competition, Viz “Kaavyanjali” was held online for Officers and employees of Member Offices of TOLIC, South Goa.

The Concluding Function of the Hindi Week 2020 was held online through Google Meet on 24.09.2020. Shri Rajesh Kumar, IPS, Dy. Inspector General of Police, Goa Police graced the function as Chief Guest.

Fourth Issue of Hindi Magazine (E-Magazine) “Goem Port Darpan” was E-released during this occasion. The Marine Dept. was awarded the Rolling Shield during the valedictory function of Hindi Week for doing commendable work in Hindi for the year 2019-20.

MPT has successfully marched ahead in Implementing Official Language in the office under the able guidance & patronage of Shri E. Ramesh Kumar, IAS, Chairman / MPT.

43. IMPLEMENTATION OF RTI ACT:

The Right to Information Act, 2005 is implemented at this Port for greater transparency and accountability and to this effect this Administration is strictly adhering to the various provisions of RTI Act, 2005.

In accordance with section 5(1) of the RTI Act, 2005, this Port has appointed 8 Central Public Information Officers (CPIO) to deal with requests from citizens seeking information under the RTI Act, 2005. While, pursuant to section 5(2) of the said Act, 8 Central Asst. Public Information Officers (CAPIO) have also been appointed to render assistance to the CPIO(s) in the disposal of such requests. The Appellate Authority is the Dy. Chairman /MPT to deal with such Appeals, as may be preferred by an Appellant under section 19 (1) of the RTI Act, 2005. Deputy Chairman has also been appointed

के अनुसार लोक प्राधिकारी के बीच संस्थागत पारदर्शिता बढ़ाने और आरटीआई अधिनियम, 2005 के प्रावधानों के प्रभावी कार्यान्वयन हेतु उपाध्यक्ष को पारदर्शी अधिकारी के रूप में भी नियुक्त किया है।

इस पत्तन से संबंधित जानकारी की सांविधिक घोषणा नियोजित सीपीआईओ और सीएपीआईओ और साथ ही अपीलीय प्राधिकारी के नाम जनता की आम जानकारी के लिए हमारी वेबसाइट www.mptgoa.gov.in पर उपलब्ध है। अन्य सम्बद्ध जानकारी सू मोटो डिस्कलोजर अवधारणा के तहत पत्तन वेबसाइट पर भी उपलब्ध है।

44. सतर्कता विभाग :

भ्रष्टाचार कम करने व पारदर्शिता बढ़ाने हेतु सतर्कता विभाग द्वारा निम्न गतिविधियाँ की गई :-

कार्रवाई :

1. विभिन्न विभागों में प्रणालियों तथा प्रक्रियाओं की जांच कर निवारक उपाय सुझाना।
2. कमियों/विसंगतियों आदि का पता करने हेतु निरीक्षण सहित आकस्मिक और नियमित जांच तथा उस पर सुधारक कार्रवाई हेतु संबंधित विभागाध्यक्ष के ध्यान में लाना।
3. सूचना प्रौद्योगिकी का प्रभावी अनुप्रयोग/प्रौद्योगिकी का प्रभाव
4. ईआरएस समाधान का कार्यान्वयन
5. चालू कार्यों का सीटीई प्रकार का निरीक्षण
6. जांच योग्य शिकायतों की जांच तथा व्यवस्थित सुधारों का सुझाव
7. विभिन्न महत्वपूर्ण स्थानों पर सीसीटीवी कैमरे लगाए गए हैं और हारबर में प्रवेश द्वार पर एक्सेस कंट्रोल प्रणाली शुरू की गई है।
8. संदिग्ध निष्ठावाले अधिकारियों/स्वीकृत अधिकारियों की सूची तैयार करना।
9. विभिन्न निविदाओं, संविदाओं और प्रापण संबंधी फाइलों की जांच कर कमियों में सुधार/त्रुटियों का समाधान करने के लिए अनुदेश देना।
10. सभी निविदाओं में 'इन्टिग्रीटी पेक्ट' का समावेशन.
वर्ष के दौरान बड़े छोटे शास्तिवाले सतर्कता संबंधी तथा सतर्कता के अलावा 9 मामले प्राप्त हुए जिसमें से 02 मामले निपटाए गए। वर्ष के दौरान 153 अधिकारियों की वार्षिक सम्पत्ति विवरणी प्राप्त हुई और 37 मामलों की जांच की गई।

as Transparency Officer in accordance with CIC guidelines for promotion of institutional transparency within the Public Authority and effective implementation of the provisions of the RTI Act, 2005.

Statutory declaration of information relating to this Port, the names of designated CPIO(s) & CAPIO(s) as well as the Appellant Authority, for the general information of the public, is displayed on our website www.mptgoa.gov.in. The other relevant information are also displayed on the Port website under the concept of suo-moto disclosure.

44. VIGILANCE DEPARTMENT:

In order to reduce corruption and increase transparency the following activities are carried out by Vigilance Department:-

Actions :

1. Examining the system and procedures in various departments and suggesting remedial measures.
2. Surprise and regular checks including inspection to find out the deficiencies/deviations, etc. and bring to the notice of concerned HODs for corrective action.
3. Effective application of information technology / leveraging of Technology.
4. Implementation of ERS solutions.
5. CTE type of inspections of on-going works.
6. Investigation of verifiable complaints and suggesting systemic improvements.
7. CCTVs have been fixed at various strategic points and Access Control System has been commissioned at the entry point at the Harbour.
8. Drawing list of Officers with doubtful integrity / agreed list of officers.
9. Examining the files relating to various tenders, contracts and procurements and to give instructions for improving / plugging loopholes.
10. Adoption of Integrity Pact in all the tenders.

During the year, 9 cases of major/minor penalty proceedings, vigilance related and other than vigilance related were received, of which 2 were finalized. 153 Property Returns were received

17 अधिकारियों की चल तथा अचल सम्पत्ति के प्रापण तथा निपटान हेतु अनुमति दी गई। 1128 पदाधिकारियों को पदोन्नति हेतु, पासपोर्ट जारी/नवीनीकृत करने, देश से बाहर जाने के लिए, वीआरएस आदि के लिए एनओसी प्राप्त करने हेतु सतर्कता निर्बाधता दी गई।

वर्ष के दौरान चालू व बाद के निविदा कार्यों की सीटीई टाईप जांच की गई और सुचारू सुधार के रूप में विभागों को परिपत्र / सतर्कता एडवायजरी जारी की गई। प्राप्त की गई शिकायतों को प्रणाली तथा दिशानिर्देशों के अनुसार निपटाया गया।

“सतर्क भारत, समृद्ध भारत (विजिलंट इंडिया, प्रोस्परस इंडिया)” इस विषय को केंद्र में रखते हुए पत्तन में दिनांक 27 अक्टूबर 2020 से 2 नवंबर 2020 तक सतर्कता जागरूकता सप्ताह मनाया गया।

दिनांक 27.10.2020 को प्रशासनिक कार्यालय भवन में सतर्कता जागरूकता सप्ताह का उद्घाटन समारोह आयोजित किया गया और इसमें केवल सतर्कता विभाग के विभागाध्यक्ष और कर्मचारियों ने भाग लिया। समारोह की अध्यक्षता श्री गुरु प्रसाद राय, उपाध्यक्ष और संचालन मुख्य सतर्कता अधिकारी द्वारा किया गया। समारोह का यू-ट्यूब पर सीधा प्रसारण किया गया।

सतर्कता जागरूकता सप्ताह मनाने के महत्त्व पर प्रकाश डालते हुए, एक्सइएन (सतर्कता) ने कहा कि इसका मुख्य उद्देश्य है। देश के नागरिकों को अपने अधिकारों से अवगत कराना और भ्रष्टाचार से लड़ने में उनकी भूमिका के बारे में शिक्षित कराना ।

उपाध्यक्ष ने उपस्थित विभागाध्यक्षों को बोर्ड रूम में ‘संगठन के लिए सत्यनिष्ठा प्रतिज्ञा दिलायी। सीवीओ ने सभी उपस्थितों के साथ-साथ कर्मचारियों, पूर्व कर्मचारियों, परिवार के सदस्यों, हितधारकों, पत्तन प्रयोक्ताओं और यू-ट्यूब पर सीधा प्रसारण में भाग ले रही आम जनता के लिए ‘नागरिकों के लिए सत्यनिष्ठा प्रतिज्ञा’ दिलायी।

आपने उद्घाटन भाषण में सीवीओ ने कहा कि भ्रष्टाचार राष्ट्र की छवि को कलंकित करता है और राष्ट्रीय संसाधनों पर

from officers during the year and 37 cases were reviewed. Permission for acquiring and disposal of movable and immovable properties was granted to 17 officers. Vigilance clearance was granted to 1128 officials for the purpose of promotions, for obtaining NOC for issue / renewal of passports, leaving the country, VRS, etc.

During the year, CTE type examinations of the on-going and post tender works were carried out and as systemic improvements, circulars/ vigilance advisories were issued to the departments/individuals. Complaints received were also handled as per the procedures and guidelines.

The Vigilance Awareness Week was observed from 27th October, 2020 to 2nd November, 2020, with the theme “Satark Bharat, Samrudh Bharat (Vigilant India, Prosperous india)” as the main focus.

On 27/10/2020, the inaugural Ceremony of Vigilance Awareness Week was organized in the Administrative Office building and attended only by the HOD’s and staff of Vigilance Dept. The function was chaired by Dy. Chairman, Shri Guru Prasad Rai and presided over by the Chief Vigilance Officer. The function was live-streamed over You Tube.

Highlighting the importance of observing the vigilance awareness week, XEN (Vigilance), stated that the main focus was to educate the citizens of the country about the rights and also the role that they need to play in fighting corruption.

The ‘Integrity pledge for organization’ was administered by the Dy. Chairman to the HOD’s present in the Board room. CVO administered the ‘Integrity pledge for citizen’s’ to all those present as well as to all the employees, ex-employees, family members, stake holders, port users and the general public virtually attending the inaugural function, which was being live streamed over YouTube.

In his Inaugural speech, CVO said that that corruption tarnishes the Nation’s image and is the

सबसे बड़ा छेद है। यह देश के आर्थिक विकास को प्रभावित करता है, देश के प्रत्येक नागरिक और देश के विकास के लिए बनाई गई प्रत्येक परियोजना को प्रभावित करता है। अतः सीवीओ ने प्रत्येक नागरिक को सत्यनिष्ठा प्रतिज्ञा लेने और भ्रष्टाचार को जड़ से उखाड़ने का संकल्प लेने का अनुरोध किया।

सतर्कता जागरूकता सप्ताह की थीम पर कर्मचारियों को जागरूक करने के लिए प्रमुख स्थानों पर थीम वाले बैनर लगाए गए। सप्ताह के दौरान कर्मचारियों के लिए निबंध लेखन प्रतियोगिता और अंतर-विभागीय प्रश्नोत्तरी प्रतियोगिता का भी आयोजन किया गया।

सतर्कता जागरूकता सप्ताह 2020 का समाचार समारोह दिनांक 21 नवंबर 2020 को आयोजित किया गया। कोविड-19 की रोकथाम संबंधी दिशानिर्देशों को ध्यान में रखते हुए समारोह को गूगल मीट के माध्यम से आयोजित करने के कारण कम उपस्थिति थी।

मुख्य सतर्कता अधिकारी ने सतर्कता जागरूकता सप्ताह के दौरान आयोजित गतिविधियों पर प्रकाश डाला। डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस, अध्यक्ष मुरगांव पत्तन न्यास ने समारोह के मुख्य अतिथि के नाते सतर्कता जागरूकता सप्ताह के विषय को विस्तार से स्पष्ट किया। उन्होंने कहा कि सतर्कता, संगठन के क्षेत्र तक सीमित नहीं है बल्कि इसे जीवन के सभी पहलुओं में शामिल करना चाहिए। अध्यक्ष ने यह भी कहा कि समाज में कमजोर और सीमांत लोगों के समान विकास के लिए हमें एक ऐसे समाज की आवश्यकता है जो भ्रष्टाचार और भ्रष्ट आचरण से मुक्त हो।

निबंध लेखन प्रतियोगिता और अंतर-विभागीय प्रश्नोत्तरी प्रतियोगिताओं को पुरस्कार वितरित करने के साथ समारोह का समापन हुआ।

45. पर्यावरण उन्नयन :

पर्यावरण संरक्षण पत्तन की निगमित नीति में निर्धारित एक उद्देश्य है। यह सुनिश्चित करने हेतु कि बल्क नौभार की सम्मललाई के कारण होनेवाले प्रदूषण को नियंत्रित कर निर्धारित स्तर के नीचे रखा जाता है, पत्तन तथा टर्मिनल ऑपरेटर द्वारा निम्नलिखित कदम उठाए गए।

biggest drain on the national resources. It affects economic development of the country, impacting each and every citizen of the country and every project meant for the development of the country, CVO requested each one to take the pledge and resolve to root out corruption from public life.

To sensitize employee on the theme of the vigilance awareness week, banner with the theme were put up in prominent places. An essay writing completion and Inter-Departmental Quiz competition were also organized during the week for the employees.

The closing ceremony of the Vigilance awareness week, 2020 was held on 21st November 2020. The attendance for the function was limited due to the extent Covid-19 prevention guidelines. However, participation of employees was facilitated through Google Meet.

The Chief Vigilance Officer highlighted the activities conducted during the Vigilance Awareness Week. The Chief Guest and Chairman of Mormugao Port, Dr. E. Ramesh Kumar, IAS elaborated on the theme of the Vigilance Awareness Week. He stated that being vigilant is not limited to the domain of organization but should encompass all faces of life. Chairman also said that for the weak and marginalized in society to enter the fruits of development in an equitable manner, we need to have a society which is clear of corruption and corrupt practices.

The function concluded with the prize distribution for the winners of the essay writing competition and inter-department quiz competitions

45. ENVIRONMENTAL UPGRADATION :

Protection of the environment is one of the objectives laid down in the corporate policy of the Port. The measures taken by the Mormugao Port and private terminal operator to ensure that pollution due to handling of bulk cargo is maintained and kept below the prescribed levels are as follows:

I. संस्थागत परिवर्तन

क) ग्रीन कवर (भीतरी व बाहरी पत्तन क्षेत्र) :

वर्ष 2020-21 के दौरान मुरगांव पत्तन ने विशाल वृक्षारोपण अभियान चालाया जिसके दौरान गोवा बायोडाइवर्सिटी बोर्ड द्वारा दिए गए लगभग 1350 विभिन्न प्रकार के पौधे लगाए गए।

ख) ग्रीन कवर (भीतरी पत्तन क्षेत्र) : वर्ष 2019-20 के दौरान लगाए गए पौधों का अनुरक्षण तथा पानी डालना।

II. संरचनात्मक परिवर्तन :

दिनांक 05.02.2019 को हुई पत्तन द्वारा पोर्ट इंस्टीट्यूट के पास संस्थापित सीएएक्यूएम स्टेशन तथा पीपीपी ऑपरेटर्स द्वारा झडा तथा बोगदा में संस्थापित दो सीएएक्यूएमएस स्टेशन के माध्यम से वायु गुणतो को निरंतर मॉनिटर किया जाता है। गोवा राज्य प्रदूषण बोर्ड द्वारा जारी कंसेट टू ऑपरेट तथा ईसी हेतु शर्तों का अनुपालन मॉनिटर कर नियामक प्राधिकारियों को प्रस्तुत किया जाता है। साथ ही विभिन्न पर्यावरणीय सुरक्षा उपाय किए गए। दूसरे फूल रैक रेलवे लाईन नं. 8 ए को पेवर ब्लॉक से खंडजा डालने का कार्य शुरू किया गया। साथ ही घाट सं. 5, 6, 7, 8 को नए चार मार्गीय फ्लाईओवर से जोड़ते हुए 12 मीटर चौड़ी क्रांक्रिट सडक निर्माण के प्रस्ताव को मंत्रालय ने सागरमाला के तहत मंजूरी दी है।

III. प्रचालनीय परिवर्तन : निम्नवत कार्योपार किए गए:

1. कोयले को ग्रेव शिप अनलोडर/मोबाइल हारबर क्रेन के माध्यम से सीधे हॉपर्स में उतारा जाता है।
2. धूल को रोकने के लिए हॉपर्स एक्वेडिन सिस्टम से सज्ज है।
3. कोयले को बंद कन्वेयर्स से स्टॉक पाइल में भेजा जाता है।
4. कन्वेयर्स में वॉटर स्प्रींकलिंग व्यवस्था है।
5. कोयला स्टॉकपाइलों को कवर किया जाता है।

I. INSTITUTIONAL CHANGES :

(a) Green cover (Inside and Outside Port Area):

Mormugao Port has carried out a massive tree plantation drive in the year 2020-21 by planting 1350 nos. of trees of various species provided by Goa Biodiversity Board.

(b) Green cover (Inside Port Area): Maintenance and watering of plants planted during the year 2019-20.

II. STRUCTURAL CHANGES :

Environmental Cell:

The Environmental Cell was re-constituted as per the decision taken during the special Board meeting on 05.02.2019. Air quality parameters are constantly monitored through the CAAQMS stations installed near Port Institute by Port and other two CAAQMS installed by PPP operators at Sada and Bogda. Compliances to Consent to Operate issued by Goa State Pollution Board and compliance to conditions for EC were monitored and submitted to Regulatory Authorities. Besides various Environmental protection measures were taken up. Implementation of paving of platform for 2nd full rake Rly line No 8A with paver blocks was taken up. Also the proposal to provide 12m wide concrete road connecting Beth no 5,6,7,8 & to new four lane fly-over is sanctioned by Ministry under Sagarmala.

III. OPERATIONAL CHANGE: The following measures were adopted:

1. Coal is unloaded through grab ship unloaders/mobile harbour cranes directly in to the Hoppers
2. Hoppers are equipped with aquadyne system to arrest dust particles.
3. Coal is transferred through closed conveyors to the stock pile.
4. Conveyors are equipped with water sprinkling arrangements.
5. Coal stockpiles kept covered.

6. कोयले को मेकनाईज्ड रिक्लेमरों से रिक्लेम किया जाता है और रिक्लेमिंग के दौरान पानी का छिड़काव किया जाता है।
7. कार्गो को वैगनों में लोड करने के लिए कवर किए /पाईप कन्वेयरों के माध्यम से बंद सिलो में भेजा जाता है जिन्हे बाद में तिरपाल से ढक दिया जाता है। साथ ही कार्गो ट्रकों में भारित कर उसे तिरपाल से ढक दिया जाता है और प्रेषण से पहले उसे बाहर से धोया जाता है।

6. Coal is reclaimed by using Mechanised Reclaimers and water sprayed during the reclaiming.
7. Cargo is transferred through covered/pipe conveyors to a closed silo for loading onto wagons which are later covered with tarpaulin. Also cargo is loaded in trucks which are covered with tarpaulin and body washed before dispatch.

iv. नव परिवर्तन/व्यवधान :

नेशनल इंस्टीट्यूट के साथ परामर्श :
पत्तन ने वास्को में सोर्स एपोर्शमनेंट स्टडी के लिए नवंबर 2017 माह में आईआईटी बंबई को नियुक्त किया। आईआईटी बंबई ने फरवरी 2019 में प्रारंभिक रिपोर्ट प्रस्तुत की, फेज-1 सितंबर 2019 में और सैम्पलिंग रो डाटा पर आंशिक रिपोर्ट दिसंबर 2019 में प्रस्तुत की गई। अंतिम रिपोर्ट की प्रतीक्षा है।

अन्य पर्यावरणीय सुरक्षा उपाय :

1. पत्तन प्रयोक्ताओं द्वारा टैंकरों से सडक, घाट तथा स्टैकों पर नियमित रूप से पानी का छिड़काव करना।
2. स्टैकों और सडकों पर पानी छिड़कने के लिए नौजल वाले हाय मास्ट वॉटर स्प्रेक्लिंग सिस्टम का संस्थापन।
3. ट्रकों के संचलन हेतु समर्पित उत्थापित सडकों का अनुरक्षण। तथा पत्तन क्षेत्र से जाने से पूर्व नौभार ले जानेवाले ट्रकों/रेल वैगनों को सिलपोलिन से ढकना।
4. पत्तन प्रचालन क्षेत्र की परिधी में प्रति वर्ष वृक्ष लगाना।
5. जीसीबी क्षेत्र और प्रचालन क्षेत्र में आंतरिक सडकों की नियमित यांत्रिकृत सफाई।
6. भंडारण यार्ड की परिधी में विंड स्क्रीन/शिल्डों का अनुरक्षण।
7. पत्तन इंस्टीट्यूट तथा अन्य पत्तन क्षेत्रों में कन्टिन्यूअस एम्बियंट एयर मानिट्रिंग स्टेशन द्वारा एएक्यू का मानिट्रिंग।
8. सीवेज / वेस्ट वॉटर ट्रीटमेंट प्लांट का अनुरक्षण।
9. संपूर्ण सह उपकरणोंवाला एक ट्रक माऊंटेड फॉग केनन मिस्ट मशीन तथा एक पोर्टेबल फॉग केनन मिस्ट मशीन की तैनाती।

iv. INNOVATION / INTERVENTIONS:

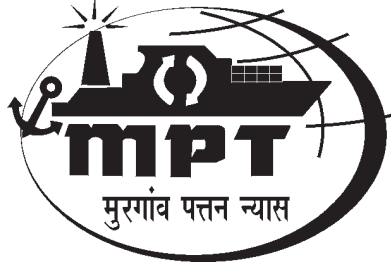
Consultation with National Institutes:
Port appointed IIT-Bombay in month of Nov 2017 to carry out Source Apportionment study in Vasco. IIT-Bombay submitted Preliminary Report in Feb 2019, Phase-I in September 2019 and Partial report on sampling Raw Data submitted in Dec 2019. Awaiting for final report.

Other Environmental Protection measures:-

1. Regular spraying of water by tankers on roads, berths and stacks by Port users.
2. High mast water sprinkling systems with nozzle arrangements for spraying on stacks and roads.
3. Covering of trucks /rail wagons carrying cargo with silpaulin before leaving the Port area.
4. Plantation of trees annually on the periphery of the Port operational area.
5. Regular mechanized sweeping of the internal roads in the GCB and operational area.
6. Maintenance of wind screens / shields at the periphery of storage yards.
7. Monitoring of AAQ by Continuous Ambient Air Monitoring Station at Port Institute and other Port areas.
8. Maintenance of sewage/waste water treatment plant.
9. Deployment of 1no truck mounted fog cannon mist machine with complete accessories and 1 no. portable fog cannon mist machine.

10. घाट सं. 10 व 11 पर मौजूद वाहनों के लिए व्हील वॉश सिस्टम का निर्माण।
11. राज्य प्रदूषण नियंत्रण बोर्ड द्वारा जारी ईसी तथा सीटीओ का अनुपालन सुनिश्चित करने तथा अन्य इंस्टीट्यूशनल प्रणाली से निपटने के लिए पत्तन द्वारा अपनाए गए पर्यावरणीय उपायों का नियमित मॉनिटरिंग करना।

10. Construction of wheel wash system for vehicles exiting at B. no.10 & 11.
11. Regular monitoring of environment measures are adopted by Port to ensure compliance to EC and CTO's issues by State Pollution Control Board, and to deal with other institutional mechanism



आईएसओ 9001 : 2015
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन

An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

भाग - II

PART - II

सांख्यिकीय विवरणियां
STATISTICAL STATEMENTS
2020-2021

दि. 31.03.2021 तक पत्तन की स्थलाकृति
TOPOGRAPHY OF THE PORT AS ON 31-03-2021

अवस्थिति Location		प्रवेश चैनल Entrance Channel			टर्निंग सर्कल Turning Circle		गोदी/पत्तन का प्रकार Type of Dock/Port
अक्षांश Latitude	रेखांश Longitude	लंबाई (कि.मी.) Length (Km.)	न्यूनतम गहराई (मी.) Minimum Depth (Mtrs.)	न्यूनतम चौड़ाई (मी.) Minimum Width (Mtrs.)	संख्या No.	व्यास Diameter	
1	2	3	4	5	6	7	8
15°25' एन/N	73°47' ई/E	5.2	14.4	250 मीटर/mtrs.	2	480 मीटर/mtrs.	ब्रेक वाटर तथा मोल (जुआरी नदी के मुहाने) से संरक्षित नैसर्गिक हारबर Natural Harbour protected by a Break Water and mole (at the mouth of River Zuari).

दि. 31-03-2021 तक पत्तन में भण्डारण की क्षमता
STORAGE CAPACITY AT THE PORT AS ON 31-03-2021

प्रकार Type	शुष्क भण्डारण की जगह Dry Storage Accommodation				तरल भण्डारण टैंक Liquid Storage Tanks				कंटेनर Container			टिप्पणी Remarks
	संख्या Number	क्षेत्रफल (वर्ग मीटर) Sq. Mtrs.	अवस्थिति पत्तन के (भीतर/बाहर) Location Inside Port/ Outside Port	संख्या Number	अवस्थिति (पत्तन के भीतर/बाहर) Location Inside Port/ Outside Port	क्षमता (कि.ली./टन) Capacity (KLS/ Tonnes)	नौभार का प्रकार Type of Cargo	संख्या Number	अवस्थिति (पत्तन के भीतर/बाहर) Location Inside Port/ Outside Port	क्षमता क्षेत्र (टीईयूस) Capacity Area (TEUs)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
क. पत्तन स्वामित्व												
A. PORT OWNED												
क) आच्छादित												
a) Covered												
i) पारगमन शेड/कैले शेड	4	22064.82	भीतर Inside	-	-	-	-	-	-	-	-	
ii) वेअरहाउस	2	3300.78	बाहर Outside	-	-	-	-	-	-	-	-	
iii) कंटेनर फ्रेट स्टेशन	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
iii) Container Freight Station	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ख) खुला	5	199667	भीतर Inside	-	-	-	-	-	-	-	-	
b) Open	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ग) कंटेनर यार्ड	-	-	-	-	-	-	-	1	भीतर Inside	14823 m ²	-	
c) Container Yard	-	-	-	-	-	-	-	1	बाहर Outside	19466 m ²	-	

(चाहूँ,)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
घ) रीफर प्वाइंट (सं) d) Reefer Points (No.)	84	-	भीतर Inside	-	-	-	-	-	-	-	-
ङ) तरल भण्डारण, टैंक, फार्म्स आदि e) Liquid Storage, Tank, Farms etc.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ख. अन्य (प्राइवेट/यूजर्स एजेन्सीस) B. OTHERS (PRIVATE/USERS AGENCIES)											
क) आच्छादित a) Covered											
i) पारगमन शेड/कैले शेड i) Transit Sheds/Overflow sheds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ii) वेअरहाउस ii) Ware Houses	4	14480	बाहर Outside	-	-	-	-	-	-	-	-
			(एफसीआई/सीडब्ल्यूसी) (FCI/CWC)								
iii) कंटेनर फ्रेट स्टेशन iii) Container Freight Station	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ख) खुला b) Open											
	2	41000	भीतर Inside	-	-	-	-	-	-	-	-
			(एसडब्ल्यूपीएल) (SWPL)								
	1	35641	भीतर Inside	-	-	-	-	-	-	-	-
			(अडानी) (ADANI)								

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ग) कंटेनर यार्ड	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
c) Container Yard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
घ) रीफर प्वाइंट (सं)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
d) Reefer Points (No.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ङ) तरल भण्डारण, टैंक फार्म्स आदि	-	-	-	5	बाहर	34660 KLS	पीओएल उत्पाद	-	-	-	-
e) Liquid Storage, Tank, Farms etc.	-	-	-	5	Outside	34660 KLS	(PLO Products)	-	-	-	-
	-	-	-	3	बाहर	22500 MT	फास्फोरिक अम्ल	-	-	-	-
	-	-	-	3	Outside	22500 MT	(Phosphoric Acid)	-	-	-	-
	-	-	-	4	बाहर	92000 KLS	अन्य तरल नौभार	-	-	-	-
	-	-	-	4	Outside	92000 KLS	(Other Liquid Cargo)	-	-	-	-
	-	-	-	7	भीतर	10960 KLS	अन्य तरल नौभार	-	-	-	-
	-	-	-	7	Inside	10960 KLS	(Other Liquid Cargo)	-	-	-	-
	-	-	-	1	भीतर	5000 MT	अमोनिया	-	-	-	-
	-	-	-	1	Inside	5000 MT	(Ammonia)	-	-	-	-
	-	-	-	4	भीतर	11840 KLS	पीएफडी/ कास्टिक सोडा	-	-	-	-
	-	-	-	4	Inside	11840 KLS	(PFAD/Caustic Soda)	-	-	-	-

दिनांक 31-3-2021 तक का विवरण
BERTH PARTICULARS AS ON 31-3-2021

क्र.सं. Sr. No.	घाट का नाम, संख्या Berth Name, No.	घाट का प्रकार Type of berth	निर्दिष्ट गहराई (मी.) Designed depth (mtrs.)	अनुमत डुबाव (मी.) Permissible draft (mtrs.)	घाट की लंबाई (मी.) Quay length (mtrs.)	टिप्पणी Remarks
1	2	3	4	5	6	7
1	घाट सं. 1 Berth No.1 घाट सं. 2 Berth No.2 घाट सं. 3 Berth No.3	(मैजूदा प्रचालन में नहीं है।) (Presently not in operation)	10.50	9.50	-	रोपेक्स तथा फेरी सेवाओं सहित अंतर्राष्ट्रीय/देशी क्रूज टर्मिनल की सुविधाओं के निर्माण हेतु प्रस्तावित Proposed for Creation of facilities for International and Domestic cruise Terminal with Ropax and Ferry services.
2	घाट सं.4	गैर-नौभार Non-cargo	8.00	7.00	194	पत्तन जलयानों के लिए बर्थिंग सुविधाएं क्षमता-शून्य Berthing facilities for Port crafts Capacity -Nil.
3	घाट सं. 5	ब्रेक बल्क नौभार Break Bulk Cargo	14.10	13.00	210	पीपीपी ऑपरेटर मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल एलओए 200 मी. क्षमता-2.2 एमटीए Operated by PPP Operator M/s SWPL LOA 200 mtrs. Capacity - 2.2. MTA
4	घाट सं. 6	कोयला/कोक Coal/Coke	14.10	14.00	240	पीपीपी ऑपरेटर मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल एलओए 240 मी. क्षमता-17.40 एमटीए Operated by PPP Operator M/s SWPL LOA 240 mtrs. Capacity -17.40 MTA
5	घाट सं. 7	कोयला/कोक Coal/Coke	14.10	14.00	300	पीपीपी ऑपरेटर मेसर्स अदानी एलओए 280 मी. क्षमता-13.70 एमटीए Operated by PPP Operator M/s ADANI LOA 280 mtrs Capacity -13.70 MTA.
6	घाट सं. 8	पीओएल POL	13.10	13.00	50	एलओए 300 मी. क्षमता-5.20 एमटीए LOA 300 mtrs Capacity-5.20 MTA

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
7	घाट सं. 9	सामान्य नौभार General Cargo	14.10	14.00	222	पीपीपी आधार पर पुनर्विकास हेतु प्रस्तावित मौजूदा क्षमता-11.50 एमटीए Proposed for Redevelopment on PPP basis Present Capacity-11.50 MTA.
8	घाट सं.10	सामान्य नौभार/पीओएल General Cargo /POL	13.10	12.50	250	पत्तन द्वारा प्रचालित एलओए 215 मी. क्षमता-3.0 एमटीए Operated by Port LOA 215 mtrs Capacity -3.0 MTA.
9	घाट सं.11	सामान्य नौभार General Cargo	13.10	12.50	270	पत्तन द्वारा प्रचालित एलओए 225 मी. क्षमता-3.0 एमटीए Operated by Port LOA 225 mtrs Capacity -3.0 MTA.
10	ब्रेक वॉटर घाट Break Water Berth	कूज जहाज Cruise Vessels	9.50	9.00	450	कूज टर्मिनल तथा तटरक्षक को आंशिक रूप से पट्टे पर दिया गया। एलओए 300 मी. Cruise Terminal and Partly leased to Coast Guard LOA 300 mtrs
11	मोल घाट Mole Berth	रक्षा जहाज/ तटरक्षक जहाज Defence Vessels/ Coast Guard Vessels	9.50	9.00	250	नौसेना/तटरक्षक को पट्टे पर दिया गया Leased to Navy/Coast Guard
12	मूरिंग डाल्फिन्स यानांतरण द्वारा बाहरी एंकरेज Mooring Dolphins + outer Anchorage by Transhipper's					पत्तन द्वारा प्रचालित क्षमता-18 एमटीए Operated by Port Capacity -18 MTA
13	1 व 2	सुखा/ब्रेक बल्क Dry/Break bulk	14.10	13.10	340	मूरिंग डाल्फिन्स 1, 2, 3 पत्तन प्रचालन में है। Md1,2,3, are in operation by Port
14	2 व 3	सुखा/ब्रेक बल्क Dry/Break bulk	4.10	13.10	340	
15	3 व 4	सुखा/ब्रेक बल्क Dry/Break bulk	4.10	13.10	340	
16	4 व 5	सुखा/ब्रेक बल्क Dry/Break bulk	4.10	13.10	340	मूरिंग डाल्फिन्स 4.5.6 प्रचालन में नहीं है। Moring Dolphins 4, 5, 6 not in operation.
17	5 व 6	सुखा/ब्रेक बल्क Dry/Break bulk	4.10	13.10	360	

दि. 31-03-2021 तक पत्तन में प्लावी जलयान
FLOATING CRAFTS AT THE PORT AS ON 31-3-2021

क्र.सं. Sr. No.	जलयान का प्रकार Type of Craft	पत्तन स्वामित्व Owned by Port		पत्तन द्वारा भाडे पर लिए Hired by Port		टिप्पणी Remarks
		संख्या Number	निर्धारित क्षमता Rated Capacity	संख्या Number	निर्धारित क्षमता Rated Capacity	
1	2	3	4	5	6	7
1	ड्रेजर्स Dredgers	-	-	-	-	-
2	टग Tugs	1	45 बोलाई पूल टन बीएचपी 45 Bollard pull tons BHP	1	50 टन बोलाई पूल टन बीएचपी 50 Bollard pull tons BHP	तिरकोल-2 (स्वामित्व) ओसियन स्पिरीट (किराए पर लिया गया) Tiracol -2 (Owned) Ocean Spirit (Hired)
		-	-	2	40 बोलाई पूल टन बीएचपी 40 Bollard pull tons BHP	टग अनसुया व टग जोत्सना एस Tug Anasuya & Tug Jyotsna S
3	लांच (पायलट सह मूरिंग) Launches (Pilot-cum-mooring)	2	2 x 600 बीएचपी / BHP	1	2 x 345 बीएचपी / BHP	शिंंगले व पुलिवासल (स्वामित्व) चौगुले 16 (किराये पर लिया गया) Shingle and Pulivasal (Owned) Chowgule 16 (Hired)
	(i) सामान्य प्रयोजन हेतु लांच General Purpose Launches	-	-	-	-	-
	(ii) सर्वे लांच Suvery Launches	-	-	-	-	-
	(iii) मूरिंग लांच Mooring Launches	-	-	-	-	-
	(iv) पायलट लांच Pilot Launches	-	-	-	-	-
	(v) सुरक्षा लांच Security Launches	-	-	-	-	-
4	बजरा Barges	-	-	-	-	-
5	प्लावी क्रेन Floating Cranes	-	-	-	-	-
6	अन्य Others	-	-	-	-	-

दिनांक 31-03-2021 तक पत्तन में नौभार सम्हलाई उपकरण
CARGO HANDLING EQUIPMENTS AT THE PORT AS ON 31-3-2021

क्र.सं. Sr. No.	उपकरणों के प्रकार Type of Equipment	पत्तन स्वामित्व Owned by Port		पत्तन द्वारा भाडे पर लिए Hired by Port		टिप्पणी Remarks
		संख्या Number	निर्धारित क्षमता (टन) Rated Capacity (Tonnes)	संख्या Number	निर्धारित क्षमता (टन) Rated Capacity (Tonnes)	
1	2	3	4	5	6	7
1	वार्फ़ क्रेन Wharf Cranes					
	क) ई एल एल a) ELL	-	-	-	-	-
	ख) हारबर मोबाइल क्रेन b) Harbour Mobile Crane	1	120 टी T	2	1750 टीपीएच/TPH	मेसर्स एएमपीटीपीएल (पीपीपी मॉडल) की मालकियत की दो 1750 टीपीएच से किराए पर लिया 2 nos. 1750 TPH are owned by M/s. AMPTPL (PPP Model)
		-	-	1	52/104 एमटी MT	मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल M/s. SWPL
2	मोबाइल क्रेन Mobile Cranes	-	-	1	16 एमटी MT	मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल M/s. SWPL
		3	8 T, 11 T, 75 T			
3	फोर्क लिफ्ट ट्रक्स Fork Lift Trucks	2	3 टी T	-	-	मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल M/s. SWPL
				5	32 एमटी MT	मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल M/s. SWPL
4	पे लोडर Pay Loaders			6	3.2 एमटी MT	मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल M/s. SWPL
5	ट्रेक्टर्स Tractors	-	-	-	-	-
6	स्ट्रांसफर क्रेन Transfer Cranes	-	-	-	-	-

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
7	टॉप लिफ्ट ट्रक्स Top Lift Trucks	-	-	-	-	-
8	गैंट्री क्रेन Gantry Cranes	-	-	-	-	-
	क) यार्ड गैंट्री क्रेन a) Yard Grantry Cranes	-	-	-	-	-
	ख) रेल माउण्टेड गैंट्री क्रेन b) Rail Mounted Gantry Cranes	-	-	5	35 एमटी MT	मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल M/s SWPL
	ग) रबड टायर गैंट्री क्रेन c) Rubber Tyred Gantry Cranes	-	-	-	-	-
9	रीच स्टेकर्स Reach Stackers	-	-	-	-	-
10	लोकोमोटिव्स डी-एल-डब्ल्यू-6 Locomotives DL-W-6	-	-	1	1400 एचपी HP	दि. 01.08.2019 से मेसर्स राइट्स से 7 वर्षों के लिए किराए पर ली गई है। Hired from M/s RITES Logistics w.e.f. on 01.08.2019 for a period of 7 years
	लोकोमोटिव्स डीईएल-828 सैन लोको Locomotives DEL-828 San Loco	-	-	1	1350 एचपी HP	दि. 15.5.18 से मेसर्स सैन इंजीनियरिंग एण्ड लोकोमोटिव्स कंपनी लि. से किराए पर लिया गया है। Hired from M/s San Engineering & Locomotives Co.Ltd. w.e.f. 15.5.2018
11	ट्रेलर्स Trailers	-	-	-	-	-
12	विशेष यांत्रिक नौभार सम्वहलाई उपकरण Specialised Mechanical Cargo Handling Equipment	-	-	-	-	-

1	2	3	4	5	6	7
क)	शिपिंग प्रणाली Shipping System					
	i) रिक्लेमर Reclaimer	-	-	-	-	-
	ii) शिप लोडर Shiploader	-	-	-	-	-
	iii) यार्ड कन्वेयर Yard Conveyor	-	-	12	5000 टीपीएच/TPH	मेसर्स एएमपीटीपीएल M/s AMPTPL
ख)	प्राप्ति प्रणाली Receiving System					
	i) बजरा अनलोडर (बीयू) Barge Unloader (BU)	-	-	2	2000 टीपीएच/TPH	मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल (ग्रेब शीप अनलोडर्स) M/s SWPL (Grab Ship Unloaders)
	ii) निरंतर बजरा अनलोडर (सीबीयू)- Continuous barge Unloader CBU)	-	-	-	-	-
	iii) स्टेकर्स Stackers	-	-	-	-	-
	iv) यार्ड कन्वेयर प्रणाली Yard Conveyors System	-	-	8	3000/2200 टीपीएच/TPH	मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल M/s SWPL
13	स्टेकर सह रिक्लेमर Stacker cum reclaimer	-	-	2	3000/2200 टीपीएच/TPH	मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल M/s SWPL
				1	5000/2500 टीपीएच/TPH	मेसर्स एएमपीटीपीएल (पीपीपी मॉडल) M/s AMPTPL (PPP Model)
14	इन-मोशन वैगन लोडिंग सिस्टम In-motion Wagon Loading System	-	-	1	3600 टीपीएच/ TPH	मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल (सिलो) M/s SWPL (Silo)
		-	-	1	4000 टीपीएच/ TPH	मेसर्स एएमपीटीपीएल (पीपीपी मॉडल) M/s AMPTPL (PPP Model)

वि.सू. : मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल तथा मेसर्स एएमपीटीपीएल प्राइवेट ऑपरेटर है।
N. B. : M/s. SWPL and M/s. AMPTPL are private operators.

वर्ष 2016-2017 से 2020-2021 तक पत्तन में सम्वहलाया गया वस्तुवार यातायात
COMMODITY-WISE TRAFFIC HANDLED AT THE PORT DURING THE YEAR 2016-2017 TO 2020-2021

(मात्रा हजार टनों में)
(QTY. IN '000 TONNES)

क्र.सं Sr. No.	वस्तुएं Commodity	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21
1	2	3	4	5	6	7
I	भारित (क+ख+ग+घ)					
I	LOADED (A+B+C+D)					
क)	तरल बल्क					
A)	LIQUID BULK					
1	पीओएल - क्रूड POL-Crude	0	0	0	0	0
2	पीओएल उत्पाद POL - Products	0	4	0	2	0
3	एलपीजी / एलएनजी LPG /LNG	0	0	0	0	0
4	खाद्य तेल Edible Oil	0	0	0	0	0
5	एफआरएम - तरल FRM- Liquid	0	0	0	0	0
6	अन्य Others	0	0	0	0	0
	क) अमोनिया Ammonia	0	0	0	0	0
	ख) कोस्टिक सोडा Caustic Soda	0	0	0	0	0
	ग) खाद्य तेल Edible Oil	0	0	0	0	0
	घ) रासायनिक इथिलिन Chemical Ethylene	0	0	0	0	0
	ड) अन्य तेल Other Oil	0	0	0	0	0
		0	4	0	2	0
ख)	शुष्क बल्क					
B)	DRY BULK					
1	लौह अयस्क (सभी) Iron ore (All)	14723	9925	2528	1456	7010
	क) पैलेटस् Pellets	0	0	0	43	0
	ख) फाइन्स Fines	14723	9925	2528	1413	7010
2	अन्य अयस्क Other Ores	0	0	0	0	0

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
3	थर्मल कोयला Thermal Coal	0	0	0	0	0
4	कोकिंग कोयला Coking Coal	0	0	0	0	0
5	अन्य कोयला Other Coal	0	0	0	0	0
6	उर्वरक Fertilizer	0	0	0	0	0
7	एफआरएम - ड्राई FRM-Dry	0	0	0	0	0
8	खाद्यान्न (दालों को छोड़कर) Food Grains (excluding pulses)	0	0	0	0	0
9	दालें Pulses	0	0	0	0	0
10	चीनी Sugar	0	0	0	0	0
11	सिमेन्ट Cement	0	0	0	0	0
12	नमक Salt	0	0	0	0	0
13	लौह स्क्रैप Iron Scrap	0	0	0	0	0
14	अन्य Others	187	279	211	207	538
	क) कच्चा पेंट कोक Raw Pet Coke	0	0	0	0	0
	ख) मेट कोक Met. Coke	0	0	0	0	20
	ग) सी.पी. कोक C.P. coke	0	0	0	0	0
	घ) बॉक्साइट Bauxite	0	0	0	0	0
	ड) चूना पत्थर Limestone	0	0	0	0	0
	च) पीग आयरन/स्लैग Pig Iron/Slag	140	248	190	207	510
	छ) अल्युमिना Alumina	47	31	21	0	0
	ज) निकेल उत्पाद Nickel Products	0	0	0	0	8
	झ) वूड चीप्स Wood Chips	0	0	0	0	0
	ञ) गेहूं wheat	0	0	0	0	0
	ट) मक्का maize	0	0	0	0	0

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
	उ) रॉक फास्फेट Rock Phosphate	0	0	0	0	0
	ढ) बेन्टोनाइट Bentonite	0	0	0	0	0
	ण) जिपसम Gypsum	0	0	0	0	0
		14910	10204	2739	1663	7548
ग)	ब्रेक बल्क					
ग)	BREAK BULK					
1	लौह तथा इस्पात Iron & Steel	141	354	271	128	38
2	टिंबर एण्ड लॉग्स Timber & Logs	0	0	0	0	0
3	चाय तथा कॉफी Tea & Coffee	0	0	0	0	0
4	खाद्यान्न (दालों को छोड़कर) Food Grains (excluding pulses)	0	0	0	0	0
5	दालें Pulses	0	0	0	0	0
6	चीनी Sugar	0	0	0	0	0
7	सिमेंट Cement	0	0	0	0	0
8	परियोजना नौभार Project Cargo	0	0	0	0	0
9	उर्वरक Fertilizer	0	0	0	0	0
10	ऑटोमोबाइल्स (टनों में) Automobiles (Tonnes)	0	0	0	0	0
	(Nos./संख्या)	0	0	0	0	0
11	अन्य Others	2114	1722	1209	1248	1779
	क) स्टील कॉइल्स Steel Coils	1821	1551	1042	1091	1605
	ख) ग्रेनाइट Granite	290	170	166	156	174
	ग) सी.पी. कोक C.P.Coke	0	0	0	0	0
	घ) मशीनरी Machinery	3	1	0	1	0
	ड) लाइवस्टॉक एण्ड फोडर Livestock & Fodder	0	0	1	0	0
		2255	2076	1480	1376	1817

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
घ)	कंटेनर (टनों में)	168	164	146	105	97
D)	CONTAINER (Tonnes)					
	टीईयूएस	14719	15644	17960	15203	10753
	TEUs					
ड)	यानांतरण					
E)	TRANSHIPMENT					
1	कंटेनर (टनों में)	0	0	0	0	0
	CONTAINER (Tonnes)					
	टीईयूएस	0	0	0	0	0
	TEUs					
2	अन्य (उल्लेख करें)*	0	0	0	0	0
	Other (Specify)*					
च)	सभी	17333	12448	4365	3146	9462
F)	ALL					
II	अभारित (क+ख+ग+घ)					
	UNLOADED (A+B+C+D)					
क)	तरल बल्क					
A)	LIQUID BULK					
1	पीओएल - कूड	0	0	0	0	0
	POL-Crude					
2	पीओएल उत्पाद	627	625	600	656	410
	POL - Products					
3	एलपीजी / एलएनजी	0	0	0	0	0
	LPG /LNG					
4	खाद्य तेल	0	0	0	0	0
	Edible Oil					
5	एफआरएम - तरल	336	447	408	109	168
	FRM- Liquid					
6	अन्य	108	125	142	56	33
	Others					
क)	अमोनिया	62	82	74	14	23
	Ammonia					
ख)	कोस्टिक सोडा	20	14	0	7	0
	Caustic Soda					
ग)	खाद्य तेल	26	29	68	0	10
	Edible Oil					
घ)	रासायनिक इथिलिन	0	0	0	35	0
	Chemical Ethylene					
ड)	अन्य तेल	0	0	0	0	0
	Other Oil					
		1071	1197	1150	821	611

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
ख)	शुष्क बल्क					
B)	DRY BULK					
1	लौह अयस्क (सभी) Iron ore (All)	330	334	1653	267	315
	क) पेल्लेटस् Pellets	0	0	0	0	0
	ख) फाइन्स Fines	330	334	1653	267	315
2	अन्य अयस्क Other Ores	0	0	0	0	0
3	थर्मल कोयला Thermal Coal	2514	1999	1680	1550	1456
4	कोकिंग कोयला Coking Coal	8466	8514	6066	7936	7841
5	अन्य कोयला Other Coal	0	0	0	0	0
6	उर्वरक Fertilizer	199	182	268	52	163
7	एफआरएम - ड्राई FRM-Dry	0	0	0	0	0
8	खाद्यान्न (दालों को छोड़कर) Food Grains (excluding pulses)	0	0	0	0	0
9	दालें Pulses	0	0	0	0	0
10	चीनी Sugar	0	0	0	0	0
11	सिमेन्ट Cement	0	0	0	0	0
12	नमक Salt	0	0	0	0	0
13	लौह स्क्रैप Iron Scrap	0	0	0	0	0
14	अन्य Others	3029	1952	2175	1932	1929
	क) कच्चा पॅट कोक Raw Pet Coke	803	209	67	39	42
	ख) मेट कोक Met. Coke	971	123	392	41	0
	ग) सी.पी. कोक C.P. coke	0	52	0	0	0
	घ) बॉक्साइट Bauxite	0	0	450	728	841
	ड) चूना पत्थर Limestone	809	998	956	1119	1046
	च) पीग आयरन/स्लैग Pig Iron/Slag	0	0	0	0	0
	छ) अल्युमिना Alumina	0	0	0	0	0

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
	ज) निकेल उत्पाद Nickel Products	7	14	0	0	0
	झ) वूड चीप्स Wood Chips	369	393	135	0	0
	ञ) गेहूं wheat	0	0	0	0	0
	ट) मक्का maize	0	0	0	0	0
	ठ) रेत Sand	0	55	0	0	0
	ड) बेन्टोनाइट Bentonite	2	13	15	5	0
	ढ) जिप्सम Gypsum	68	95	160	0	0
		14538	12981	11842	11737	11704
ग)	ब्रेक बल्क					
क)	BREAK BULK					
1	लौह तथा इस्पात Iron & Steel	0	0	0	0	0
2	टिंबर एण्ड लॉग्स Timber & Logs	0	0	0	0	0
3	खाद्यान्न Food Grains	0	0	0	0	0
4	खाद्यान्न (दालों को छोड़कर) Food Grains (excluding pulses)	0	0	0	0	0
5	दालें Pulses	0	0	0	0	0
6	चीनी Sugar	0	0	0	0	0
7	सिमेंट Cement	0	0	0	0	0
8	परियोजना नौभार Project Cargo	0	0	0	0	0
9	उर्वरक Fertilizer	0	0	0	0	0
10	ऑटोमोबाइल्स (टनों में) Automobiles (Tonnes) (Nos./संख्या)	0	0	0	0	0
11	अन्य Others	5	10	5	0	1
	क) स्टील कॉइल्स Steel Coils	4	10	4	0	0
	ख) ग्रेनाइट Granite	0	0	0	0	0
	ग) सी.पी. कोक C.P.Coke	0	0	0	0	0

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
	घ) मशीनरी Machinery	1	0	1	0	1
	ड) एल्यूमिना Alumina	0	0	0	0	0
		5	10	5	0	1
घ)	कंटेनर (टनों में)					
D)	CONTAINER (Tonnes)	234	261	320	313	210
	टीईयूएस TEUs	14913	16360	19115	16593	11288
ड)	यानांतरण					
E)	TRANSHIPMENT					
	1 कंटेनर (टनों में) CONTAINER (Tonnes)	0	0	1	0	0
	टीईयूएस TEUs	0	0	65	0	0
	2 अन्य (उल्लेख करें)* Other (Specify)*	0	0	0	0	0
च)	सभी	15848	14449	13318	12871	12526
F)	ALL					
	समग्र यातायात (I+II) OVERALL TRAFFIC (I+II)	33181	26897	17683	16017	21988

वर्ष 2020-2021 के दौरान वस्तुओं के प्रकार के अनुसार समुद्रपार/तटीय यातायात
OVERSEAS/COASTAL TRAFFIC HANDLED ACCORDING TO TYPE OF COMMODITIES DURING THE YEAR 2020-2021

(मात्रा हजार टनों में)
(Qty. in '000 tonnes)

क्र.सं. S.N.	वस्तुएं COMMODITY	समुद्रपार OVERSEAS			तटीय COASTAL			जोड़ कुल Grand Total
		अभारित Unloaded	भारित Loaded	कुल Total	अभारित Unloaded	भारित Loaded	कुल Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
क) तरल बल्क								
A) LIQUID BULK								
1	पीओएल-क्रूड POL- Crude	0	0	0	0	0	0	0
2	पीओएल-उत्पाद POL-Products	0 (0)	0 (2)	0 (2)	410 (656)	0 (0)	410 (656)	410 (658)
3	एलपीजी/एलपनजी LPG/LNG	0	0	0	0	0	0	0
4	खाद्य तेल Edible Oil	0	0	0	0	0	0	0
5	एफआरएम-तरल FRM-Liquid	168 (109)	0 (0)	168 (109)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	168 (109)
6	अन्य Others	33 (56)	0 (-)	33 (56)	0 (-)	0 (-)	0 (-)	33 (56)
	क) अमोनिया Ammonia	23 (14)	0 (0)	23 (14)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	23 (14)
	ख) कॉस्टिक सोडा Caustic Soda	0 (7)	0 (0)	0 (7)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (7)

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
ग) खाद्य तेल Edible Oil		10 (0)	0 (0)	10 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	10 (0)
घ) रासायनिक इथिलिन Chemical - Ethylene		0 (35)	0 (0)	0 (35)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (35)
कुल क Total A		201 (165)	0 (2)	201 (167)	410 (656)	0 (0)	410 (656)	611 (823)
ख) शुष्क बल्क								
B) DRY BULK								
1 लौह अयस्क (सभी) Iron Ore (All)		0 (267)	7010 (1456)	7010 (1723)	315 (0)	0 (0)	315 (0)	7325 (1723)
क) पेलेट्स Pellets		0 (0)	0 (43)	0 (43)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (43)
ख) फाइन Fine		0 (267)	7010 (1413)	7010 (1680)	315 (0)	0 (0)	315 (0)	7325 (1680)
2 अन्य अयस्क Other Ores		0	0	0	0	0	0	0
3 थर्मल कोयला Thermal Coal		1456 (1550)	0 (0)	1456 (1550)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	1456 (1550)
4 कोकिंग कोयला Coking Coal		7586 (7843)	0 (0)	7586 (7843)	255 (93)	0 (0)	255 (93)	7841 (7936)
5 अन्य कोयला Other Coal		0	0	0	0	0	0	0
6 उर्वरक Fertilizer		163 (37)	0 (0)	163 (37)	0 (15)	0 (0)	0 (15)	163 (52)
7 एफआरएम-ड्राई FRM-Dry		0	0	0	0	0	0	0
8 खाद्यान्न (दालों को छोड़कर) Food Grains (excluding pulses)		0	0	0	0	0	0	0

(चालू)
(Contd....)

विवरण सं. VII (चालू)
STATEMENT NO. VII (CONTIN.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
9	दालें Pulses	0	0	0	0	0	0	0
10	चीनी Sugar	0	0	0	0	0	0	0
11	सिमेंट Cement	0	0	0	0	0	0	0
12	नमक Salt	0	0	0	0	0	0	0
13	लौह स्क्रैप Iron Scrap	0	0	0	0	0	0	0
14	अन्य Others	1588 (1409)	538 (207)	2126 (1616)	341 (523)	0 (0)	341 (523)	2467 (2139)
	क) कच्चा पेट कोक Raw Pet Coke	35 (39)	0 (0)	35 (39)	7 (0)	0 (0)	7 (0)	42 (39)
	ख) मेट. कोक Met. Coke	0 (35)	20 (0)	20 (35)	0 (6)	0 (0)	0 (6)	20 (41)
	ग) सी.पी. कोक C.P. Coke	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
	घ) जिप्सम Gypsum	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
	ङ) चूना पत्थर Limestone	1046 (1119)	0 (0)	1046 (1119)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	1046 (1119)
	च) पीगआयर्न/स्लेग Pig Iron/Slag	0 (0)	510 (207)	510 (207)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	510 (207)
	छ) एल्यूमिना Alumina	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
	ज) निकेल उत्पाद Nickel Products	0 (0)	8 (0)	8 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	8 (0)
	झ) बेंटोनाइट Bentonite	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (5)	0 (0)	0 (5)	0 (5)

(चालू) (Contd....)

विवरणी सं. VII (चालू)
STATEMENT NO. VII (CONTN.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
अ) रेत Sand		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
ट) वूड चिप्स Wood Chips		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
ठ) बॉक्साइट Bauxite		507 (216)	0 (0)	507 (216)	334 (512)	0 (0)	334 (512)	841 (728)
कुल ख Total B		10793 (11106)	7548 (1663)	18341 (12769)	911 (631)	0 (0)	911 (631)	19252 (13400)
ग) ब्रेक बल्क C) BREAK BULK								
1 लौह तथा इस्पात Iron & Steel		0 (0)	38 (34)	38 (34)	0 (0)	0 (94)	0 (94)	38 (128)
2 टिंबर एण्ड लॉग्स Timber & Logs		0	0	0	0	0	0	0
3 चाय तथा कॉफी Tea & Coffee		0	0	0	0	0	0	0
4 खाद्यान्न (दालों को छोड़कर) Food Grains (excluding pulses)		0	0	0	0	0	0	0
5 दालें Pulses		0	0	0	0	0	0	0
6 चीनी Sugar		0	0	0	0	0	0	0
7 सिमेंट Cement		0	0	0	0	0	0	0
8 प्रोजेक्ट नौभार Project Cargo		0	0	0	0	0	0	0
9 उर्वरक Fertilizer		0	0	0	0	0	0	0
10 ऑटोमोबाइल्स (टनों में) संख्या Automobiles (Tonnes) (Nos.)		0	0	0	0	0	0	0

(चालू) (Contd....)

विवरणी सं. VII (चालू)
STATEMENT NO. VII (CONTN.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
11	अन्य Others	0 (0)	1773 (1180)	1773 (1180)	1 (0)	6 (68)	7 (68)	1780 (1248)
	क) स्टील कॉयल्स Steel Coils	0 (0)	1599 (1024)	1599 (1024)	0 (0)	6 (67)	6 (67)	1605 (1091)
	ख) मशीनरी Machinery	0 (0)	0 (0)	0 (0)	1 (0)	0 (1)	1 (1)	1 (1)
	ग) ग्रेनाइट Granite	0 (0)	174 (156)	174 (156)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	174 (156)
	घ) लाइवस्टॉक एंड फोडर Livestock & Fodder	0 (0)	0 (0)	0 (0)	(-) (0)	(-) (0)	0 (0)	0 (0)
	कुल ग Total C	0 (0)	1811 (1214)	1811 (1214)	1 (0)	6 (162)	7 (162)	1818 (1376)

घ) कंटेनर (टनों में)
D) CONTAINER (Tonnes)

ङ) यानांतरण

E) TRANSHIPMENT

1 कंटेनर (टनों में)

Container (Tonnes)
(टीईयूएस)
(TEUs)

2 अन्य (उल्लेख करें)*

Other (Specify)*

		145 (210)	81 (95)	226 (305)	65 (103)	16 (10)	81 (113)	307 (418)
		9009 (12898)	8430 (11533)	17439 (24431)	2281 (3695)	2323 (3670)	4604 (7365)	22043 (31796)
		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
		0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
	कुल (क+ख+ग+घ) TOTAL (A+B+C+D+E)	11139 (11481)	9440 (2974)	20579 (14455)	1387 (1390)	22 (172)	1409 (1562)	21988 (16017)

टिप्पणी : कोष्ठक में दिए गए आंकड़े 2019-20 के हैं।

N. B. : Figures given in the brackets pertain to the year 2019-20

वर्ष 2020-2021 के दौरान सम्हलाए गए नौभार यातायात जहाजों का पताकावार वितरण
FLAG-WISE DISTRIBUTION OF CARGO TRAFFIC VESSELS HANDLED DURING THE YEAR 2020-2021

(मात्रा हजार टनों में)
(Qty in `000 tonnes)

क्र.सं. Sr. No.	राष्ट्रीयता Nationality	जहाजों की संख्या No. of Ships	नौभार की मात्रा Quantity of Cargo			जोड़ Total
			अभारित Unloaded	भारित Loaded	यानांतरण Transhipment	
1	2	3	4	5	6	7
क	समुद्रपार					
A	OVERSEAS					
1	बहामनीयन Bahamian	8 (4)	151 (179)	286 (0)	0 (-)	437 (179)
2	बांग्लादेशी Bangladeshi	1 (1)	0 (0)	57 (54)	0 (-)	57 (54)
3	बॉर्बादोस Barbados	2 (0)	22 (0)	57 (-)	0 (-)	79 (0)
4	बेलिज Balize	1 (0)	7 (0)	0 (0)	0 (-)	7 (0)
5	बेल्जियम Belgium	0 (2)	0 (6)	0 (0)	0 (-)	0 (6)
6	बर्मा Burma	1 (0)	10 (0)	0 (0)	0 (-)	10 (0)
7	क्रोशियन Croatian	1 (3)	0 (44)	51 (57)	0 (-)	51 (101)
8	केमन द्वीप Cayman Island	0 (1)	0 (0)	0 (26)	0 (0)	0 (26)
9	चीन Chinese	5 (3)	72 (0)	249 (61)	0 (-)	321 (61)
10	साइप्रियट Cypriot	8 (9)	477 (467)	166 (105)	0 (-)	643 (572)
11	डेनमार्क Denmark	0 (1)	0 (55)	0 (-)	0 (-)	0 (55)
12	इजिप्ट Egypt	1 (0)	0 (0)	55 (-)	0 (-)	55 (0)
13	इथियोपियन Ethiopian	2 (0)	47 (0)	0 (-)	0 (-)	47 (0)

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
14	गिब्राल्टर Gibraltar	3 (2)	250 (167)	0 (-)	0 (-)	250 (167)
15	ग्रीक Greek	6 (0)	336 (0)	110 (0)	0 (-)	446 (0)
16	हाँगकाँग Hongkong	24 (32)	563 (1148)	722 (271)	0 (-)	1285 (1419)
17	भारतीय Indian	18 (35)	135 (357)	167 (78)	0 (-)	302 (435)
18	आइसलैंड Iceland	0 (1)	0 (-)	0 (21)	0 (-)	0 (21)
19	इटाली Italy	1 (6)	83 (302)	0 (183)	0 (-)	83 (485)
20	जापनीस Japanese	0 (1)	0 (109)	0 (-)	0 (-)	0 (109)
21	कोरिया Korean	1 (2)	0 (16)	16 (-)	0 (-)	16 (16)
22	लिबेरियन Liberian	85 (68)	3076 (2254)	2210 (347)	0 (-)	5286 (2601)
23	मालतीज Maltese	19 (17)	410 (534)	662 (151)	0 (-)	1072 (685)
24	मार्शल द्वीप Marshall Islands	48 (39)	1076 (1782)	1405 (315)	0 (-)	2481 (2097)
25	नॉर्वेजियन Norwegian	1 (3)	24 (0)	0 (106)	0 (-)	24 (106)
26	पनामनियन Panamanian	78 (62)	2422 (2584)	2152 (659)	0 (-)	4574 (3243)
27	फिलीपिन्स Philippines	4 (1)	7 (19)	105 (-)	0 (-)	112 (19)
28	पोर्तुगाल Portugal	10 (5)	722 (370)	115 (17)	0 (-)	837 (387)
29	कतार Qatar	6 (0)	13 (0)	82 (-)	0 (-)	95 (0)
30	रशिया Russia	1 (0)	0 (0)	0 (-)	0 (-)	0 (0)
31	सिंगापुरियन Singaporean	29 (23)	756 (1014)	730 (324)	0 (-)	1486 (1338)

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
32	सेंट विन्सेटीयन St. Vincentian	1 (0)	28 (0)	0 (-)	0 (-)	28 (0)
33	स्विज Swiss	3 (1)	196 (-)	0 (17)	0 (-)	196 (17)
34	थाई Thai	0 (2)	0 (-)	0 (47)	0 (-)	0 (47)
35	तुर्कीश Turkish	1 (4)	77 (74)	0 (129)	0 (-)	77 (203)
36	वियटनम Vietnam	0 (1)	0 (0)	0 (6)	0 (-)	0 (6)
37	यूके UK	4 (0)	179 (0)	43 (-)	0 (-)	222 (0)
जोड़ समुद्रपार (क) Total Overseas (A)		373 (329)	11139 (11481)	9440 (2974)	0 (-)	20579 (14455)

ख तटीय
B COASTAL

1	एंटीगुआन Antiguan	0 (5)	0 (-)	0 (46)	0 (-)	0 (46)
2	केमैन आईलैंड Cayman Island	0 (1)	0 (58)	0 (-)	0 (-)	0 (58)
3	साइप्रियट Cypriot	1 (0)	57 (-)	0 (0)	0 (-)	57 (0)
4	जर्मन German	0 (1)	0 (-)	0 (1)	0 (-)	0 (1)
5	भारतीय Indian	56 (86)	883 (770)	11 (69)	0 (0)	894 (839)
6	लिबेरियन Liberian	2 (3)	24 (156)	6 (24)	0 (-)	30 (180)
7	माल्टिस Maltese	1 (1)	55 (116)	0 (-)	0 (-)	55 (116)
8	मार्शल द्वीप Marshall Islands	4 (2)	185 (129)	5 (1)	0 (-)	190 (130)
9	पनामनियन Panamanian	7 (6)	131 (161)	0 (31)	0 (-)	131 (192)

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
10	यूके U.K.	1 (0)	52 (0)	0 (-)	0 (-)	52 (0)
	जोड़ तटीय (ख) Total Coastal (B)	72 (105)	1387 (1390)	22 (172)	0 (0)	1409 (1562)
	कुल जोड़ (क+ख) Grand Total (A+B)	445 (434)	12526 (12871)	9462 (3146)	0 (0)	21988 (16017)

टिप्पणी : 1) कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 के हैं।

N. B. : Figures in the brackets pertain to the year 2019-2020

वर्ष 2020-21 के दौरान गंतव्य तथा स्रोत स्थान के अनुसार सम्हलाए गए
समुद्रपार भारित व अभारित नौभार का वितरण
DISTRIBUTION OF OVERSEAS LOADED AND UNLOADED CARGO HANDLED DURING THE YEAR
2020-2021 ACCORDING TO DESTINATION AND ORIGIN

(टनों में मात्रा)
(Qty. in tonnes)

क्र.सं. Sr. No.	वस्तु Commodity	अभारित नौभार Cargo Unloaded		भारित नौभार Cargo loaded	
		स्रोत देश Origin Country	मात्रा Quantity	गंतव्य देश Destination Country	मात्रा Quantity
1	2	3	4	5	6
क. तरल बल्क					
A. LIQUID BULK					
1	पीओएल (क्रूड) POL (Crude)	-	0	-	0
2	पीओएल (उत्पाद) POL (Product)	-	0	-	0
3	एलपीजी/एलएनजी LPG/LNG	-	0	-	0
4	खाद्य तेल Edible Oil	क) इंडोनेशिया Indonesia	3987	-	0
		ख) सिंगापूर Singapore	6478	-	0
5	एफआरएम - तरल FRM-Liquid	क) मोरोक्को Morocco	158526	-	0
		ख) फिलिपींस Philippines	9497	-	0
6	अन्य Others				
	क) अमोनिया Ammonia	क) कतार Qatar	22878	-	0
	कुल तरल बल्क Total Liquid Bulk		201366	-	0
ख. शुष्क बल्क					
B. DRY BULK					
1	लौह अयस्क (सभी) Iron Ore (All)	-	0	क) चीन China	6552728
		-	0	ख) जपान Japan	319802

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
		-	0	ग) यूएई UAE	53300
		-	0	घ) विएटनम Vietnam	84200
	क) गुटिकाएं Pellets	-	0	-	0
	ख) चूर्ण Fine	-	0	क) चीन China	6552728
		-	0	ख) जपान Japan	319802
				ग) यूएई UAE	53300
				घ) विएटनम Vietnam	84200
2	अन्य अयस्क Other Ore	-	0	-	0
3	थर्मल कोयला Thermal Coal	क) आस्ट्रेलिया Australia	332934	-	0
		ख) इंडोनेशिया Indonesia	157661	-	0
		ग) दक्षिण अफ्रिका South Africa	910316	-	0
		घ) मोजाम्बीक Mozambique	55000	-	0
4	कोकिंग कोयला Coking Coal	क) आस्ट्रेलिया Australia	4636261	-	0
		ख) कनाडा Canada	1162182	-	0
		ग) दक्षिण अफ्रिका South Africa	343957	-	0
		घ) यूएसए USA	520480	-	0
		ड) रशिया Russia	879379	-	0
		च) इंडोनेशिया Indonesia	44000	-	0
5	अन्य कोयला Other Coal	-	0	-	0
6	उर्वरक Fertilizer	क) जोर्डन Jordan	119400	-	0
		ख) लिथुनिया Lithuania	23400	-	0

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
		च) इंडोनेशिया Indonesia	10357	—	0
		घ) विएटनम Vietnam	10085	—	0
7	एफआरएम शुष्क FRM-Dry	—	0	—	0
8	अनाज (दालों को छोड़कर) Food Grains (excluding pulses)	—	0	—	0
9	दालें Pulses	—	0	—	0
10	चीनी Sugar	—	0	—	0
11	सिमेंट Cement	—	0	—	0
12	नमक Salt	—	0	—	0
13	लौह स्क्रेप आदि Iron Scrap etc.	—	0	—	0
14	अन्य Others				
	क) पीगआयर्न/स्लैग Pig Iron/Slag	—	0	क) बांग्लादेश Bangladesh	174882
		—	0	ख) चीन China	277828
		—	0	ग) टर्की Turkey	36250
		—	0	घ) यूएसए USA	21000
	ग) चूना पत्थर Limestone	क) यूएई UAE	1045923	—	0
	घ) मेटलर्जिकल कोक Metulurgical Coke	—	0	क) विएटनम Vietnam	20000
	ड) कच्चा पेट कोक Raw Pet Coke	क) चीन China	6890	—	0
		ख) ओमान Oman	14000	—	0
		च) इंडोनेशिया Indonesia	13749	—	0
	च) बाक्साईट Bauxite	क) गिनीया Guinea	506620	—	0

(चालू)/(Contd....)

1	2	3	4	5	6
	च) निकेल व निकेल उत्पाद Nickel & Nickel Products	—	0	क) चीन China	8196
	कुल Total	शुष्क बल्क Dry Bulk	—	10792594	—
					7548186
ग. ब्रेक बल्क BREAK BULK					
1	लौह व इस्पात Iron & Steel	—	0	क) चीन China	38155
2	टिम्बर व लॉग्स Timber & Logs	—	0	—	0
3	चाय व कॉफी Tea & Coffee	—	0	—	0
4	अनाज (दालों को छोड़कर) Food Grains (excluding pulses)	—	0	—	0
5	दालें Pulses	—	0	—	0
6	चीनी Sugar	—	0	—	0
7	सिमेंट Cement	—	0	—	0
8	प्रोजेक्ट नौभार Project Cargo	—	0	—	0
9	उर्वरक Fertilizer	—	0	—	0
10	ऑटोमोबाइल्स (टन) (संख्या) Automobiles(Tonnes) (Nos)	— — — —	0 0 0 0	— — — —	0 0 0 0
11	अन्य Others				
	क) ग्रेनाइट Granite	—	0	क) चीन China	147674
				ख) इटली Italy	7364
				ग) तैवान Taiwan	19300

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
	ख) हॉट रोलड कोइल्स Hot Rolled Coils	—	0	क) इटली Italy	259143
		—	0	ख) बेल्जियम Belgium	238246
		—	0	ग) फ्रान्स France	31358
		—	0	घ) मलेशिया Malayasia	32884
		—	0	ड) चीन China	41843
		—	0	च) स्वीज़ीलैण्ड Switzerland	31643
		—	0	छ) स्पेन Spain	352169
				ज) साऊदी अरेबिया Saudi Arabia	31879
				झ) सिंगापूर Singapore	40067
				ञ) साउथ अफ्रिका South Africa	34848
				ट) तैवान Taiwan	6651
				ठ) टर्की Turkey	21403
				ड) निदरलैण्ड Netherland	27714
				ढ) युएई UAE	341228
				ण) युके UK	23867
				त) विएटनम Vietnam	84239
ग)	मशीनरी (टनों में) Machinery	क) यूएई UAE	152	—	0
	कुल Total	ब्रेक बल्क Break Bulk	152		1811675

घ) कंटेनर (टनों में)
CONTAINER
(Tonnes)

न्यू ऑरलिनस New Orleans	17	तांजानिया युनाईटेड Tanzania, United	148
नॉरफोक्ल Norfolk	5	अल्बानिया Albania	74
अफ्रिका Africa	5536	ऍंगोला Angola	18

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
		एन्टार्टिका		आस्ट्रेलिया	
		Antartica	10	Australia	2847
		एन्टवर्प		ऑस्ट्रिया	
		Antwerp	47	Austria	45
		आशिया		बहरेन	
		Asia	4727	Bahrain	50
		ऑस्ट्रिया		बैंगकोक	
		Austria	95	Bangkok	8
		बहरेन		बंगलादेश	
		Bahrain	14	Bangladesh	1582
		बारसेलोना		बारबादोस	
		Barcelona	29	Barbados	2
		बेल्जियम		बेल्जियम	
		Belgium	8649	Belgium	950
		भुसान, कोरिया		बोसनिया अँड हिरझेगोवी	
		Busan, Korea	40	Bosnia & Hezergovi	420
		कैम/कार		ब्रेजिल	
		Cam/Car	309	Brazil	1540
		केनडा		केमेरून	
		Canada	109	Cameroon	8
		चीन		केनडा	
		China	9578	Canada	609
		कोलंबो		चीन	
		Colombo	88	China	1431
		डेनमार्क		कोलॉंबिया	
		Denmark	10	Colombia	41
		इजीप्ट		कांगो	
		Egypt	764	Congo	1395
		फिनलैंड		कोट डी आइवोरी	
		Finland	16	Cote D Ivoire	730
		फ्रांस		क्रोएशिया	
		France	108	Croatia	3092
		गांबिया		झेक रिपब्लिक	
		Gambia	1277	Czech Republic	72
		जार्जिया		डेनमार्क	
		Georgia	184	Denmark	95
		जर्मनी		इजीप्ट	
		Germany	1595	Egypt	227
		घाना		इक्वेटोरियल जिनिया	
		Ghana	22	Equatorial Guinea	21
		ग्रेट ब्रिटन		फ्रांस	
		Great Britian	18	France	583
		हाँगकाँग		जॉर्जिया	
		Hongkong	16	Georgia	5

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
		इंडोनेशिया		जर्मनी	
		Indonesia	4816	Germany	2253
		आयर्लैंड		घाना	
		Ireland	127	Ghana	2718
		इटली		ग्रीक	
		Italy	46	Greece	24
		जपान		जिनिया	
		Japan	1220	Guinea	19
		कोरिया		इंडोनेशिया	
		Korea	1469	Indonesia	53
		कुवेत		आयर्लैंड	
		Kuwait	16	Ireland	809
		लीम चबांग		इस्राइल	
		Laem Chabang	89	Israel	85
		लिथुनिया		इटली	
		Lithuania	78	Italy	794
		मलेशिया		जपान	
		Malaysia	157	Japan	269
		मॉरितानिया		जार्डन	
		Mauritania	4708	Jordan	524
		मॉरिशस		केनिया	
		Mauritius	1274	Kenya	2149
		मिडडल ईस्ट		कोरिया	
		Middle East	1177	Korea	1377
		मोज़ांबिग		कुवेत	
		Mozambique	138	Kuwait	333
		नेदरलैंड		लातविया	
		Netherlands	3104	Latvia	41
		नार्थ युरोप		लिबेनोन	
		North Europe	1661	Lebanon	21
		ओसेनिया पिस		लिथुनिया	
		Oceania Pis	1969	Lithuania	42
		ओमान		माल्वी	
		Oman	27	Malawi	26
		पेनांग		मलेशिया	
		Penang	37	Malaysia	1102
		फिलिफिन्स		मालदिव्स	
		Philippines	30	Maldives	169
		रशिया		माल्टा	
		Russian	170	Malta	60
		साऊदी अरेबिया		मॉरिशस	
		Saudi Arabia	203	Mauritius	17
		सिएरा लियोन		मेक्सिको	
		Siera Leone	619	Mexico	6

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
		सिंगापूर		मोरोक्को	
		Singapore	2238	Morocco	8
		स्लोवेनिया		मोझेम्बिक	
		Slovenia	250	Mozambique	99
		साऊथ अफ्रिका		म्यानमार	
		South Africa	2757	Myanmar	104
		साऊथ करोलिना		नेदरलैण्ड	
		South Carolina	49	Netherlands	1518
		स्पेन		न्यूझिलैण्ड	
		Spain	749	New Zealand	948
		श्रीलंका		नाइजीरिया	
		Sri Lanka	48621	Nigeria	876
		स्वीडन		नार्वे	
		Sweden	696	Norway	120
		ताईवान		ओमान	
		Taiwan	973	Oman	229
		थायलैण्ड		फिलिफिन्स	
		Thailand	2475	Philippines	258
		टर्की		पोलंड	
		Turkey	73	Poland	395
		युनाईटेड अरब इमीरट		पोर्तुगाल	
		United Arab Emirat	4429	Portugal	92
		युनाईटेड किंगडम		कतार	
		United Kingdom	1366	Qatar	2125
		युनाईटेड स्टेट		रोमानिया	
		United States	3924	Romania	216
				रशिया	
				Russia	333
				रावांडा	
				Rwanda	328
				साऊदी अरेबिया	
				Saudi Arabia	2012
				सिंगापूर	
				Singapore	346
				स्लोवाकिया	
				Slovakia	42
				स्लेवेनिया	
				Slovenia	86
				सोमालिया	
				Somalia	79
				साऊद अफ्रिका	
				South Africa	313
				साऊत कोरिया	
				South Korea	99

(चालू) (Contd....)

1	2	3	4	5	6
				स्पेन	
				Spain	310
				श्रीलंका	
				Sri Lanka	1792
				सुदान	
				Sudan	558
				स्वीडन	
				Sweden	120
				ताईवान	
				Taiwan	2618
				ताजानिया	
				Tanzania	291
				थाइलैंड	
				Thailand	5169
				टोगो	
				Togo	36
				टर्की	
				Turkey	231
				युएसए	
				U.S.A	21
				युएई	
				UAE	129
				उगांडा	
				Uganda	99
				युनाईटेड अरब इमिरट	
				United Arab Emirat	599
				युनाईटेड किंगडम	
				United Kingdom	1604
				युनाईटेड स्टेट	
				United States	7956
				विएतनाम	
				Vietnam	827
				जाम्बिया	
				Zambia	25
				कुल कंटेनर टन भार	
				TOTAL CONTAINER TONNAGE	
					124998
					61893
				कुल कंटेनर (टीइयूएस)	
				TOTAL CONTAINER (TEUS)	
					7579
					5911

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6
ड. यानांतरण					
TRANSHIPMENT					
1	कंटेनर (टन) (संख्या) टीईयू में Container (Tonnes) (Nos.) in TEU's	—	0	—	0
		—	0	—	0
2	अन्य (उल्लेख करें) Others (Specify)*	—	0	—	0
समग्र समुद्रपार अभारित OVERALL OVERSEAS UNLOADED			11119110	समग्र समुद्रपार भारित OVERALL OVERSEAS LOADED	9421754

वि.सू. : समुद्र पार आयात कंटेनर नौभार का टनभार 19925 है।
N. B. : Tare weight of Overseas import Container cargo is 19925
समुद्र पार निर्यात कंटेनर नौभार का टनभार 18988 है।
Tare weight of Overseas export Container cargo is 18988

वर्ष 2020-21 के दौरान सम्हलाए गए कंटेनरों की संख्या और प्रकार
NUMBER AND TYPE OF CONTAINERS HANDLED DURING THE YEAR 2020-2021

(मात्रा संख्या में)
(QTY. IN NO.)

क्र.सं. S.No.	मद Item	प्रकार Type	20 फीट संख्या 20 Ft. No		40 फीट संख्या 40 Ft. No		अन्य Others		जोड़ Total		
			सामान्य Normal	रीफर Reefer	सामान्य Normal	रीफर Reefer	सामान्य Normal	रीफर Reefer	सामान्य Normal	रीफर Reefer	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
क A	भारित LOADED	एलसीएल LCL	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
		एफसीएल FCL	2326 (2120)	3 (1)	1187 (1012)	604 (843)	- (-)	- (-)	3513 (3132)	607 (844)	
		खाली Empty.	3918 (6810)	6 (6)	419 (1055)	40 (223)	- (-)	- (-)	4337 (7865)	46 (229)	
		जोड़ Total	6244 (8930)	9 (7)	1606 (2067)	644 (1066)	0 (0)	0 (0)	7850 (10997)	653 (1073)	
ख B	अभारित UNLOADED	एलसीएल LCL	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	
		एफसीएल FCL	6224 (9701)	8 (6)	1790 (2307)	24 (41)	- (-)	- (-)	8014 (12008)	32 (47)	
		खाली Empty.	80 (10)	0 (0)	71 (94)	604 (996)	- (-)	- (-)	151 (104)	604 (996)	
		जोड़ Total	6304 (9711)	8 (6)	1861 (2401)	628 (1037)	0 (-)	0 (-)	8165 (12112)	636 (1043)	
ग C	यानांतरण TRANSHIPMENT	एलसीएल LCL	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	
		एफसीएल FCL	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	
		खाली Empty.	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	
		जोड़ Total	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	
घ D	कुल जोड़ (क+ख+ग) GRAND TOTAL (A+B+C)	12548 (18641)	17 (13)	3467 (4468)	1272 (2103)	0 (-)	0 (-)	16015 (23109)	1289 (2116)		

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 के हैं।

N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2019-2020

वर्ष 2020-2021 में सम्हलाए गए कंटेनर नौभार और कंटेनरों का खालीभार
CONTAINER CARGO AND TAREWEIGHT OF CONTAINERS HANDLED
DURING THE YEAR 2020-2021

(टनों में)
(IN TONNES)

मद Item	कंटेनर नौभार Container Cargo	खाली भार Tare Weight	कुल (2+3) Total (2+3)
1	2	3	4
1. भारत Loaded	72210 (69665)	24779 (34992)	96989 (104657)
2. अभारित Unloaded	184477 (275423)	25603 (38269)	210080 (313692)
3. यानांतरण Transshipment	- (-)	- (-)	- (-)
4. कुल Total (1+2+3)	256687 (345088)	50382 (73261)	307069 (418349)

टिप्पणी : कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 के हैं।

N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2019-2020

वर्ष 2020-2021 के दौरान जहाजों से अभाण करने के पश्चात पत्तन से जानेवाले अंतर्देशीय (लैण्डवर्ड) कन्टेनरों का संचलन
INLAND CONTAINER MOVEMENT - OUTGOING FROM PORT
AFTER UNLOADING FROM SHIP DURING THE YEAR 2020-2021

प्रकार MODE	20'		40'		अन्य OTHER		कुल (टीशुएस) TOTAL (TEUs)					
	भारित Loaded	खाली Empty	भारित Loaded	खाली Empty	भारित Loaded	खाली Empty	कुल Total	कुल Total				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. रेल द्वारा												
1. BY RAIL												
क) आईसीडी ICD												
संख्या No.												
टन Tonnes.												
ख) सीएफएस CFS												
संख्या No.												
टन Tonnes.												
ग) अन्य Others												
संख्या No.												
टन Tonnes.												

(चालू)
(Contd....)

विवरणी सं. XII (चालू)
STATEMENT NO. XII (CONTN.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2. सडक द्वारा By Road	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
क) आईसीडी ICD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ख) सीएफएस CFS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ग) अन्य Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	6232	6232	80	6312	3628	1350	4978	-	-	-	9860	1430	11290
टन Tonnes	163190	163190	200	163390	43719	2971	46690	-	-	-	206909	3171	210080
3. आईडब्ल्यूटी द्वारा By IWT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
क) आईसीडी ICD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(चालू)
(Contd....)

विवरणी सं. XII (चालू)
STATEMENT NO. XII (CONTN.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
ख) सीएफएस													
CFS													
संख्या													
No.													
टन													
Tonnes.													
ग) अन्य													
Others													
संख्या													
No.													
टन													
Tonnes.													

वर्ष 2020-2021 के दौरान जहाज पर लदान हेतु पत्तन में आनेवाले अंतर्देशीय कंटेनरों का संचलन
INWARD CONTAINER MOVEMENT - INCOMING TO PORT
FOR LOADING ON TO SHIP DURING THE YEAR 2020-21

प्रकार MODE	20'		40'		अन्य OTHER		कुल (टीयूएस) TOTAL (TEUs)					
	भारित Loaded	खाली Empty	भारित Loaded	खाली Empty	भारित Loaded	खाली Empty	कुल Total	कुल Total				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. रेल द्वारा 1. BY RAIL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
क) आईसीडी ICD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ख) सीएफएस CFS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ग) अन्य Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(चाहूँ)
(Contd....)

विवरण सं. XIII (चालू)
STATEMENT NO. XIII (CONTN.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2. सड़क द्वारा By Road	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
क) आईसीडी ICD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ख) सीएफएस CFS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ग) अन्य Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	2329	3924	6253	3582	918	4500	-	-	-	5911	4842	10753
टन Tonnes	48392	9553	57945	37089	1955	39044	-	-	-	85481	11508	96989
3. आईडब्ल्यूटी द्वारा By IWT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
क) आईसीडी ICD	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(चालू)
(Contd....)

विवरण सं. XIII (चालू)
STATEMENT NO. XIII (CONTN.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
ख) सीएफएस	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CFS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ग) अन्य	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
संख्या	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
टन	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tonnes.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

वर्ष 2020-21 के दौरान पत्तन निष्पादन
PERFORMANCE OF PORT DURING THE YEAR 2020-21

क्र.सं. Sl.	मद Item	कंटेनर Container	ब्रेक बल्क नौभार Break Bulk Cargo	शुष्क बल्क Dry Bulk		तरल बल्क Liquid Bulk	जोड़ Total
				यांत्रिकृत Mechanised	परंपरागत Conventional		
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	प्रस्थान किए जहाजों की संख्या No. of Ships sailed	36 (51)	71 (72)	133 (148)	21 (19)	78 (92)	339 (382)
2.	सम्हालाया गया नौभार (टनों में) Cargo Handled [in tonnes]	262855 (341503)	1821253 (1362258)	9580435 (9749185)	655534 (646347)	611098 (832997)	12931175 (12932290)
3	औसत लदान फेरा समय (घंटों में) Average Turn Round Time (in Hrs)	35.69 (28.87)	121.73 (103.24)	91.37 (69.31)	110.25 (103.31)	31.70 (38.75)	79.26 (64.64)
4	प्रचालन घाट पर औसत ठहराव (घंटों में) Average Stay at Working Berth (in Hrs)	34.19 (27.40)	107.08 (98.19)	88.75 (67.27)	102.67 (99.04)	27.85 (33.74)	73.65 (61.28)
5	घाट लगने से पूर्व औसत प्रतीक्षा समय (घंटों में) Average Pre-berthing Waiting Time (in Hrs)	0.69 (0.76)	12.38 (2.90)	0.00 (0.00)	4.42 (2.78)	2.87 (3.70)	3.60 (1.68)
	क) पत्तन के कारण Port Account	4.47 (1.98)	42.02 (40.35)	62.41 (22.15)	21.73 (3.95)	3.80 (59.68)	35.98 (31.02)
	ख) गैर पत्तन के कारण Non Port Account						

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8
6	औसत अकार्य समय (घंटों में) Average Non-working Time (in Hrs)						
	क) पत्तन के कारण Port Account	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
	ख) गैर पत्तन के कारण Non Port Account	5.67 (3.61)	15.33 (14.64)	9.44 (8.95)	11.23 (18.68)	13.18 (14.31)	11.25 (11.08)
7	प्रचालन घाट पर अकार्य समय का प्रतिशत (घंटों में) Percentage of Non-working Time at Working Berth (in Hrs)	16.57 (13.17)	14.32 (14.91)	10.64 (13.30)	10.94 (18.86)	47.31 (42.41)	15.27 (18.09)
8	औसत पार्सल आकार (टनों में) Average Parcel Size (in tonnes)	7302 (6696)	25651 (18920)	72033 (65873)	31216 (34018)	7835 (9054)	38145 (33854)

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 के हैं।
N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2019-2020

वर्ष 2020-21 के दौरान घाट लगने से पूर्व प्रतीक्षा समय का वितरण
DISTRIBUTION OF PRE-BERTHING WAITING TIME DURING THE YEAR 2020-21

(घंटों में)
(in Hrs.)

क्र.सं. Sl. No.	मद Item	कंटेनर Container			ब्रेक बल्क Break Bulk	शुष्क बल्क Dry Bulk		तरल बल्क Liquid Bulk	कुल Total
		सेल्यूलर Cellular	संयोजन Combination	यांत्रिकृत Mechanised		परंपरागत Conventional			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
क. पत्तन के कारण									
A Port Account									
1	निम्न की अनुपलब्धता Non-Availability of								
	(i) घाट Berth	24.96 (38.64)	- (-)	- (-)	878.64 (208.56)	- (0)	92.88 (52.80)	223.92 (340.08)	1220.40 (640.08)
	(ii) टा जलयान Tug Craft	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
	(iii) पायलट Pilot	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
2	हड़ताल/कार्य बंदी Strike/Stoppage	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
3	रात्रि नौसंचालन प्रतिबंध Night Navigation Restriction	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
4	डुबाव प्रतिबंध Draft Restriction	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
5	अन्य Others	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
ख. गैर पत्तन के कारण								
B Non-Port Account								
1 जहाजों के कारण		-	-	-	-	-	-	-
Ships Account		(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
2 शिपर्स के कारण/समर्पित घाट के लिए		-	-	1050.00	7117.44	-	-	8167.44
Shippers Account/For Dedicated berth		(-)	(-)	1491.84	3016.32	(-)	(-)	(4508.16)
3 एजेंट विकल्प		13.20		251.04	869.04	427.68	46.08	1607.04
Agents Option		(-)	(-)	(759.60)	(78.00)	(39.12)	(1927.20)	(2803.92)
4 उल्लेख जगह की कमी		-	-	-	41.52	-	109.20	150.72
Want of Ullage		(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(985.20)	(985.20)
5 दस्तावेज तैयार न होना		-	-	44.16	179.28	-	4.32	227.76
Documents not ready		(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(2423.52)	(2423.52)
6 ज्वारीय प्रतिबंध		-	-	-	-	-	-	-
Tidal Restrictions		(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
7 मौसम प्रतिबंध		-	-	-	-	-	-	-
Weather Restriction		(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
8 नौभार की कमी		-	-	1597.20	-	-	-	1597.20
Want of Cargo		(-)	(-)	(596.88)	(-)	(-)	(-)	(596.88)
9 श्रम छुट्टी / अवकाश		-	-	-	-	-	-	-
Labour Holidays/Recess		(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
10 बिजली बंद पडना		-	-	-	-	-	-	-
Power Failure		(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
11 कार्गो लैशिंग		-	-	-	-	-	-	-
Cargo Lashing		(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
12 अन्य		147.60		41.28	93.84	28.56	137.04	448.32
Others		(101.04)	(-)	(56.64)	(184.08)	(36.00)	(154.56)	(532.32)
ग. सभी कारण		185.76		3862.32	8301.12	549.12	520.56	13418.88
C All Reasons		(39.68)	(-)	(3113.52)	(3278.40)	(127.92)	(5830.56)	(12490.08)

टिप्पणी : लैश और रो-रो का ब्रेक बल्क में शामिल किया जाना ।

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 के हैं।

N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2019-2020

वर्ष 2020-2021 के दौरान प्रचालन घाटों पर अकार्य समय का वितरण
DISTRIBUTION OF NON-WORKING TIME AT WORKING BERTHS DURING THE YEAR 2020-2021

(घंटों में)
(in Hrs.)

क्र.सं. Sl. No.	मद Item	कंटेनर Container		ब्रेक बल्क Break Bulk	शुष्क बल्क Dry Bulk		तरल बल्क Liquid Bulk	कुल Total
		सेल्यूलर Cellular	संयोजन Combination		यांत्रिकृत Mechanised	संयोजन Combination		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
क. पत्तन के कारण								
A	Port Account							
(क)	कार्य घाटपर बिताया समय Time spent at Working Berth							
1	उपकरणों की अनुपलब्धता Non-Availability of Equipment	-	-	-	-	-	-	-
2	उपकरण का बंद पडना Equipment Breakdown	-	-	-	-	-	-	-
3	कामगारों की अनुपस्थिति Absence of workers	-	-	-	-	-	-	-
4	हड़ताल/कार्य बंद Strike/Stoppage	-	-	-	-	-	-	-
5	रोड संकुलन Shed Congestion	-	-	-	-	-	-	-
6	बिजली बंद पडना Power Failure	-	-	-	-	-	-	-
7	हैच खोलना / बंद करना Hatch opening/ closing	-	-	-	-	-	-	-

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
8	श्रमिक छुटी Labour Holidays	-	-	-	-	-	-	-
9	रात्रि नौसंचालन प्रतिबंध Night Navigation Restrictions	-	-	-	-	-	-	-
10	अन्य Others	-	-	-	-	-	-	-
(ख)	अकार्य घाट पर बिताया समय Time spent at Non-working berth	-	-	-	-	-	-	-
ख.	गैर पत्तन के कारण Non-Port Account	-	-	-	-	-	-	-
(क)	कार्य घाटपर बिताया समय Time spent at Working Berth	-	-	-	-	-	-	-
1	जहाजों के कारण Ships account	-	-	-	-	-	-	-
2	शिपर्स के कारण Shippers account	204.00 (184.08)	-	1088.64 (1054.08)	1256.16 (1324.32)	235.92 (354.96)	1027.68 (1316.64)	3812.40 (4234.08)
3	एजेंट विकल्प Agents option	-	-	-	-	-	-	-
4	गैर पत्तन कामगारों की अनुपस्थिति Absence of non-port workers	-	-	-	-	-	-	-
5	नौभार अभाव के कारण For want of cargo	-	-	-	-	-	-	-
6	प्रस्थान औपचारिकताएं Departure Formalities	-	-	-	-	-	-	-
7	मौसम प्रतिबंध Weather restriction	-	-	-	-	-	-	-
8	छुटी Holiday	-	-	-	-	-	-	-

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
9	भण्डारण / सिलोस की कमी Lack of Storage / silos	-	-	-	-	-	-	-
10	उपभोक्ता उपकरण मरम्मत User equipment repair	-	-	-	-	-	-	-
11	तट निर्बाधता Shore Clearance	-	-	-	-	-	-	-
12	अन्य Others	-	-	-	-	-	-	-
(ख)	अप्रचालन घाट पर बिताया समय Time spent at Non-working berth	-	-	-	-	-	-	-
(ग)	सभी कारण All reasons	-	-	-	-	-	-	-
(क)	प्रचालन घाट Working Berth	204.00 (184.08)	- (-)	1088.64 (1054.08)	1256.16 (1324.32)	235.92 (354.96)	1027.68 (1316.64)	3812.40 (4234.08)
(ख)	अप्रचालन घाट Non-working berth	-	-	-	-	-	-	-

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 के हैं।
N. B. : Figures in brackets pertain to the year 2019-20

वर्ष 2020-21 के दौरान प्रस्थान किए जहाजों की संख्या, प्रकार व आकार
NUMBER, TYPE AND SIZE OF SHIPS SAILED DURING THE YEAR 2020-21

क्र.सं. Sl.No.	जहाजों का वर्ग Category of Ships	प्रस्थान किए जहाजों की संख्या No. of ships sailed	एनआरटी NRT	जीआरटी GRT	डीडब्ल्यूटी DWT
1	2	3	4	5	6
क.	नौभार प्रचालन				
A.	CARGO OPERATION				
1.	कंटेनर				
1	Container				
	क) सेल्यूलर	36	438602	943116	1210476
	Cellular	(51)	(613734)	(1264930)	(1672050)
	ख) संयोजन	-	-	-	-
	Combination	(-)	(-)	(-)	(-)
2	ब्रेक बल्क	71	1069792	1901996	3164091
	Break Bulk	(72)	(864158)	(1574089)	(2526095)
3	सूखा बल्क				
	Dry Bulk				
	क) यांत्रिक	133	4741166	7645077	14360017
	Mechanical	(151)	(4911988)	(7952379)	(14908947)
	ख) परंपरागत	126	3018188	4998982	9008666
	Conventional	(64)	(1274982)	(2161682)	(3833002)
4	तरल बल्क	78	774979	1822620	2917815
	Liquid Bulk	(92)	(1004238)	(2278615)	(3710014)
5	लैश	0	0	0	0
	Lash	(0)	(0)	(0)	(0)
6	रो-रो	0	0	0	0
	Ro-Ro	(0)	(0)	(0)	(0)
	कुल	444	10042727	17311791	30661065
	Total	(430)	(8669100)	(15231695)	(26650108)
ख.	यात्री कैरियर	(0)	(0)	(0)	(0)
	Passenger Carriers	(163)	(2906804)	(5500555)	(759481)
ग.	अन्य	-	-	-	-
	Others	(0)	(0)	(0)	(0)
घ.	कुल जोड़	444	10042727	17311791	30661065
	Grand Total	(593)	(11575904)	(20732250)	(27409589)

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 के हैं।

N. B. : Figures given in brackets pertain to the year 2019-2020

वर्ष 2020-21 के दौरान वस्तुवार निष्पादन सूचक
COMMODITY-WISE PERFORMANCE INDICATORS DURING THE YEAR 2020-21

क्र.सं. Sr. No.	वस्तुएं COMMODITIES	प्रस्थान किए जहाजों की संख्या No. of Vessels Sailed*	सम्हलाया गया नौभार (टन) Cargo handled (Tons)*	औसत लदान फेरा समय (दिन) Average Turn Round Time (Days)	औसत बर्थिंगपूर्व प्रतिक्षा समय (दिन) Average Pre-berthing Waiting Time (Days)	औसत उत्पाद प्रति जहाज घाट दिन (टन) Average Output per Ship Berth Day (Tonnes)
1	2	3	4	5	6	7
1	पीओएल (कूड) POL (Crude)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
2	पीओएल (उत्पाद) POL (Products)	48 (72)	401743 (655719)	1.44 (1.72)	0.29 (0.61)	6297 (6029)
3	एलपीजी/एलएनजी LPG/LNG	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
4	अन्य तरल बल्क Other Liquid Bulk	30 (20)	209355 (177278)	1.13 (1.24)	0.26 (9.94)	7841 (8864)
5	लौह अयस्क Iron Ore	1 (2)	6262 (103991)	1.68 (4.48)	6.26 (0.07)	4093 (11926)
6	कोकिंग कोयला Coking Coal	92 (96)	7092215 (7160791)	4.21 (3.11)	2.51 (1.01)	18810 (24731)
7	थर्मल कोयला Thermal Coal	21 (27)	1455911 (1543020)	3.27 (2.90)	2.93 (0.82)	21897 (20205)
8	उर्वरक फिनिशड Fertilisers Finished	9 (5)	163242 (51854)	4.69 (2.89)	0.60 (0.31)	4352 (3659)
9	एफआरएम ड्राई FRM Dry	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
10	अन्य शुष्क बल्क Other Dry Bulk	31 (37)	1518339 (1535874)	3.32 (3.00)	2.08 (1.00)	15320 (14704)
11	स्टील उत्पाद Steel Products	57 (53)	1638567 (1206009)	4.83 (4.42)	2.56 (2.11)	6627 (5339)
12	अन्य ब्रेक बल्क Other Break Bulk	14 (19)	182687 (156251)	6.07 (3.98)	1.08 (0.94)	2628 (2275)
13	कंटेनर Containers	36 (51)	262854 (341503)	1.49 (1.20)	0.22 (0.11)	5125 (5866)
14	सभी वस्तुएं All Commodities	339 (382)	12931175 (12932290)	3.30 (2.69)	1.65 (1.36)	12431 (13258)

1. कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 के हैं।

1. Figures in brackets pertain to the year 2019-20

वर्ष 2020-21 के दौरान विभिन्न परिवहनों से प्राप्त वस्तुवार भारित नौभार
COMMODITY-WISE LOADED CARGO RECEIVED BY DIFFERENT MODES OF TRANSPORT
DURING THE YEAR 2020-21

(मात्रा टनों में)
(QTY. IN TONNES)

क्र.सं. Sr. No.	वस्तुएं COMMODITIES	रेल Rail*	सडक Road	आईडब्ल्यूटी IWT	पाईपलाईन Pipe line	कुल Total
1	2	3	4	5	6	7
1	लौह अयस्क Iron Ore	327587	0	6682443	0	7010030
2	पीग आयरन Pig Iron	0	1924	373181	0	375105
3	स्टील उत्पाद Steel Products	0	0	0	0	0
4	बैगों में यूरिया Urea in Bags	0	4707	0	0	4707
5	निकेल कोबाल्ट Nickel Cobalt	0	8195	0	0	8195
6	एच आर कॉयल्स H.R.Coils	1915557	0	0	0	1915557
7	ग्रेनाइट Granite	157103	22116	0	0	179219
8	मेट कोक Met Coke	0	0	20000	0	20000
9	कंटेनर Container	0	96989	0	0	96989
	जोड़ Total	2400247	133931	7075624	0	9609802

टिप्पणी : * रेल द्वारा प्राप्त मात्रा को रैक की वहन क्षमता के आधार पर विचार में लिया गया।

Note : * The Quantity received by rail is considered on the carrying capacity of the rake.

वर्ष 2020-21 के दौरान विभिन्न परिवहनों से प्रेषित वस्तुवार अभारित नौभार
COMMODITY-WISE UNLOADED CARGO DISPATCHED BY DIFFERENT MODES OF TRANSPORT
DURING THE YEAR 2020-21

(मात्रा टनों में)
(QTY. IN TONNES)

क्र.सं. Sr. No.	वस्तुएं COMMODITIES	रेल * Rail *	सडक Road	आईडब्ल्यूटी IWT	पाइपलाइन Pipe line	कुल Total
1	2	3	4	5	6	7
1	पीओएल (उत्पाद) POL (Products)	0	0	0	409726	409726
2	अन्य तरल बल्क Other Liquid Bulk	0	0	0	178488	178488
3	लौह अयस्क Iron Ore	0	0	314499	0	314499
4	कोकिंग कोयला Coking Coal	7484020	0	722893	0	8206913
5	स्टीम कोयला Steam Coal	1264770	280343	0	0	1545113
6	एफआरएम ड्राई/टिंबर FRM Dry / Timber	4016	0	0	0	4016
7	स्टील उत्पाद Steel Products	331	1220	0	0	1551
8	स्टील कॉइल्स Steel Coils	1848	0	0	0	1848
9	कास्टिक सोडा Caustic Soda	0	4868	0	0	4868
10	आर.पी. कोक R.P. Coke	0	42136	0	0	42136
11	चुना पत्थर Lime Stone	1032009	0	55780	0	1087789

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7
12	एम.ओ.पी M O P	0	126391	0	0	126391
13	ए. अमोनिया A. Amonia	0	21108	0	1764	22872
14	यूरिया Urea	3996	20441	0	0	24437
15	बॉक्साईट Bauxite	159776	647464	0	0	807240
16	कंटेनर Container	0	210080	0	0	210080
17	मशीनरी Machinery	0	0	762	0	762
जोड़ Total		9950766	1354051	1093934	589978	12988729

टिप्पणी : * रेल द्वारा प्रेषित मात्रा के रक की वहन क्षमता के आधार पर विचार में लिया गया।

Note : * The Quantity despatched by rail is considered on the carrying capacity of the rake.

वर्ष 2020-2021 के दौरान जहाजों की घाट अधिभोगिता
BERTH OCCUPANCY OF SHIPS DURING THE YEAR 2020-2021

घाट सं. Berth No.	घाट का प्रकार Type of Berth	घंटों की संख्या No. of Hours		अधिभोगिता का प्रतिशत Percentage of Occupancy
		उपलब्ध Available	अधिकृत Occupied	
1	2	3	4	5
5	सामान्य नौभार General Cargo	8760 (8784)	3372 (3488)	38 (40)
6	सामान्य नौभार General Cargo	8760 (8784)	6733 (5607)	77 (64)
7	कोयला घाट Coal Berth	8760 (8784)	5154 (4785)	59 (54)
8	तेल घाट Oil Berth	8760 (8784)	1641 (3275)	19 (37)
9	लौह अयस्क Iron Ore	8760 (8784)	3936 (3432)	45 (39)
10	सामान्य नौभार General Cargo	8760 (8784)	3975 (4407)	45 (50)
11	सामान्य नौभार General Cargo	8760 (8784)	5505 (4630)	63 (53)
एफजे	फिंगर जेट्टी Finger Jetty	- (720)	- (96)	- (13)
जोड़	(घाट सं.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 व एफजे)	61320	30316	49
TOTAL	(Berth nos. 5,6,7,8,9,10,11 & FJ)	(62208)	(29721)	(48)

वि.सू. : कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-2020 के हैं।

N. B. : Figures in bracket pertain to the year 2019-20

वर्ष 2020-2021 के दौरान तटीय कामगारों की उत्पादकता
SHORE LABOUR PRODUCTIVITY DURING THE YEAR 2020-2021

डेटम लाईन तथा नौभार Datum Line and Cargo	काम में लाए हुए के हुकों की कामकाजी संख्या		प्रभावी हुक के कामकाजी घण्टे		कामकाजी श्रम घण्टे		प्रभावी कामकाजी श्रम घण्टे		सम्हाई गई टनेज		औसत उत्पादकता (टनों में) Average Productivity (tonnes)					
	No. of hooks worked	Hook hours worked	Effective hook hours worked	Man hours worked	Effective man hours worked	Tonnage handled	प्रति हुक घण्टे	प्रति प्रभावी हुक घण्टे	प्रति हुक घण्टे	प्रति प्रभावी हुक घण्टे	प्रति श्रम घण्टे	प्रति प्रभावी श्रम घण्टे	Per hook hour	Per effective hook hour	Per man hour	Per effective man hour
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
क. अभारित																
A. UNLOADED																
कुल (क) Total (A)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ख. भारित																
B. LOADED																
कुल (ख) Total (B)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
कुल जोड़ (क+ख) Grand Total (A+B)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

टिप्पणी : सभी नौभार सम्हाई कामगारों को दि. 7.12.2011 से सिग्नलर के रूप में पुनःपदनामित किए जाने के कारण सीएचएलडी में भारण/अभारण प्रचालन हेतु कोई नौभार सम्हाई कामगार नहीं हैं।

NOTE : CHLD does not have cargo handling workers for Loading / Unloading operation, since all cargo handling workers are re-designated as signaller w.e.f. 7.12.2011

वर्ष 2020-2021 के लिए गोदी कामगारों की उत्पादकता
DOCK LABOUR PRODUCTIVITY DURING THE YEAR 2020-2021

वस्तुएं Commodities	काम में लाए गए हुकों की संख्या	प्रभावी हुकों के कामकाजी घण्टे	प्रभावी कामकाजी श्रम घण्टे	समहलाई गई टनेज	औसतन उत्पादकता (टनों में) Average Productivity (tonnes)	प्रति श्रम घण्टे	
	No. of hooks worked	Effective hook hours worked	Effective man hours worked	Tonnage handled	प्रति हुक घण्टे Per hook hour	प्रति हुक घण्टे Per hook hour	
1	2	3	4	5	6	7	8
क. ब्रेक बल्क							
A. BREAK BULK							
क) मशीनरी Machinery	1	8	24	152	152	19	6
ख) अल्यूमिना Alumina	-	-	-	-	-	-	-
ग) ग्रेनाइट Granite	430	3440	10320	153228	356	45	15
घ) एच.आर. कॉइल्स H.R. Coils	442	3536	10608	234335	530	66	22
ङ) स्टील स्लेब्स Steel Slabs	403	3224	9672	325544	808	101	34
जोड़ (क) Total (A)	1276	10208	30624	713259	559	70	23

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8
ख. सूखा बल्क							
B. DRY BULK							
क) अयस्क							
a) Ores -							
1) यांत्रिक	1904	15232	45696	1596511	839	105	35
1) Mechanical							
2) परंपरागत	-	-	-	-	-	-	-
2) Conventional							
ख) उर्वरक							
b) Fertilizers-							
1) यांत्रिक	-	-	-	-	-	-	-
1) Mechanical							
2) परंपरागत	-	-	-	-	-	-	-
2) Conventional							
ग) कोयला/कोक							
c) Coal/Coke							
1) यांत्रिक	-	-	-	-	-	-	-
1) Mechanical							
2) परंपरागत	-	-	-	-	-	-	-
2) Conventional							
घ) पीग आयरन							
d) Pig Iron	393	3144	9432	290825	740	93	31
ङ) बॉक्साइट							
e) Bauxite	355	2840	8520	264604	745	93	31
च) मूरिएट ऑफ पोटिश (एमओपी)							
f) Muriate of Potash (MOP)	164	1312	3936	95291	581	73	24

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8
छ) युरिया	50	400	1200	16295	326	41	14
g) Urea							
ज) निकेल कार्गो	32	256	768	8040	251	31	10
h) Nickel Cargo							
जोड (ख)	2898	23184	69552	2271566	784	98	33
Total (B)							
ग. कंटेनर	328	2624	7872	307069	936	117	39
C. CONTAINERS							
टीईयूस में	-	-	-	22043	67	8	3
In terms of TEUs							
बक्सों में	-	-	-	17304	53	7	2
In terms of BOXES							
जोड (ग)	328	2624	7872	307069	936	117	39
Total (C)							
कुल जोड (क+ख+ग)	4502	36016	108048	3291894	731	91	30
GRAND TOTAL (A+B+C)							

वर्ष 2020-2021 के दौरान नौभार समूहलाई उपकरणों की उपलब्धता
AVAILABILITY OF CARGO HANDLING EQUIPMENTS DURING THE YEAR 2020-21

क्र.सं. Sr.No.	उपकरण का विवरण Description of Equipment	यातायात पूरा कीए जाने की आवश्यकता Required to meet the traffic				निम्न के कारण आपूर्ति में कमी (प्रतिशत) Short Supply Due to (Percentage)				ओवरहॉल यूनिटों की संख्या	बडी मरम्मत कीए यूनिटों की संख्या	टिप्पणी
		उपकरणों की संख्या Number of equipments	प्रति दिन औसत मांग (संख्या) Average Demand per day (No.)	प्रति दिन औसत आपूर्ति (संख्या) Average Supply per day (No.)	स्टाफ की अनुपस्थिति Absentism of staff	उपकरणों की कमी Shortage of Equipment	उपकरण ब्रेकडाउन Equipment Breakdown	कार्य बंदी कार्य Stoppage of work	अन्य Others			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	a) एचएमसी-एमपीटी HMC-MPT	1	1	1	-	-	40.35%	-	-	-	1	बूम हिंज स्लाइडिंग बेरिंग व विच मोटर (टाईप-2) खराब होने के कारण मरम्मत Major repairs were due to failure of Boom hinge sliding bearing & winch motor (type-2)
b)	एचएमसी	1	0	0	-	-	0%	0.74	-	-	0	एसडब्ल्यूपीएल SWPL
	HMC	2	2	2	-	-	1.1%	-	-	-	-	एमपीटीपीएल की मालकीयत Owned by AMPTPL
	जीएसयू GSU	2	2	2	-	-	0.41%	0.50	-	-	0	एसडब्ल्यूपीएल SWPL

(चालू) (Contd....)

विवरणी सं. XXIV (चालू)
STATEMENT NO. XXIV (CONTN.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2	फोर्कलिफ्ट Forklift	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	एमपीटी-नौभार संभलाई प्रचालन के लिए इस्तेमाल नहीं किए गए। MPT - Not used for cargo handling operation
3	पे लोडर Pay loaders	5	5	5	5	3.29	0.02%	0.21	-	-	0	
4	एस्केवेटर Escavator	3	3	3	-	-	0.19%	1.26	-	-	0	
5	स्टैकर रिक्लेमर Stacker Reclaimer	2	2	2	-	-	0.51%	3.44	-	-	0	
6	वैगन लोडर Wagon Loader	1	1	1	-	-	0.98%	3.56	-	-	0	एसडब्ल्यूपीएल SWPL
7	गैन्ट्री क्रेन Gantry Cranes	5	5	5	-	-	0.02%	0.21	-	-	0	
8	यार्ड कन्वेयर Yard Conveyors	8	8	8	-	-	0.27%	1.31	-	-	0	
9	स्टैकर यार्ड कन्वेयर Yard Conveyors	2	10	10	-	-	1.43%	-	-	-	0	एमपीटीपीएल की मालकीयत Owned by AMPTPL
10	स्टैकर सह रिक्लेमर Stacker cum Reclaimer	1	1	1	-	-	1.53%	-	-	-	-	एमपीटीपीएल की मालकीयत Owned by AMPTPL
11	वैगन लोडर Wagon Loader	1	1	1	-	-	0.17%	-	-	-	-	एमपीटीपीएल की मालकीयत Owned by AMPTPL

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
12	रिक्लेमर Reclaimer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	शिपलोडर Shiploader	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	कन्वेयर Conveyors	12	10	10	-	-	1.98%	-	-	-	-	एएमपीटीपीएल की मालकीयत Owned by AMPTPL
15	बजरा उतारक Barge Unloaders	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	निरंतर बजरा उतारक Continuous Barge Unloaders	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	स्टैकर्स Stackers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	यार्ड कन्वेयर Yard Conveyors	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	डीएलडब्ल्यू-6 राटस् लोको DLW-6 RITES Locomotive	1	1	1	-	-	10	-	-	1	-	-

- 1) स्ट्रेनर पाइप बॉटम लिकेज
 - 2) सीईबी ब्रेकर में खराबी।
 - 3) एक्सप्लोजन डोर लिकेज।
 - 4) वॉटर पंप पानी की सील टूटी हुई है।
- 1) Strainer pipe bottom leakage.
 - 2) CEB breaker failuer
 - 3) Explosion door leakage.
 - 4) Water pump water seal broken.

(चालू)
(Contd....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
20	डब्ल्यूडीएस अदानी लोको WDS Adani Locomotive	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	असुबंध दि. 31.07.2019 को समाप्त हुआ। Contract expired on 31.07.2019
21	डीईएल - 828 सेन लोको DEL- 828 San Locomotive	1	1	1	-	-	9	-	-	1	-	1) 24 वीडिसी आक्स अल्टर्नेटर्स वी बेल्ट टूट गया। 2) पी.यू. ट्यूब फिडिंग मोटर कान्ट्रक्टर फट गया। 3) वी-बेल्ट सी 78 ड्राइविंग 24 वी आक्स अल्टर्नेटर टूट गया। 4) फ्यूअल लाइन में एयर लॉक 5) वी बेल्ट सी 77 ड्राइविंग ट्रेक्शन मोटर ब्लोवर को बदलना। 1) 24 VDC aux alternators V-Belt cut. 2) PU tube feeding motor contactor ruptured. 3) V-Belt C78 driving 24 V Aux Alternator cut. 4) Air lock in fuel line. 5) V-Belt C77 driving traction motor blower replacement.

वर्ष 2020-21 के दौरान उपकरणों की उपलब्धता तथा उपयोगिता (कंटेनर समूहों के अतिरिक्त) AVAILABILITY AND UTILISATION OF EQUIPMENTS (OTHER THAN CONTAINER HANDLING) DURING THE YEAR 2020-2021

क्र. सं. Sr. No.	मद Items	मोबाइल क्रेन Mobile Crane	जीएसयू GSU	वार्फ क्रेन Wharf Crane	फोर्क लिफ्ट ट्रक्स Fork Lift Trucks	पे लोडर्स Pay loaders	ट्रेक्टर Tractor	लोकोमोटिव Locomotive	एक्केवेटर Exca vator	गैन्ट्री-क्रेन Gantry Cranes	एचएमसी एम्पीटी HMC MPT	विशेष यांत्रिक नौभार समूहों (मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल) एसपीटी (एमपीटी)	विशेष यांत्रिक नौभार समूहों (मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल) स्पेशलिज्ड मैकेनिकल कर्गो हैंडलिंग इक्विपमेंट (M/s. AMPTPL)	विशेष यांत्रिक नौभार समूहों (मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल) स्पेशलिज्ड मैकेनिकल कर्गो हैंडलिंग इक्विपमेंट (M/s. SWPL)	विशेष यांत्रिक नौभार समूहों (मेसर्स एसडब्ल्यूपीएल) स्पेशलिज्ड मैकेनिकल कर्गो हैंडलिंग इक्विपमेंट (MPT)			
1	उपकरण की संख्या No. of Equipment	3	2	1	2	5	2	1	3	5	1	1	1	2	1	21	22	
2	उपकरण की क्षमता (यूनिट सहित सख्या) Capacity of Equipment (No. with Unit)	8T, 11T, 75T	2000 TPH	800 TPH	1750 TPH	32 T	3	3	1.7	4000 TPH	5000/2500 TPH	4000 TPH	2400/1800 TPH	4000 TPH	4000 TPH	4000 TPH	4000 TPH	
								अनुबंध दि. 30.7.2019 को समाप्त हुआ Contract expired on 31.07.2019										

(चारू) (Contd....)

विवरणी सं. XXV (चालू)
STATEMENT NO. XXV (CONTN.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
कुल संख्या	26208	17520	8760	17520	8760	17520	-	43800	17472	43800	-	8760	8760	8760	26280	43800	8760	8760	8760	17520	8760	8760
उपलब्ध घंटों की संख्या (दिनों की संख्या x उपकरण की संख्या x 24#)																						
Total No. of Gross Hrs. available (No. of days x No. of Equipment x 24#)																						
4 निम्न के कारण उपलब्ध निवल घंटे																						
Net Available Hrs. due to:																						
(i) ओवरहॉल तथा मरम्मत	576	88.45	65.2	432	65.2	432	-	94	384	794.5	-	159.55	99	550.5	94	132.03	432	288	602	312		
(ii) ब्रेकडाउन	2880	72.4	0	96.92	0	96.92	-	8	2376	21	-	10	9	51	8	3534.87	134.43	15.23	89.65	86.1		
(iii) छुट्टी तथा अवकाश	1152	0	0	360	0	360	-	0	768	0	-	0	0	0	0	24	0	0	0	0	0	0
(iv) अन्य/Others	1512	0	0	0	0	0	-	1440	1008	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 उपलब्ध निवल कार्य घंटे (3-4)	20088	17359	8695	24504	8695	24504	-	42258	12936	42984.5	-	8590.45	8652	25678.5	43698	5069.1	8193.57	8456.8	16828.35	8361.9		
Net Available working Hrs. (3-4)																						

(चालू)
(Contd....)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
6 प्रतिशत उपलब्धता (5/3)x100 % Availability (5/3)x100	76.65%	99.08%	99.26%	93.24%	-	96.48%	74.00%	98.14%	-	98.06%	98.76%	97.71%	99.77%	57.87%	93.53%	96.54%	96.05%	95.46%				
7 वास्तविक कार्य घंटे Actual Working Time in Hrs.	1004.5	5568.9	38.1	657	-	6358	250	6339	-	6186	6280	5909.4	6358	1634.64	2312	2040	7375.5	4732				
8 निम्न के आधार पर प्रतिशत उपयोगिता % Utilisation on the basis of:																						
क) वास्तविक कार्य घंटे (7/3)x100	3.83%	31.79	0.43	2.50%	-	14.52	1.43%	14.47	-	70.61	71.68	2249	14.52	18.66%	26.39%	23.29%	42.10	54.02				
(a) Actual working time (7/3)x100	5.00	32.08	0.44	2.68	-	15.05	1.93	14.75	-	72.01	72.58	23.01	14.55	32.25	28.22	24.12	43.83	56.59				
ख) उपलब्ध निवल घंटे (7/5)x100																						
(b) Net Available Hrs.(7/5)x100																						
9 उपयोगिता मानदंड Utilisation Norms.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

वर्ष 2020-21 के दौरान पत्तन में यात्री यातायात
PASSENGER TRAFFIC AT THE PORT DURING THE YEAR 2020-21

(संख्या में)
(IN NUMBER)

समुद्रपार Overseas			तटीय Coastal			कुल Total		
चढ़े Embarked	उतारे गए Disembarked	कुल Total	चढ़े Embarked	उतारे गए Disembarked	कुल Total	चढ़े Embarked	उतारे गए Disembarked	कुल Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-
(629)	(370)	(53241)	(20127)	(26519)	(95634)	(20756)	(26889)	(148875)

कोष्ठक में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-20 के हैं।
Figures in brackets pertain to the year 2019-20

वर्ष 2020-21 के दौरान ड्रेजरोँ का निष्पादन
PERFORMANCE OF DREDGERS DURING THE YEAR 2020-21

क्र.सं S. No.	विवरण Particulars	यूनिट Unit	ड्रेजरोँ का नाम Name of Dredger(s) डीसीआई-ड्रेजर XXI DCI-Dredge XXI	टिप्पणी Remarks
1	2	3	4	5
1	निकर्षित मात्रा Quantity dredged	Lakh m ³	13.90	-
2	कार्य दिवस Working days	Days	61	-
3	अकार्य दिवस Non-Working days	Days	-	-
	क) रविवार तथा छुट्टियाँ Sunday & Holidays	Days	-	-
	ख) ड्राई डॉकिंग Dry-docking	Days	-	-
	ग) ओवर हाउल Over-haul	Days	-	-
	घ) मरम्मत, अनुरक्षण व बंकरिंग Repairs, Maintenance & Bunkering	Days	-	-
	ङ) खराब मौसम Bad Weather	Days	-	-
	च) कर्मियों की कमी Crew shortage	Days	-	-
	छ) अन्य Others	Days	-	-
4	कुल दिवस (2+3) Total Days (2+3)	Days	61	-
5	प्रति कार्य दिवस निकर्षित मात्रा Quantity dredged per working day	m ³	22,787	-
6	निकर्षण की प्रति घन मीटर दर Rate per Cu.m. of dredging	m ³	Rs. 78.75/-	-
	क) अवमूल्यन व ब्याज सहित Including depreciation & Int.	Rs.	-	-
	ख) अवमूल्यन व ब्याज रहित Excluding depreciation & Int.	Rs.	-	-

वर्ष 2020-2021 के दौरान दुर्घटनाओं का विवरण
PARTICULARS OF ACCIDENTS DURING THE YEAR 2020-2021

(संख्या में)
(IN NUMBER)

क्र.सं. Sr. No.	कारण Causation	घातक Fatal		अघातक Non-Fatal		जोड़ Total	
		पत्तन क्षेत्र में Port Area	गैर पत्तन क्षेत्र में Non-port Area	पत्तन क्षेत्र में Port Area	गैर पत्तन क्षेत्र में Non-port Area	पत्तन क्षेत्र में Port Area	गैर पत्तन क्षेत्र में Non-port Area
1	2	3	4	5	6	7	8
1	व्यक्ति का गिरना Persons falling	- (-)	- (-)	- (3)	- (-)	- (3)	- (-)
2	वस्तुओं का गिरना Falling of objects	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
3	वस्तुओं पर चढ़ना, वस्तुओं से टकराना या वस्तुओं का प्रहार Stepping on, striking against or struck by objects	1 (-)	- (-)	- (2)	- (-)	1 (2)	- (-)
4	वस्तुओं के बीच में फंसना Caught in between objects	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
5	अति थकावट या गलत संचलन Over-exertion or wrong movements	- (-)	- (-)	- (1)	- (-)	- (1)	- (-)
6	अति तापमान का असर Exposure to or contact with extreme temperature	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
7	विस्फोट Explosions	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
8	रेडिएशन सहित किसी हानिकारक पदार्थ का असर Exposure to or contact with harmful substances including radiation	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)
9	इलेक्ट्रिक करंट लगना Contact with Electric Current	- (-)	- (-)	- (1)	- (-)	- (1)	- (-)
10	अन्य मामले Others Cases	- (-)	- (-)	- (1)	- (-)	- (1)	- (-)
	जोड़ Total	1 (-)	- (-)	- (8)	- (-)	1 (8)	- (-)

कोष्ठक में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-20 के हैं।

Figures in bracket are for 2019-20

क. दिनांक 31.03.2021 तक मुरगांव पत्तन न्यास में नियोजन
A. EMPLOYMENT AT MORMUGAO PORT AS ON 31ST MARCH 2021

अधिकारी Officers		गैर नौभार सम्वहलाई कर्मचारी Non Cargo Handling Workers			तटीय कामगारों से भिन्न नौभार सम्वहलाई कर्मचारी Cargo Handling Workers other than Shore Workers		तटीय कामगार Shore Workers	दिहाडी कामगार Casual Workers	जोड Total
प्रथम श्रेणी Class I	द्वितीय श्रेणी Class II	तृतीय श्रेणी Class III	चतुर्थ श्रेणी Class IV	अन्य Others	तृतीय श्रेणी Class III	चतुर्थ श्रेणी Class IV			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
81	73	734	180	—	242	98	—	—	1408
87	73	780	211	—	262	104	—	—	1517

टिप्पणी : कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े वर्ष 2019-20 के हैं।

N.B.: Figures in brackets pertain to the year 2019-20

ख. दिनांक 31.03.2021 तक गोदी श्रम मंडल में नियोजन
B. EMPLOYMENT AT DOCK LABOUR BOARD AS ON 31ST MARCH, 2021

डीएलबी नियोजन DLB Employment					गोदी कामगार Dock Workers				कुल जोड
प्रथम श्रेणी Class I	द्वितीय श्रेणी Class II	तृतीय श्रेणी Class III	चतुर्थ श्रेणी Class IV	कुल Total	पंजीकृत Registered	सूचीबद्ध Listed	अन्य Others	कुल Total	Grand Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

वर्ष 2020-2021 और 2019-20 के दौरान मुरगांव पत्तन के वित्तीय सूचक
FINANCIAL INDICATORS DURING 2020-21 & 2019-20

(करोड़ रुपयों में)
(Rs. in Crores)

क्र.सं. S.No.	विवरण Description	चालू वर्ष 2020-21 Current Yr 2020-21	पिछला वर्ष 2019-20 Previous Yr 2019-20
1	2	3	4
1.	पूंजी पर प्रतिलाभ		
1	Return on Capital		
	क. नियोजित पूंजी (चालू कार्य छोडकर) Capital Employed (Excl Work-in-progress)	523.26	443.55
	ख. कर से पूर्व निवल अधिशेष / (घाटा) Net surplus/(deficit) before Tax	2.12	(7.47)
	ग. रॉयल्टी आय सहित आरओसीई (1बी/1 ए) RoCE including Royalty income (1b/1a)	0.41	(1.68)
2.	परिचालन अनुपात		
	Operating Ratio		
	क. परिचालन व्यय Operating Expenditure	251.31	246.32
	ख. परिचालन आय Operating Income	446.67	431.17
	ग. परिचालन अनुपात (2ए/2बी)% Operating Ratio (2a/2b) %	56.26	57.13
3.	कमाई की लागत का अनुपात (कार्यकलापवार) (कमाई के मुकाबले लागत का प्रतिशत)		
	Ratio of Cost of Earnings (activity-wise) (percentage of Cost to Earnings)		
क.	सीधी लागत (अवमूल्यन और ऊपरी खर्च छोडकर)		
A	Direct Cost (excl Depn & Over heads)		
	क) नौभार सम्हलाई और भण्डारण Cargo Handling and Storage	61.55	69.83
	ख) नौवहन के लिए पत्तन और गोदी सुविधाएं Port and Dock Facilities for Shipping	41.75	39.87
	ग) रेलवे कामकाज Railway Workings	12.35	14.72
	घ) किराए योग्य जमीन और भवन Rentable Lands and Buildings	28.07	24.41

1	2	3	4
ख. कुल लागत (अवमूल्यन और ऊपरी खर्च सहित)			
B Total Cost (incl Depn & Over heads)			
क) नौभार सम्हलाई और भण्डारण Cargo Handling and Storage		84.17	93.32
ख) नौवहन के लिए पत्तन और गोदी सुविधाएं Port and Dock Facilities for Shipping		59.21	55.68
ग) रेलवे कामकाज Railway Workings		21.04	23.56
घ) किराए योग्य जमीन और भवन Rentable Lands and Buildings		39.07	33.56

वर्ष 2020-2021 के दौरान पूंजी व्यय
CAPITAL EXPENDITURE DURING 2020-2021

(करोड़ रुपयों में)
(Rs. In crores)

क्र.सं. S.No.	विवरण Description	चालू वर्ष 2020-2021 Current Year 2020-2021				XII वी योजना में वास्तविक व्यय वर्ष 2020-21 तक Actual Expenditure in XII th Plan Upto 2020-21				योजना अवधि के लिए संचयी Cumulative for the Plan period				टिप्पणी Remarks
		अनुमोदित व्यय (वार्षिक) 2020-21 Approved Outlay (Annual) 2020-21	आंतरिक ससाधन Internal resources	बजट का समर्थन Budget- ary Support	अन्य असाईड योजना के तहत Others (Grants received under ASIDE Scheme)	जोड़ Total	अनुमोदित व्यय Approved Outlay	आंतरिक ससाधन Internal resources	बजट का समर्थन Budget- ary Support	अन्य असाईड योजना के तहत Others (Grants received under ASIDE Scheme)	जोड़ Total	आंतरिक ससाधन Internal resources	बजट का समर्थन Budget- ary Support	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
क. कार्य A Works														
क) जारी योजनाएं Continuing Schemes			13.93	3.32	0.00	1.95	5.27	378.16	1174.04	217.83	154.60	87.42	459.84	
ख) नई योजनाएं New Schemes			186.12	0.00	0.00	0.00	0.00	81.73	186.12	0.00	0.00	0.00	0.00	
जोड़ (क+ख) Total (A+B)*		1398.68	200.05	3.32	0.00	1.95	5.27	459.89	1360.16	217.83	154.60	87.42	459.84	



आईएसओ 9001 : 2015
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पोर्ट

An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

भाग - III PART - III

वित्त
FINANCE
2020-2021

वित्तीय रिपोर्ट

FINANCIAL REPORT

राजस्व लेखा :

1. वित्तीय वर्ष 2020-2021 के लिए पत्तन के वित्तीय परिणामों में पेंशन ट्रस्ट निधि हेतु 58.36 करोड़ रुपए, ग्रेच्युटी ट्रस्ट निधि हेतु 7.94 करोड़ रुपए, छुट्टी नकदीकरण निधि में 0.79 करोड़ रुपए का प्रावधान करने के बाद कर से पहले 2.12 करोड़ रुपए का निवल लाभ दर्शाया गया है।

2. वित्तीय वर्ष 2020-2021 के लिए तथा पिछले 3 वर्षों की आय, व्यय और निवल लाभ को नीचे दर्शाया गया है:

REVENUE ACCOUNT

1. For the year 2020-21, the Port's financial results showed a net profit of ₹2.12 crores before tax after providing ₹58.36 crores to Pension Trust Fund, ₹7.94 crores to Gratuity Trust Fund and ₹0.79 crores to Leave Encashment Fund.

2. The Income, expenditure and net profit for the year 2020-21 and preceding 3 years are given below:

सारणी - 9

TABLE - 9

(करोड़ रुपयों में)

(₹ In crores)

वर्ष Year	कुल आय Total Income	कुल व्यय Total Expenditure	कर से पहले निवल लाभ (हानि) Total Net surplus/ Deficit before tax
2017-2018	452.28	450.07	2.21
2018-2019	402.69	410.74	(8.05)
2019-2020	453.71	461.18	(7.47)
2020-2021	475.70	473.58	2.12

आय :

3. पत्तन ने वर्ष 2019-2020 के 16.02 मिलियन टन उत्पादन के मुकाबले वर्ष 2020-21 के दौरान 21.99 मिलियन टन उत्पादन प्राप्त किया जो कि पिछले वर्ष में सम्वहलाई गई यातायात की तुलना में 37.27% अधिक है। चालू वर्ष के दौरान मुख्य क्रियाकलाप “नौभार संभलाई व भण्डारण प्रभार” के तहत प्राप्त आय में 11.86% की वृद्धि हुई है। चालू वर्ष के दौरान “पत्तन तथा गोदी प्रभारों” के तहत 2.11% की कमी है। रेल अर्जन के तहत प्राप्त आय में भी 5.88% की वृद्धि हुई। वर्ष 2020-21 के लिए कुल परिचालन आय 446.67 करोड़ रुपए रहा जबकि पिछले वर्ष यह 431.17 करोड़ रुपए था।

INCOME

3. During the year 2020-21, the port achieved a throughput of 21.99 Million Tonnes as compared to 16.02 Million Tonnes handled in the year 2019-20, an increase of 37.27% over the traffic handled in the previous year. The income under the principal activity “Cargo Handling & Storage charges” increased by 11.86% during the current year. The income under “Port & Dock Charges” decreased by 2.11% during the current year. The income under the Railway Earnings increased by 5.88%. The total operating income for 2020-21 was ₹446.67 crores as against ₹431.17 crores for the previous year.

4. वर्ष 2020-21 के लिए वित्त तथा विविध आय 29.03 करोड़ रुपए रहा, जबकि वर्ष 2019-20 में यह 22.54 करोड़ रुपए था।

4. The Finance & Miscellaneous Income for the year 2020-21 was ₹29.03 crores as against ₹22.54 crores for the year 2019-20.

“मुख्य गतिविधियों” के तहत आय की स्थिति सारणी-10 तथा रेखाचित्र 9 में चित्रित की गई है।

The income position under the “Principal Activities” are given in Table 10 and illustrated in Diagram 9.

सारणी - 10
TABLE - 10

मुख्य गतिविधियाँ Principal Activity	2020-2021 (करोड़ रुपयों में) 2020-2021 (₹ in Crores)	%	2019-2020 (करोड़ रुपयों में) 2019-2020 (₹ in Crores)	%	कमी बेसी (करोड़ रुपयों में) Variance (₹ in Crores)
नौभार सम्भलाई और भण्डारण प्रभार Cargo Handling & Storage charges	137.96	29.00	123.33	27.18	14.63
पायलटेंज शुल्क सहित पत्तन और गोदी प्रभार Port & Dock charges including pilotage fees	168.27	35.37	171.90	37.89	-3.63
रेलवे अर्जन Railway Earnings	107.07	22.51	101.13	22.29	5.94
संपदा किराए Estate Rentals	33.37	7.02	34.81	7.67	-1.44
प्रचालन आय Operating Income	446.67	93.90	431.17	95.03	15.50
वित्त व विविध आय Finance & Misc. Income	29.03	6.10	22.54	4.97	6.49
कुल आय Total Income	475.70	100	453.71	100	21.99

व्यय :

5. वर्ष 2020-21 के दौरान किया गया कुल व्यय रु. 473.58 करोड़ रुपए रहा जबकि पिछले वर्ष यह 461.18 करोड़ रुपए था। वर्ष 2020-21 में परिचालन व्यय पिछले वर्ष के 246.32 करोड़ रुपए की तुलना में 251.31 करोड़ रुपए हुआ। वर्ष 2020-21 के लिए 222.27 करोड़ रुपए के वित्त तथा विविध व्यय में पेंशन ट्रस्ट निधि के मद्दे 58.36 करोड़ रुपए शामिल है जबकि पिछले वर्ष 58.56 करोड़ रुपए का अंशदान किया गया था। इसमें ग्रेच्यूटी ट्रस्ट निधि के मद्दे रु. 7.94 करोड़ रुपए शामिल है जबकि पिछले वर्ष के दौरान 9.27 करोड़ रुपए थे तथा छुट्टी नकदीकरण निधि के मद्दे 0.79 करोड़ रुपए का अंशदान किया गया जबकि पिछले वर्ष कोई अंशदान

EXPENDITURE

5. The total expenditure incurred during the year 2020-21 was ₹473.58 crores as against ₹461.18 crores in the previous year. The operating expenditure during 2020-21 is ₹251.31 crores compared to ₹246.32 crores during the previous year. The Finance and Miscellaneous Expenditure of ₹222.27 crores for 2020-21 includes an amount of ₹58.36 crores towards Pension Trust Fund as against ₹58.56 crores during the previous year. It also includes ₹7.94 towards Gratuity Trust Fund as against ₹9.27 crores during the previous year and an amount of ₹0.79

नहीं किया गया। पत्तन की खराब वित्तीय स्थिति के कारण पत्तन ने कार्पोरेट सोशिएल रिस्पॉन्सिबिलिटी फंड में कोई अंशदान नहीं किया।

towards Leave Encashment Fund as against nil contribution during the previous year. There was no contribution made towards Corporate Social Responsibility Fund on account of weak financial position of the Port.

“मुख्य गतिविधियों” के अधीन व्यय का ब्रेकअप सारणी-11 में दिया गया है और रेखाचित्र-10 में दर्शाया गया है।

The break-up of expenditure under the “Principal Activities” are given in Table-11 and illustrated in Diagram 10

सारणी - 11
TABLE - 11

मुख्य गतिविधियाँ Principal Activity	2020-2021 (करोड़ रुपयों में) (₹ in Crores)	%	2019-2020 (करोड़ रुपयों में) (₹ in Crores)	%	कमी बेसी (करोड़ रुपयों में) Variance (₹ in Crores)
नौभार सम्हलाई तथा भण्डारण प्रभार Cargo Handling & Storage charges	88.91	18.77	89.76	19.46	-0.85
पायलटैज शुल्क सहित नौवहन हेतु पत्तन और गोदी प्रभार Port & Dock charges for shipping including pilotage fees	76.28	16.11	74.66	16.19	1.62
रेलवे कामकाज Railway Working	17.24	3.64	18.58	4.03	-1.34
किराए योग्य जमीन और भवन Rentable Lands & Buildings	9.98	2.11	9.11	1.98	0.87
प्रबन्ध और सामान्य प्रशासन Management & Gen. Administration	58.90	12.44	54.21	11.75	4.69
प्रचालन व्यय Operating Expenditure	251.31	53.07	246.32	53.41	4.99
वित्त व विविध व्यय Finance & Misc. Expenses	222.27	46.93	214.86	46.59	7.41
कुल व्यय / Total Expenditure	473.58	100	461.18	100	12.40

6. वर्ष 2020-21 के दौरान पूंजी योजना कार्यों पर 5.27 करोड़ रुपए का व्यय किया गया। जबकि वर्ष 2019-20 में 19.47 करोड़ रुपए का व्यय किया गया था।

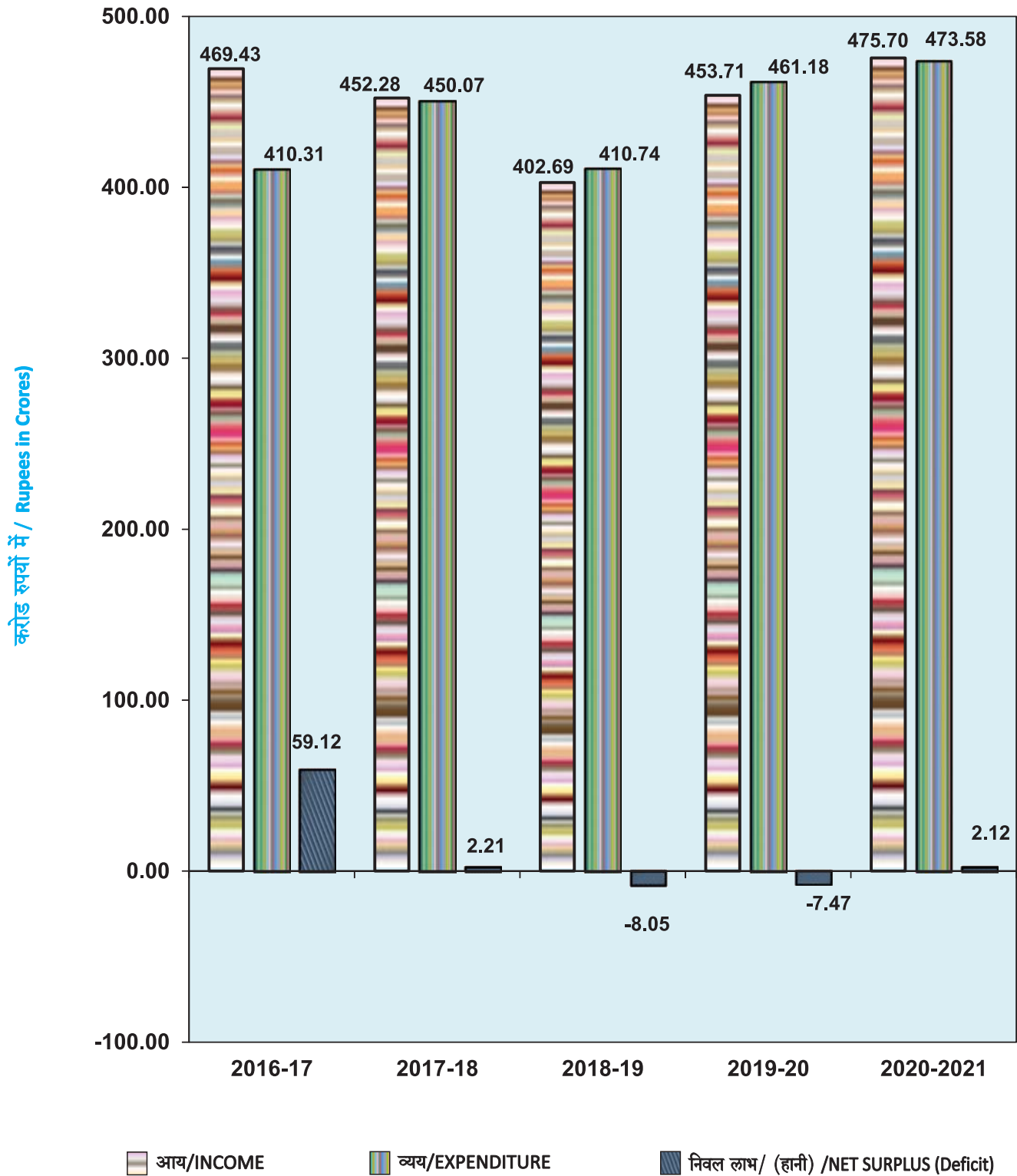
6. The Expenditure made on Capital schemes works during 2020-21 is ₹5.27 crores as compared to ₹19.47 crores during the year 2019-20.

7. वर्ष 1962-63 से 2020-21 तक पूंजी व्यय पर 989.50 करोड़ रुपए का संचयी व्यय हुआ।

7. The cumulative expenditure incurred on Capital Expenditure from 1962-63 to 2020-21 was ₹989.50 crores.

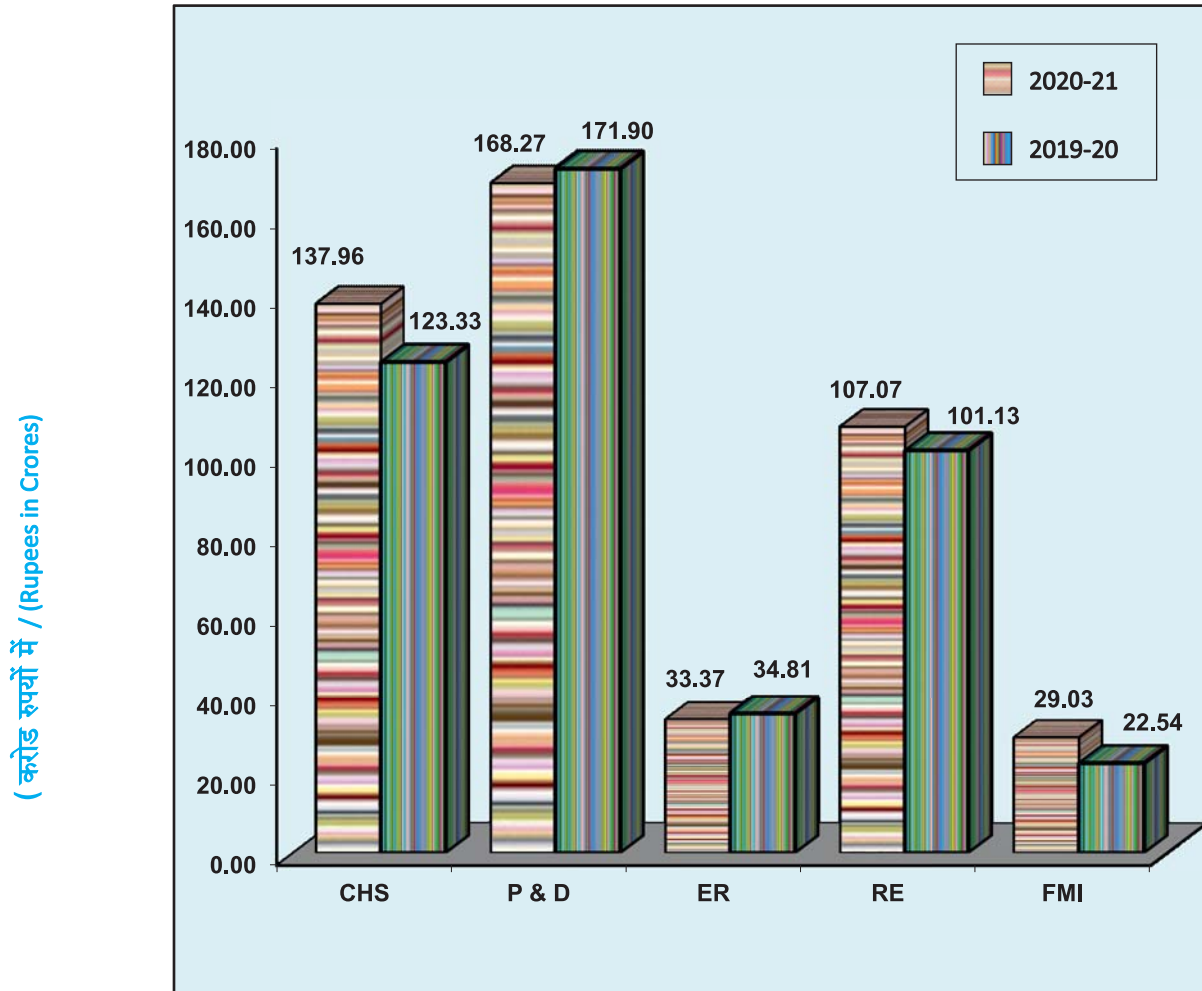
वर्ष 2016-17 से 2020-21 तक के दौरान मुर्गांव पत्तन न्यास का राजस्व लेखा

MORMUGAO PORT TRUST REVENUE ACCOUNT DURING THE YEARS FROM 2016-17 TO 2020-21



वर्ष 2020-21 और 2019-20 के दौरान मुर्गांव पत्तन परिचालन
राजस्व की तुलनात्मक स्थिति

COMPARATIVE POSITION OF THE MORMUGAO PORT
OPERATING REVENUE DURING THE
YEARS 2020-21 & 2019-20



सीएचएस/ CHS - नौभार संभलाई और भंडारण प्रभार / Cargo Handling & Storage Charges

पी एण्ड डी / P & D - पायलटेज शुल्क सहित पत्तन और गोदी प्रभार / Port & Dock Charges including pilotage Fees

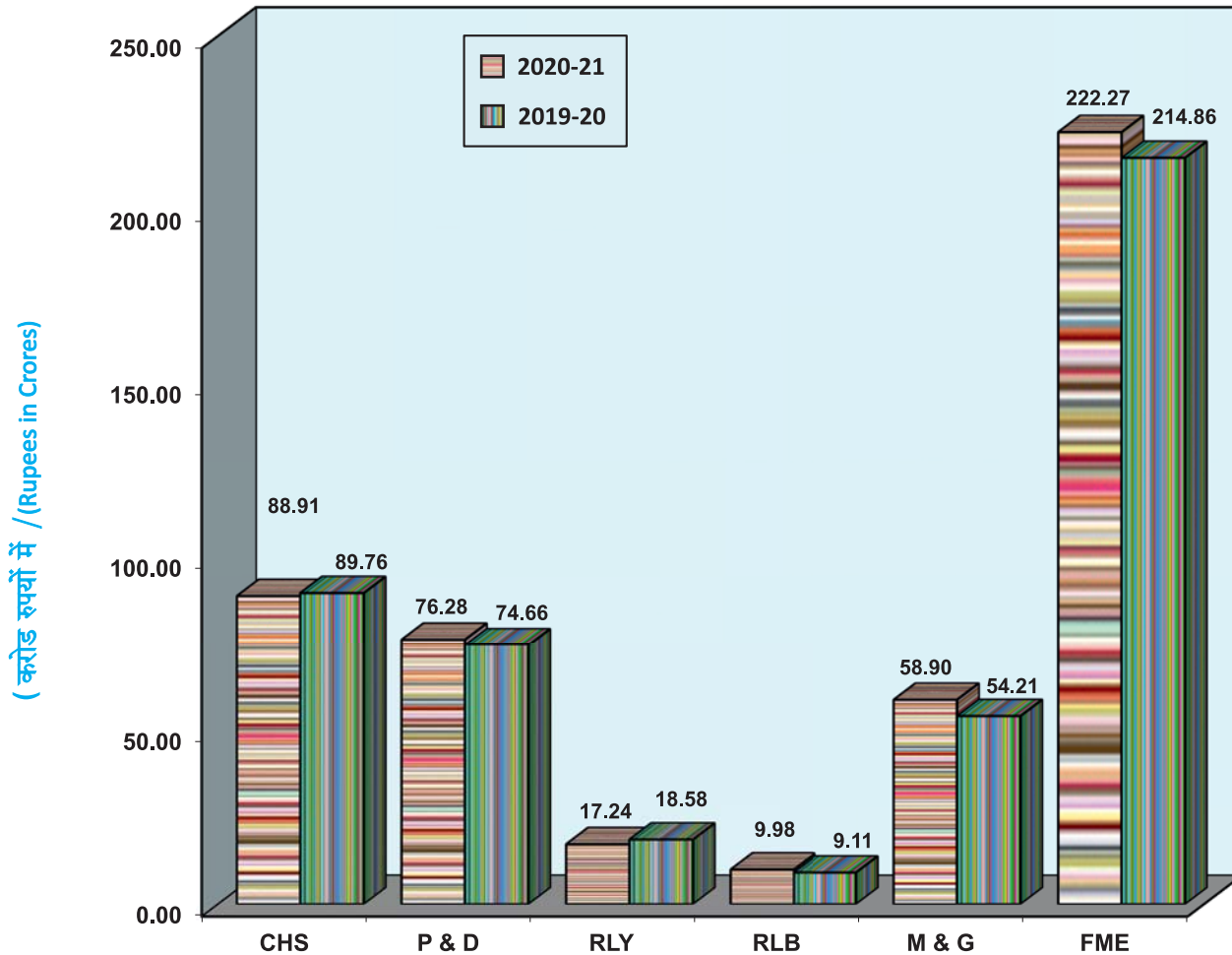
ईआर / ER - संपदा किराए / Estate Rentals

आरई/ RE - रेल्वे अर्जन/ Railway Earnings.

एफएमआई / FMI - वित्त व विविध आय / Finance & Miscellaneous income

वर्ष 2020-21 और 2019-20 के दौरान मुर्गांव पत्तन परिचालन व्यय की तुलनात्मक स्थिति

COMPARATIVE POSITION OF THE MORMUGAO PORT OPERATING EXPENDITURE DURING THE YEARS 2020-21 & 2019-20



सीएचएस / CHS - नौभार संभलाई और भंडारण प्रभार / Cargo Handling & Storage Charges

पी एण्ड डी / P & D - शिपिंग हेतु सहित पत्तन व गोदी प्रभार / Port & Dock Charges including for shipping

आरएलवाय / RLY - रेलवे कामकाज / Railways Workings

आरएलबी / RLB - किराए योग्य भूमि और भवन / Rentable Lands & Building.

एम एण्ड जी / M&G - प्रबंधन व सामान्य प्रशासन / Management & Gen. Admin.

एफएमई / FME - वित्त व विविध व्यय / Finance & Miscellaneous Expenditure

31 मार्च 2021 तक का तुलनपत्र
BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 2021

31 मार्च 2020 तक As On 31 st March, 2020		विवरण PARTICULARS	31 मार्च 2021 तक As On 31 st March, 2021	
रु. Rs.	रु. Rs.		रु. Rs.	रु. Rs.
1	2	3	4	5
		I. निधियों का स्रोत SOURCES OF FUNDS		
		1. प्रारक्षित तथा अधिशेष (अनुसूची-1) 1. RESERVE AND SURPLUS (SCHEDULE-1)		
	4,89,94,02,240	क. i. पूंजी प्रारक्षित CAPITAL RESERVE	4,89,94,02,240	
	5,26,13,768	ii. पूंजी परिसंपत्ति बदलाव प्रारक्षित Capital Assets Replacement Reserve	5,26,13,768	
	97,55,00,389	iii. स्थायी परिसम्पत्ति के लिए प्राप्त अनुदान Grants Received for Fixed Assets	96,50,99,861	
7,75,49,16,397	1,82,74,00,000	iv. एमपीआरसीएल में निवेश के लिए प्राप्त अनुदान Grants Received for investment in MPRCL	1,82,74,00,000	7,74,45,15,869
		ख. राजस्व प्रारक्षित b. REVENUE RESERVES		
	-	i) सामान्य प्रारक्षित निधि General Reserve Fund	-	
	16,54,33,516	ii) सामान्य बीमा निधि General Insurance Fund	17,44,09,282	
	15,00,000	iii) कर्मचारी कल्याण निधि Employees' Welfare Fund	15,00,000	
	-	iv) निलम्ब निधि Escrow Fund	-	
	59,41,64,376	v) ईएल नकदीकरण निधि EL Encashment Fund	61,44,86,540	
76,10,97,892	-	vi) सीएसआर निधि CSR Fund	-	79,03,95,822
		ग. सांविधिक प्रारक्षित c. STATUTORY RESERVES		
	-	i) पूंजी परिसंपत्तियों के बदलाव, पुनःस्थापन और आधुनिकीकरण के लिए निधि Fund for Replacement, Rehabilitation & Modernisation of Capital Assets	-	
	-	ii) विकास, ऋणों की पुनः अदायगी और अनुषंगिकताओं के लिए निधि Fund for Development, Repayment of loans & contingencies	-	-
		2. ऋण निधि/ LOAN FUNDS		
		क. प्रतिभूतिरहित ऋण a. Unsecured Loan		
	20,00,00,000	i) पत्तनों से ऋण Loans from Ports	15,00,00,000	15,00,00,000
8,71,60,14,289	कुल/Total	निधियों का स्रोत / Sources of Fund	कुल/Total	8,68,49,11,691

(चालू...)
(Contd....)

1	2	3	4	5
		II. निधियों का अनुप्रयोग APPLICATION OF FUNDS		
		1. स्थायी/पूंजी परिसम्पत्तियां (अनुसूची-2) FIXED/CAPITAL ASSETS (SCHEDULE-2)		
	7,66,79,98,152	सकल ब्लॉक Gross Block	7,50,55,63,939	
	3,09,07,62,934	घटाइएँ : अवमूल्यन प्रावधान Less : Depreciation Provision	3,09,51,65,447	
	4,57,72,35,218	जोड़ : चालू पूंजी कार्य Add : Capital Work in Progress	4,41,03,98,492	
	81,40,18,368		83,08,34,712	
	5,39,12,53,586		5,24,12,33,204	
5,38,30,00,015	82,53,571	घटाइएँ : परिसंपत्तियों की हानि के लिए प्रावधान Less: Provision for impairment on Assets	82,53,571	5,23,29,79,633
		2. निवेश (अनुसूची-3) INVESTMENTS (SCHEDULE-3)		
	-	क. सांविधिक निधि a. Statutory Fund	-	
	1,54,15,15,414	ख. सामान्य निधि b. General Fund	1,53,22,80,414	
	-	ग. सामान्य बीमा निधि c. General insurance Fund	-	
	-	घ. निलम्ब निधि d. Escrow Fund	-	
	18,52,90,281	ड. ईएल नकदीकरण निधि e. EL Encashment Fund	19,76,78,870	
1,72,83,05,695	15,00,000	च. कर्मचारी कल्याण निधि f. Employee Welfare Fund	15,00,000	1,73,14,59,284
3,83,81,91,733		3. आस्थगित कर परिसम्पत्ति DEFERRED TAX ASSET		4,86,96,40,663
		4. चालू परिसम्पत्तियां, ऋण तथा अग्रिम (अनुसूची-4) CURRENT ASSETS, LOANS AND ADVANCES (SCHEDULE-4)		
		क. चालू परिसम्पत्तियां a. CURRENT ASSETS		
		i) निवेश पर प्रोद्भूत ब्याज Interest accrued on investments		
	-	क. सांविधिक निधि (आरएमसीए व डीआरएलसी) a. Statutory Fund (RRMCA & DRLC)	-	
	3,41,50,186	ख. सामान्य निधि / General Fund	1,77,25,112	
	73,75,534	ग. सामान्य बीमा निधि c. General Insurance Fund	71,36,290	
	-	घ. निलम्ब निधि / Escrow Fund	-	
	-	ड. ईएल नकदीकरण निधि e. EL Encashment Fund	-	
4,16,72,975	1,47,255	च. कर्मचारी कल्याण निधि f. Employee Welfare Fund	77,499	2,49,38,901
		ii) सम्पत्ति सूची / Inventories इति शेष / Cl. Balance घटाइएँ:धीमी/अचल सम्पत्तियों के लिए प्रावधान Less : Provision for slow/non moving inventories		
3,53,34,024	14,23,994		3,62,01,479	3,47,77,485

(चालू...)
(Contd....)

1	2	3	4	5
72,98,76,322	94,44,31,707 21,45,55,385	iii) फुटकर देनदारी Sundry Debtors इति शेष / Cl. Balance घटाइए : संदिग्ध ऋण के लिए प्रावधान Less : Provision for doubtful debts	1,02,16,41,643 32,46,36,579	69,70,05,064
1,39,31,55,026 88,29,89,421	- 1,26,56,69,372 12,74,85,654 -	iv) नकद तथा बैंक शेष Cash & Bank Balances a) सांविधिक निधि (आरआरएससीए व डीआरएलसी) Statutory Fund (RRMCA & DRLC) b) सामान्य निधि / General Fund c) सामान्य बीमा निधि General Insurance Fund d) निलम्ब लेखा / Escrow Account	- 1,91,72,04,624 16,52,31,469 -	2,08,24,36,093 55,02,06,879
3,08,30,27,768		ख. ऋण, अग्रिम तथा नामे शेष b. LOAN, ADVANCES & DEBIT BALANCE		
		कुल चालू परिसम्पत्तियां/Total Current Assets		3,38,93,64,422
12,90,67,10,413	12,51,34,70,815 - 7,61,06,014 31,71,33,584	घटाइए : चालू देयताएं तथा प्रावधान LESS : CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS i) चालू देयताएं CURRENT LIABILITIES a) विविध लेनदारी और जमा शेष Miscellaneous creditors and credit balances b) पूंजी व्यय के मद्दे देयता Liability towards Capital Expenses c) अन्य Others d) व्यापारियों, ठेकेदारों से और अन्यो से जमा Deposits from Merchants, contractors and others.	14,28,17,35,530 - 8,33,79,281 32,39,72,068	14,68,90,86,879
77,07,86,255	74,29,59,800 2,73,67,338 4,59,117	ii) प्रावधान PROVISIONS a) वेतन संशोधन Wage Revision b) उत्पादकता सम्बद्ध बोनस Productivity Linked Bonus c) आयकर Income Tax	74,29,59,800 2,84,59,570 3,61,770	77,17,71,140
13,67,74,96,668		कुल चालू देयताएं / Total Current Liabilities		15,46,08,58,019
(10,59,44,68,900)		निवल चालू परिसम्पत्तियां/ Net Current Assets		(12,07,14,93,597)
8,36,09,85,746		लाभ-हानि लेखा का तुलनपत्र/ Balance of Profit and Loss A/c		8,92,23,25,708
8,71,60,14,289	कुल/Total	निधि का अनुप्रयोग/Application of Fund	कुल/Total	8,68,49,11,691
<p>हस्ता /- Sd/- (अनंत वी.पी. चोडनेकर) (Anant V.P. Chodnekar) वित्तीय सलाहकार व मुख्य लेखा अधिकारी Financial Adviser & Chief Accounts Officer</p>		<p>हस्ता /- Sd/- (डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस) (Dr. E. Ramesh Kumar IAS) अध्यक्ष Chairman</p>		

31 मार्च 2021 को समाप्त वर्ष का लाभ-हानि लेखा
PROFIT & LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2021

	अनुसूची Schedules	चालू वर्ष रु. Current Year 2020-2021 Rs.	पिछला वर्ष रु. Previous Year 2019-2020 Rs.
आय INCOME			
नौभार सम्हलाई और भण्डारण प्रभार Cargo Handling & Storage Charges	5	1,37,96,03,313	1,23,33,61,172
पत्तन और गोदी प्रभार (पायलट कार्य शुल्क सहित) Port & Dock Charges (including Pilotage fees)	6	1,68,27,18,891	1,71,89,98,468
रेल्वे अर्जन Railway Earnings	7	1,07,07,43,999	1,01,12,66,012
संपदा किराए Estate Rentals	8	33,36,38,990	34,80,75,888
कुल परिचालन आय (I) Total Operating Income (I)		4,46,67,05,193	4,31,17,01,540
घटाइए व्यय LESS EXPENDITURE			
नौभार सम्हलाई और भण्डारण Cargo Handling & Storage	9	88,90,73,206	89,76,33,628
नौवहन के लिए पत्तन और गोदी सुविधाएं (पायलट कार्य सहित) Port & Dock facilities for Shipping (Including Pilotage)	10	76,28,18,023	74,65,43,786
रेल्वे कामकाज Railway Working	11	17,24,62,449	18,57,81,974
किराए योग्य भूमि और इमारतें Rentable Lands and Buildings	12	9,98,02,615	9,11,13,093
		1,92,41,56,293	1,92,10,72,481
जोड़ ADD :			
प्रबंध और सामान्य प्रशासन Management & General Administration	13	58,89,60,023	54,21,01,043
कुल पीरचालन व्यय (II) Total Operating Expenditure (II)		2,51,31,16,316	2,46,31,73,524
परिचालन अधिशेष (I-II) Operating Surplus (I-II)		1,95,35,88,877	1,84,85,28,016
जोड़ ADD			
वित्त व विविध आय Finance & Miscellaneous Income	14	29,02,59,202	22,53,84,706
		2,24,38,48,079	2,07,39,12,722
घटाइए/ LESS :			
वित्त व विविध व्यय Finance & Miscellaneous Expenditure	15	2,22,26,68,466	2,14,86,43,331
असाधारण मद तथा कर से पहले निवल अधिशेष (घाटा) Net Surplus/(Deficit) Before Extra Ordinary Item and tax		2,11,79,613	(7,47,30,609)

* कोष्ठकों में दिए गए आंकड़े हानि / घाटे को दर्शाते हैं।
* Figures in bracket indicates Loss / deficit

(चालू....)
(Contd....)

	अनुसूची Schedules	चालू वर्ष रु. Current Year 2020-2021 Rs.	पिछला वर्ष रु. Previous Year 2019-2020 Rs.
जोड़/ ADD : असाधारण लाभ / Extra Ordinary Gain		-	6,63,25,066
घटाइए/ LESS : असाधारण हानि / Extra Ordinary Loss		1,61,39,68,505	2,54,80,85,252
असाधारण मद के पश्चात तथा कर से पहले निवल लाभ (हानि) Net Surplus/(Deficit) After Extra Ordinary Item and before tax		(1,59,27,88,892)	(2,55,64,90,795)
घटाइए/ LESS : कर के लिए प्रावधान / Provision for Tax		-	3,61,770
घटाइए/ LESS : आस्थगित कर नामे / Deferred Tax Debits		-	-
जोड़ / ADD : आस्थगित कर जमा / Deferred Tax Credits		1,03,14,48,930	54,82,80,869
कर के पश्चात निवल लाभ / (हानि) Net Surplus (Deficit) after Tax		(56,13,39,962)	(2,00,85,71,696)
जोड़/ ADD : कल्याण व्यय में शुद्ध निवल अधिशेष निकालने के लिए प्रभारित व्यय को अंशतः / पूर्णतः पूरा करने के लिए प्रारक्षित से निकाली गई रकम जिसे कर्मचारी कल्याण निधि से पूरा किया जाना है। Amount withdrawn from Reserve to meet partially/fully the expenditure charged to Welfare Expenses to arrive at net Surplus to be met from the Employees' Welfare Fund		46,488	6,52,354
विनियोजन के लिए उपलब्ध अधिशेष Surplus available for appropriation :		(56,12,93,474)	(2,00,79,19,342)
घटाइए/ LESS विनियोजन, अंतरण और प्रारक्षित आदि Appropriation Transfer & Reserve etc.			
कर्मचारी कल्याण निधि Employees' Welfare Fund		46,488	6,52,354
बीमा निधि Insurance Fund		-	-
पूंजी परिसम्पत्तियों के पुनःस्थापन, बदलाव और आधुनिकीकरण के लिए प्रारक्षित (आरआरएमसीए) Reserve for Rehabilitation, Replacement & Modernisation of Capital Assets (RRMCA)		-	-
विकास, ऋणों की चुकती और आनुषंगिकताओं के लिए प्रारक्षित (डीआरएलसी) Reserves for Development, Repayment of Loans and Contingencies (DRLC)		-	-
पूंजी परिसम्पत्ति बदलाव प्रारक्षित Capital Assets Replacement Reserve		-	-
निलम्ब निधि Escrow Fund		-	-
		46,488	6,52,354
सामान्य प्रारक्षित निधि में अंतरित / लाभ तथा हानि शेष Transferred to General Reserve Fund / Balance of P & L		(56,13,39,962)	(2,00,85,71,696)

* कोष्ठक में दिए गए आंकड़े हानि/घाटे को दर्शाते हैं।

* Figures in bracket indicates loss/deficit

हस्ता /- Sd/-
(अनंत वी.पी. चोडणेकर)/(Anant V.P. Chodnekar)
वित्तीय सलाहकार व मुख्य लेखा अधिकारी
Financial Adviser & Chief Accounts Officer

हस्ता /- Sd/-
(डॉ. ई. रमेश कुमार, आईएएस)/(Dr. E. Ramesh Kumar IAS)
अध्यक्ष
Chairman

31 मार्च 2021 को समाप्त वर्ष की लाभ-हानि लेखा अनुसूची
SCHEDULE TO PROFIT & LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2021

आय INCOME	चालू वर्ष Current Year 2020-2021 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2019-2020 रु. Rs.
अनुसूची- 5 SCHEDULE - 5		
नौभार सम्हलाई और भण्डारण प्रभार Cargo Handling & Storage Charges		
सम्हलाई और भण्डारण प्रभार (कंटेनर छोडकर) Handling & Storage Charges (excluding containers)	51,43,65,620	25,23,64,663
गोदामों में माल का भण्डारण Storage of Goods in warehouses	30,31,423	6,58,13,073
क्रेन प्रभार Cranage	16,39,850	10,97,041
पेट्रोलियम तेल और स्नेहक सम्हलाई प्रभार Petroleum Oils & Lubricants Handling Charges	23,06,01,086	34,26,14,206
कंटेनर सम्हलाई प्रभार (कंटेनराइज्ड नौभार सहित) Charges for container handling (including containerised cargo)	9,46,78,824	10,68,92,092
बीओटी ठेकाओं से आय Income from BOT contracts	52,18,42,019	45,25,72,273
विविध आय Miscellaneous Income	1,34,44,491	1,20,07,824
उप जोड़ / Sub Total	1,37,96,03,313	1,23,33,61,172
अनुसूची - 6 SCHEDULE - 6		
पत्तन और गोदी प्रभार Port & Dock Charges		
फ्लोटिला किराया / Hire of Flotilla	4,20,62,500	6,47,71,390
घाट किराया प्रभार / Berth hire charges	46,88,34,373	51,98,62,362
कूज जहाज प्रभार/ Cruse Vessels Charges	2,90,01,931	14,82,01,784
पट्टेकृत घाट पर प्रीमियम / Premium on Leased Berths	9,26,32,511	9,26,32,511
पत्तन देयताएं/ Port Dues	33,79,32,697	28,08,74,426
पायलट कार्य शुल्क / Pilotage fees	67,02,58,005	56,37,69,936
नौवहन हेतु जलापूर्ति / Water supply to shipping	36,17,705	1,01,36,355
बीओटी ठेकाओं से आय (एएमपीटीपीएल)/Income from BOT contract (AMPTPL)	3,66,24,599	3,30,76,506
विविध आय / Miscellaneous income	17,54,570	56,73,198
उप जोड़ / Sub Total	1,68,27,18,891	1,71,89,98,468

(चालू...)
(Contd....)

आय INCOME	चालू वर्ष Current Year 2020-2021 ₹. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2019-2020 ₹. Rs.
अनुसूची- 7 SCHEDULE - 7		
रेल्वे अर्जन Railway Earnings		
ढुलाई प्रभार Haulage Charges	67,88,81,070	64,40,88,560
टर्मिनल प्रभार Terminal Charges	36,69,30,409	34,60,01,992
विविध वसूलियां Miscellaneous Recoveries	2,49,32,520	2,11,75,460
उप जोड़ / Sub Total	1,07,07,43,999	1,01,12,66,012
अनुसूची - 8 SCHEDULE - 8		
संपदा किराए Estate Rentals		
भूमि से किराया Rent from Lands	11,66,68,420	12,52,63,241
इमारतों से किराया Rent from Buildings	4,72,73,077	5,58,60,484
पट्टेकृत भूमि पर प्रीमियम Premium on leased land	7,81,325	10,22,149
लाईसेंस शुल्क (डब्ल्यूआईएसएल) Licence Fees (WISL)	-	-
लाईसेंस शुल्क (एसडब्ल्यूपीएल) Licence Fees (SWPL)	8,80,09,029	8,28,70,530
लाईसेंस शुल्क (एमपीटीपीएल) Licence Fees (AMPTPL)	7,31,72,150	7,16,97,600
विविध आय Miscellaneous Income	77,34,989	1,13,61,884
उप जोड़ / Sub Total	33,36,38,990	34,80,75,888

(चालू...)
(Contd....)

31 मार्च 2021 को समाप्त वर्ष की लाभ-हानि लेखा अनुसूची
SCHEDULE TO PROFIT & LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2021

व्यय EXPENDITURE	चालू वर्ष Current Year 2020-2021 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2019-2020 रु. Rs.
अनुसूची- 9 SCHEDULE - 9		
नौभार सम्हलाई और भण्डारण प्रभार Cargo Handling & Storage Charges		
शेडों और घाटों में सामान्य नौभार की सम्हलाई और भण्डारण Handling and storage of General Cargo at Sheds and Wharves	23,05,58,645	22,11,91,707
क्रेनो का परिचालन और अनुरक्षण Operation and Maintenance of Cranes	4,10,70,848	5,15,15,556
अयस्क सम्हलाई संयंत्र, घाट सुविधाएं, अनुषंगिक सुविधाएं और सामान्य सुविधाएं Ore Handling Plant, Berthing Ancillary and General Facilities	13,88,58,475	14,49,50,578
बिजली संस्थापन और बिजली प्रभार Electrical Installation and Energy Charges	6,76,56,032	6,82,29,538
प्रचालन व्यय Operational Expenses	37,10,58,085	37,53,72,754
अवमूल्यन Depreciation	3,98,71,121	3,63,73,495
उप जोड़ / Sub Total	88,90,73,206	89,76,33,628
अनुसूची- 10 SCHEDULE - 10		
नौवहन के लिए पत्तन और गोदी सुविधाएं Port & Dock Facilities for Shipping		
घाट लगाना और मूरिंग Berthing & Mooring	28,20,07,580	25,88,47,987
पायलट कार्य और नौकर्षण Pilotage & Towing	4,06,62,992	4,08,70,536
शुष्क गोदीकरण प्रभार Dry docking charges	3,49,07,790	76,68,815
जलापूर्ति Water supply	6,74,20,593	6,99,82,720
आग बुझाना Fire Fighting	2,26,28,666	2,15,16,981

(चालू....)
(Contd....)

व्यय EXPENDITURE	चालू वर्ष Current Year 2020-2021 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2019-2020 रु. Rs.
निकर्षण और समुद्री सर्वेक्षण Dredging & Marine Survey	13,22,93,618	12,90,92,338
नौसंचालन साधनों का प्रचालन और अनुरक्षण Operational and Maintenance of Navigational Aids	1,93,31,810	2,50,85,571
गोदी, बंदरगाह दीवारों, और समुद्री संरचनाओं का अनुरक्षण Maintainance of Dock, Harbour Walls & Marine structures	3,86,135	20,16,428
प्रचालन व्यय Operational Expenses	2,51,17,340	5,43,98,657
प्रशासन एवं सामान्य व्यय Administration & General Expenses	7,78,36,073	7,58,62,739
अवमूल्यन Depreciation	6,02,25,426	6,12,01,014
उप जोड़ / Sub Total	76,28,18,023	74,65,43,786
अनुसूची - 11 SCHEDULE - 11		
रेलवे कामकाज Railway Working		
रेलवे इंजिन, माल डिब्बों आदि का परिचालन और अनुरक्षण Operation & Maintenance of Locomotives, Wagons, etc.	6,11,16,911	6,53,35,001
रेलपथ, सिग्नल और इंटर लॉकिंग सुविधाओं का अनुरक्षण Maintenance of Permanent Way, Signal and Inter-locking facilities	32,35,132	1,48,71,616
यार्ड और साइडिंग का परिचालन और अनुरक्षण Operation, Maintenance of Yards and Sidings.	4,86,62,222	4,91,15,861
प्रचालन व्यय Operational Expenses	1,92,71,794	1,95,43,537
अवमूल्यन Depreciation	4,01,76,390	3,69,15,959
उप जोड़ / Sub Total	17,24,62,449	18,57,81,974

(चालू...)
(Contd....)

व्यय EXPENDITURE	चालू वर्ष Current Year 2020-2021 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2019-2020 रु. Rs.
अनुसूची - 12 SCHEDULE - 12		
किराए योग्य भूमि और इमारतें Rentable Lands & Buildings		
संपदा प्रचालन तथा अनुरक्षण व्यय Estate operation & Maintenance Expenses	5,06,12,454	4,35,53,443
प्रचालन व्यय Operational Expenses	4,30,56,363	4,14,25,858
अवमूल्यन Depreciation	61,33,798	61,33,792
उप जोड़ / Sub Total	9,98,02,615	9,11,13,093
अनुसूची - 13 SCHEDULE - 13		
प्रबन्ध और सामान्य प्रशासन व्यय Management & General Administration Expenses		
प्रबन्धकीय और सचिवालय व्यय Management & Secretarial Expenses	11,89,34,882	9,99,03,248
चिकित्सा व्यय Medical Expenses	18,29,78,232	17,67,23,739
स्टोर किपिंग Store Keeping	4,30,24,165	4,02,21,699
लेखा विधि और लेखा परीक्षा Accounting & Auditing	14,19,01,089	12,32,27,645
प्रशासनिक कार्यालय पर व्यय Expenditure on Administrative Office	15,22,945	8,09,839
टेलीफोन व्यय Telephone expenses	88,65,042	84,23,491
इंजीनियरी और वर्कशाप के उपरी खर्च Engineering & Workshop Overheads	1,56,30,592	1,23,12,312
फुटकर व्यय Sundry Expenses	51,93,181	62,48,650
विधि व्यय Legal expenses	1,45,84,106	1,73,08,551
अवमूल्यन Depreciation	5,63,25,789	5,69,21,869
उप जोड़ / Sub Total	58,89,60,023	54,21,01,043

आय INCOME	चालू वर्ष Current Year 2020-2021 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2019-2020 रु. Rs.
अनुसूची - 14 SCHEDULE - 14		
वित्त और विविध आय Finance and Miscellaneous Income		
सामान्य निधि निवेशों पर ब्याज आय Interest income on general fund investments	6,80,03,757	9,10,53,324
कर्मचारियों के अग्रिमों पर ब्याज Interest on staff advances	9,16,474	10,87,186
पूंजी परिसम्पत्तियों की विक्री/निपटान पर लाभ Profit on sale / Disposal of capital assets	1,31,04,444	17,62,706
आस्थगित आय - प्राप्त अनुदान Deferred Income - Grants Received	4,42,37,976	6,20,64,620
जब्त निक्षेप Forfeited Deposits	51,39,504	12,91,190
काम में न आनेवाले सामान की विक्री Sale of Unserviceable materials	7,89,693	1,02,36,209
विलंब भुगतान पर ब्याज Interest on delayed payment	8,18,27,843	-
फुटकर प्राप्ति Sundry Receipts	7,62,39,511	5,78,89,471
उप जोड़ Sub Total	29,02,59,202	22,53,84,706

(चालू...)
(Contd....)

व्यय EXPENDITURE	चालू वर्ष Current Year 2020-2021 रु. Rs.	पिछला वर्ष Previous Year 2019-2020 रु. Rs.
अनुसूची – 15 SCHEDULE – 15		
वित्त और विविध व्यय Finance and Miscellaneous Expenses		
बैंक प्रभार Bank Charges	15,722	14,67,875
सरकारी राहत निधि में अंशदान Contribution to Govt Relief Fund	25,00,000	–
ऋणों पर ब्याज Interest on Loans	1,53,93,836	2,12,57,877
सेवानिवृत्ति लाभ Retirement benefits	1,36,72,81,028	1,17,56,14,773
अनुग्रहपूर्वक अदायगी (एसवीआरएस) Ex-Gratia Payments (SVRS)	–	–
कर्मचारी पीएफआरडीए में अंशदान Contribution to Employees PFRDA	1,02,56,394	1,05,22,975
कर्मचारी कल्याण व्यय Employees Welfare expenses	46,488	6,52,354
स्थायी परिसम्पत्ति के निपटान पर हानि Loss on Disposal of Fixed Asset	–	–
हानि को बट्टे खाते में डालना Write off of Losses	–	–
सेवानिवृत्त कर्मचारियों को अर्जित छुट्टी का नकदीकरण E.L. Encashment for Retired Employees	4,47,78,079	3,40,38,775
विलंब भुगतान पर ब्याज Interest on Delayed payment	2,386	62,49,045
परिसंपत्तियों की हानि के लिए प्रावधान Provision for Impairment loss on Assets	–	54,51,383
संदिग्ध ऋण के लिए प्रावधान Provision for Doubtful Debts	11,00,81,194	21,15,46,155
धीमी /अचल सम्पत्तियों के लिए प्रावधान Provision for Slow/Non Moving Inventories	–	6,76,811
पेंशन ट्रस्ट निधि में अंशदान Contribution to Pension Trust Fund	58,35,55,069	58,55,91,489
ग्रेच्युटी ट्रस्ट निधि में अंशदान Contribution to Gratuity Trust Fund	7,93,76,845	9,27,16,062
ईएल नकदीकरण निधि में अंशदान Contribution to E.L. Encashment Fund	79,42,761	–
विविध व्यय Miscellaneous expenses	14,38,664	28,57,757
उप जोड़ Sub Total	2,22,26,68,466	2,14,86,43,331



आईएसओ 9001 : 2015 प्रमाणित
तथा आईएसपीएस संहिता अनुपालक पत्तन
An ISO 9001 : 2015
& ISPS CODE Compliant Port

मुरगांव पत्तन न्यास

हेडलैण्ड सडा, मुरगांव-गोवा-403 804

MORMUGAO PORT TRUST

Headland Sada, Mormugao-Goa-403804

वेबसाइट / Website : www.mptgoa.gov.in | ईमेल / Email : mptgoa@gov.in